VACANCES VOYAGE



48 HEURES À DUBROVNIK

PAGES 4 ET 5

LE GPS UN COMPAGNON DE ROUTE POUR S'Y RETROUVER

PAGE 6



EXPO À LA DÉCOUVERTE DES DRAGONS

PAGE 17

LA TURQUIE EN *GÜLET*

BAIGNÉE PAR LA MER ÉGÉE À L'OUEST ET LA MÉDITERRANÉE AU SUD, LA TURQUIE EST BÉNIE DES DIEUX : PLUS DE 7000 KM DE RIVAGES DORÉS PAR LE SOLEIL, DES EAUX CRISTALLINES, UN PATRIMOINE CULTUREL DES PLUS RICHES… DIFFICILE ALORS DE RÉSISTER À UNE TRADITION LOCALE : CABOTER DE SITE ARCHÉOLOGIQUE EN CRIQUE PAISIBLE À BORD D'UN GÜLET – UN VOILIER TRADITIONNEL EN BOIS, CONSTRUIT PAR DES ARTISANS TURCS. TOUT LE MONDE À BORD POUR UNE « CROISIÈRE BLEUE » PEU COMMUNE.

UN REPORTAGE DE RICHARD DUPAUL À LIRE EN PAGES 12 ET 13

PHOTO RICHARD DUPAUL, LA PRESSE

vacances TMR TOURS MONT-ROYAL

CONNAISSEZ-VOUS L'ÂME DU MEXIQUE

Michoacán l'âme du Mexique

Circuits guidés au Michoacán | Combinés culture et plage

Michoacán Colonial — 8 jours • 7 nuits, 14 repas — prix d'appel min. 4 pers. — 1919$ p./p.

À la découverte des papillons monarques — 8 jours • 7 nuits, 13 repas — prix groupe groupe 15 pers. — 2099$ p./p.

VISITEZ VACANCESTMR.COM OU CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

NON COMPRIS: Frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages 3,50 $/1 000$. COMPRIS: Séjour: vol, hébergement, prix par pers. occ. double. Départ 17 janvier. Réservations jusqu'au 22 octobre. Titulaire d'un permis du Québec.

VACANCES/VOYAGE



LES VACANCES DE MONSIEUR BRUNO

J'arrête de boire... et de manger

BRUNO BLANCHET
COLLABORATION SPÉCIALE

« Ainsi furent donc mes 30 premières secondes de ramadan. Et aujourd'hui, j'ai le drôle de *feeling* que le reste ne sera pas facile à gérer, même si la mathématique du problème est plutôt simple : il s'agit qu'on vous prive de quelque chose pour que vous en ayez envie plus que jamais. »

Malaaaaaaaade ! À la suite de ma rumba à Metema, j'ai traversé le Nord-Ouest éthiopien dans le froid et sous la pluie, je suis débarqué à Addis avec la grippe de la mort, et je suis resté cloué au lit pendant sept jours, incapable de m'amuser, même; ce qui est signe, en Éthiopie, de réelle indisposition. Et à cause de la grisaille insistante qui ne voulait pas du tout collaborer à ma remise sur pied, le seul remède auquel je pouvais songer — « le soleil dans un endroit tranquille » — s'est d'abord imposé, doucement. Puis, c'est devenu une idée fixe: le Sud-Soudan (où il pleuvait aussi) peut attendre, je pars me bronzer la couenne, et au Yémen à part ça, où il me sera difficile de faire autre chose que de récupérer: pas de boîte de nuit, pas de bikini et aucune distraction à part la télé câblée.

En plus, ça tombe pile en plein dans le ramadan... La totale !

Vous dire le nombre de fois où j'ai lu qu'il fallait s'abstenir de voyager en pays musulman durant cette période austère... On va enfin en avoir le cœur net.

////////////////////////////

Tradition oblige, et question de me mettre dans l'esprit du temps des Fêtes (version « *remix* islamique »), je décide de ne pas me soustraire au jeûne que pratiquent les musulmans pendant le mois du ramadan. Comme eux, je ne mangerai rien, ni ne boirai quoi que ce soit (pas même de l'eau) entre le lever et le coucher du soleil. Et pour moi, ça commencera dans l'avion, aussitôt quitté le sol africain.

Le matin du départ, au Itegue Taitu (le plus beau et le plus vieil hôtel d'Addis), je prends donc un immense déjeuner (steak, œufs et patates frites), prévoyant que la faim me tenaillerait bien avant le soir, dans plus de 10 heures...

Erreur ! Ça n'a pas pris quatre heures. Sitôt l'avion décollé, l'agente de bord est passée avec des boissons gazeuses et des arachides. J'ai décliné l'offre, « non merci, Madame, je musulman », mais mon voisin de siège, lui, ne s'est pas fait prier. Et rien que le bruit de la canette de Sprite qu'il a dégoupillée, le classique pschiiit ! , m'a tellement fait saliver, si vous saviez... Pschiiit ! , et tout à coup, j'avais une soif de chameau; j'aurais bu son Sprite, un café, un thé, un jus de mangue frais, un pastis, n'importe quoi, même mixé avec l'eau des toilettes. Et de le voir ensuite, le sans-cœur, soulever sa canette mouillée et la porter à ses lèvres... C'en était trop ! Assoiffé, je lui ai tourné le dos et je me suis collé le front dans le hublot; mon plan de désespéré était de mirer dehors les beaux paysages, en essayant d'y semer ma sécheresse... Ha ! Dehors, alors qu'on survole Djibouti, c'est... le

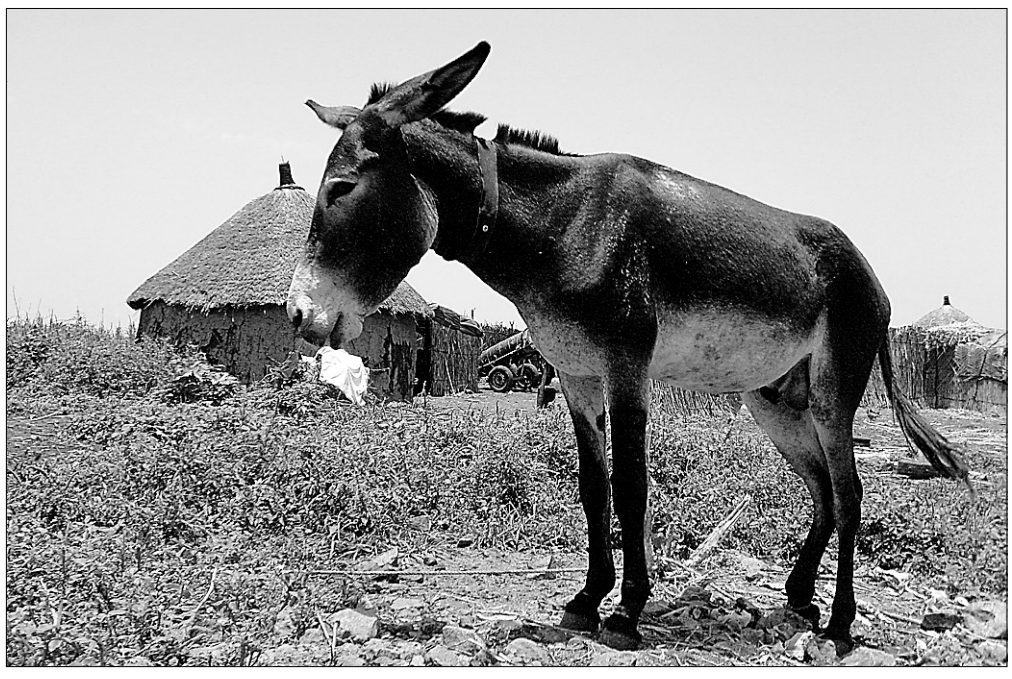


PHOTO BRUNO BLANCHET, COLLABORATION SPÉCIALE

Un petit âne éthiopien.

f#&$# désert ! Et au loin, la vue de la mer Rouge, vous croyez que ça fait du bien ? Re-ha ! La mer Rouge, c'est de l'eau (eau-oasis-O'Keefe...). Et loin de m'aider à traverser l'épreuve, la « torrieuse » de mer Rouge (rouge, des fraises, un short cake, miam...), elle me rappelle le sel, le goût du sel, le sel sur les noix que mon voisin est en train de croquer à pleines dents... Crouch, crouch, crouch, les arachides ! Et glouglou glou, le Sprite !

(...)

Ainsi furent donc mes 30 premières secondes de ramadan. Et aujourd'hui, j'ai le drôle de *feeling* que le reste (à peu près deux semaines) ne sera pas facile à gérer, même si la mathématique du problème est plutôt simple : il s'agit qu'on vous prive de quelque chose pour que vous en ayez envie plus que jamais. Or, si je veux tenir, il va me falloir trouver un truc afin d'arrêter de tout associer à la bouffe : un truc avec un T majuscule, comme dans Tcheez-whizz.

////////////////////////////

L'arrivée à Sanaa ne fut rien de moins qu'une révélation. En plein milieu de l'après-midi, les rues étaient presque désertes, les trois quarts des magasins fermés et les restaurants et leurs volets tirés ; il y avait jusqu'aux vendeurs de qat, d'habitude omniprésents dans le quartier de Tahrier, qui se faisaient rares et extrêmement discrets. Kapisch ? Le jour, la vie se met à PAUSE.

Voila comment ils font pour résister à la tentation ! Je les soupçonne même d'être encore couchés, mes Yémenis chéris...

Dieu que j'ai hâte à la nuit.

Envolez-vous !

1078 $ Cayo Coco Cuba
MELIA CAYO GUILLERMO 4 1/2★
Chambre
7, 10, 14, 17 et 21 janvier

1198 $ Puerto Plata Rép. dominicaine
BARCELO PUERTO PLATA 4★†
Chambre
10, 11, 17, 18, 24 et 25 janvier

1338 $ Riviera Maya Mexique
ROYAL GOLDEN AU GRAN BAHIA PRINCIPE COBA 5★ ı Suite junior Royal Golden
8, 15 et 22 janvier

1479 $ Varadero Cuba
MELIA VARADERO 4★
Chambre
11 janvier

1488 $ St-Martin
MERCURE SIMSON BEACH 3★
CHAMBRE ı 3 jours de location de voiture*
6, 13 et 20 janvier

1538 $ Punta Cana Rép. dominicaine
REGENCY CLUB AU PUNTA CANA PRINCESS ALL SUITES RESORT & SPA 4 1/2★ ı Suite de luxe
16 et 23 janvier

1579 $ Cayo Santa Maria Cuba
MELIA CAYO SANTA MARIA 4 1/2★
Suite junior
21 décembre

1699 $ Manzanillo Mexique
TESORO MANZANILLO RESORT & SPA 4★
Chambre de luxe vue mer
20 décembre

1968 $ Holguin Cuba
PARADISUS RIO DE ORO 5★
Suite junior
20 janvier

CROISIÈRES

829 $ Norwegian Dawn
ANTILLES ORIENTALES
Cabine intérieure ı Cat. II
9 décembre ı Vol, croisière et transferts

879 $ Norwegian Sun
ANTILLES OCCIDENTALES
Cabine intérieure ı Cat. I
8 décembre ı Vol, croisière et transferts

VACANCES transat

Partez confiant. Revenez heureux.

CAA QUÉBEC MD Voyages

www.caaquebec.com

1 888 672-7839

Réservez votre forfait vacances avec Voyages CAA-QUÉBEC avant le 30 novembre 2007 et obtenez :

Une remise de **100** dollars CAA-Québec (par couple)†
à l'achat d'une croisière ou d'un forfait sud
†Détails en centres de services. Applicable uniquement sur les produits se terminant en 9. Certaines conditions s'appliquent

Une paire de lunettes Carrera par personne*
Sol Melia CUBA
à l'achat d'un forfait Sol Melia Cuba
*Applicable sur les hôtels sélectionnés de Vacances Transat appartenant aux chaînes Paradisus ou Melia à Cuba, pour des départs du 18 décembre 2007 au 30 avril 2008. Quantité limitée de 200 paires. Maximum de 2 paires de lunettes par chambre. Certaines conditions s'appliquent.

3518470A

Cuba · México Au-delà de votre imagination · La République Dominicaine À l'infini · Bahia Principe · Barceló · Sol Melia CUBA · Tesoro Manzanillo · NCL Norwegian Cruise Line Freestyle Cruising

Départs de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double, pour des séjours d'une semaine en tout inclus, sauf pour les croisières. Taxes et rabais inclus. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 10 et 11 novembre 2007. Sujets à changement et à la disponibilité au moment de la réservation. *St-Martin : certaines conditions s'appliquent, franchise et frais d'assurances non inclus. †Anciennement Club Premium à l'Occidental Grand Puerto Plata. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud 2007-2008 et Croisières 2007-2009 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et CanJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages*.

20 ans Tout un monde !

PLANÈTE

ANDRÉ DÉSIRONT, COLLABORATION SPÉCIALE

À VOIR

Le 15 décembre, Céline Dion donnera son dernier spectacle au Colosseum de Las Vegas. Pour l'occasion, le voyagiste Artistours propose un forfait VIP comprenant le transport aérien, quatre nuits à l'hôtel Paris et un billet à la mezzanine 2 pour le spectacle de clôture de la diva québécoise. Du 12 au 16 décembre pour 1699 $.



PHOTO TF1/AGNIESZKA STALKOPER

Céline Dion

ACTION HUMANITAIRE

Quoi de mieux pour s'imprégner de l'ambiance du Caire, que de travailler avec les chiffonniers des bidonvilles de la mégapole égyptienne? Quelle meilleure façon de prendre le pouls du climat social de pays comme la Colombie, le Guatemala ou l'Indonésie, qu'en assurant une présence aux côtés de citoyens menacés, à titre de « volontaires non armés ». Les intéressés peuvent consulter le guide *Stagiaires sans frontières*, publié par les éditions Ulysse. Il répertorie notamment 69 ONG canadiennes, françaises, suisses et belges qui recrutent des aspirants à l'action humanitaire, spécialistes ou non. 190 pages de conseils et d'adresses pour 19,95 $.

LE BALUCHON EST DE PLUS EN PLUS VERT

Au printemps, l'auberge Le Baluchon, de Saint-Paulin en Mauricie, inaugurait un « éco-café ». On y sert ce que le propriétaire de l'établissement, Louis Lessard, appelle « une cuisine de voisinage », parce que la plupart des produits sont fournis par des producteurs locaux. « Cela signifie moins de transport, donc moins de carburant », explique-t-il. Il se prépare à aménager des « éco-chalets », un « éco-spa nordique » et des jardins de roseaux qui filtreront les eaux usées.

« Dès le départ en 1989, mon associé, Yves Lessard, et moi avons voulu intégrer une dimension « verte » à ce qui était une modeste auberge d'une douzaine de chambres, dit-il. Naturellement, nous avons été confrontés à l'obligation d'équilibrer les comptes. Mais nous avons appris qu'écologie et rentabilité n'étaient pas incompatibles. » Aujourd'hui, la propriété se compose de quatre bâtiments de 24 chambres, d'un centre équestre et de l'éco-café. On y accueille chaque année 70 000 clients, en comptant les 40 000 personnes qui n'y passent pas la nuit, mais qui achètent un forfait comprenant un repas et la participation à une des activités organisées au complexe. Comme cette pièce de théâtre donnée par le Théâtre en Rivière que l'établissement exploite en collaboration avec le module de théâtre du cégep de Trois-Rivières. Les spectateurs sont transportés en rabaska, le long de la rivière où des comédiens interprètent une pièce sur le thème de l'histoire locale.

« Un hôtel de campagne ne doit pas ressembler à un hôtel de centre-ville, estime Louis Lessard. Sa conception doit prendre en compte la population locale, la culture, l'histoire des lieux et l'environnement. » C'est ainsi que Le Baluchon est devenu un grand laboratoire québécois du tourisme durable.

En collaboration avec le département de foresterie de l'Université Laval, ses propriétaires ont replanté sur leurs terres des milliers de feuillus nobles comme le chêne, l'érable rouge et le frêne, qui étaient abondants, dans la région, avant la déforestation orchestrée au XIX[e] siècle pour fabriquer des meubles. Prochaine étape : des éco-chalets dressés sur pilotis, au-dessus de bassins de filtration. Tout y sera conçu pour minimiser l'impact sur le milieu naturel. « Nous attribuerons des points aux occupants des chalets, qui auront manifesté un comportement éco-responsable. Et ces points leur donneront droit à des réductions lorsqu'ils reviendront séjourner sur le site. »

Les projets de Louis Lessard nécessiteront des investissements de l'ordre de 20 millions de dollars sur cinq ans. Les banquiers suivront-ils? « Demain, ce seront les entreprises qui ont un souci de l'environnement naturel et humain qui auront la faveur des consommateurs. Et cela, les financiers le savent », répond-il.

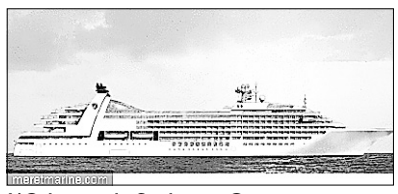


PHOTO STÉPHANE LESSARD - LE NOUVELLISTE

Pierres, conifères, feuillus, ciel bleu et légers nuages diaphanes forment une harmonie d'automne à l'auberge Le Baluchon, à Saint-Paulin.

LUXE

7000 $ la nuit. Ce sera le tarif des meilleures cabines à bord de l'*Odyssey*, que Seabourn Cruises lancera en 2009. Selon les dirigeants de la compagnie, ce navire d'une capacité de 450 passagers sera le plus luxueux jamais construit. Les prix commenceront à 1290 $ par cabine et par nuit, mais qui se contentera d'une petite cabine sur le paquebot le plus luxueux de la planète? Seabourn est une des quatre compagnies de croisières les plus chères du monde, avec Silversea, SeaDream et Regent Seven Seas.



L'*Odyssey*, de Seabourn Cruises

PALMARÈS

Selon le magazine *L'Internaute : Voyager*, les cinq plus belles plages du monde sont :

- **Les Exuma Cays**, groupe de 300 îlots rattachés à l'archipel des Bahamas ;
- **L'archipel des Mergui**, composé de 300 îlots inhabités, en Birmanie ;
- **L'île des Pins**, en Nouvelle-Calédonie ;
- **Bora Bora**, en Polynésie française ;
- **Lençois Maranhenses**, parc naturel dans l'État de Maranhao, au Brésil.



Bora Bora

Voyages Centre Ville
voyagescentreville.com
NOUVEAU CONCEPT
• Vacances et culture •
COURS D'ESPAGNOL
Un professeur privé par personne
Pour enregistrement ou informations
514- 871- 5103
NICARAGUA
BARCELO MONTELIMAR 4*
1 sem. en formule tout compris. Départ 15 janv.
1 689$ par/pers.
FORFAITS SUD EN JANVIER
VARADERO 15 JAN. SIRENIS LA SALINA 4,5★ 1048$
SANTA LUCIA 10 JAN. BRISAS SANTA LUCIA 3,5★ 848$
CAYO GUILLERMO 10 JAN. IBEROSTAR DAIQUIRI 4★ 1148$
SANTIAGO DE CUBA 16 JAN. BRISAS SIERRA MAR 3,5★ 798$
CAYO SANTA MARIA 14 JAN. SOL CAYO SANTA MARIA 4★ 948$
RIVIERA MAYA 15 JAN. SANDOS PLAYACAR BEACH 4★ 1548$
IXTAPA 10 JAN. FONTAN BEACH RESORT 3,5★ 1338$
PUERTO VALLARTA 16 JAN. CLUB MEZA DEL MAR 2,5★ 3 REPAS/JOUR +BOISSONS 1198$
ACAPULCO 10 JAN. EL CANO 4★ 3 REPAS/JOUR +BOISSONS 1248$
PUERTO PLATA 15 JAN. WYNDHAM PLAYA DORADA 4★ 1148$
PUNTA CANA 16 JAN. BLAU BEACH RESORT 4,5★ 1328$
LA ROMANA 14 JAN. OASIS CANOA 4★ 1398$
VOLS SUD EN NOVEMBRE
PUERTO PLATA 16 NOV. 498$
VARADERO 15 NOV. 598$
PUNTA CANA 15 NOV. 648$
JAMAIQUE 17 NOV. 798$
CANCUN 16 NOV. 698$
PUERTO VALLARTA 19 NOV. 748$
FORFAITS SUD EN NOVEMBRE
CAYO COCO 15 NOV. NH KRYSTAL LAGUNA 4★ 848$
HOLGUIN 15 NOV. BRISAS GUARDALAVACA 4★ 698$
OCC. PLAYA TURQUESA 4,5★ 798$
CAYO SANTA MARIA 19 NOV. MELIA LAS DUNAS 4,5★ 948$
VARADERO 15 NOV. BRISAS DEL CARIBE 4★ 848$
ARENAS BLANCAS 4★ 898$
BREEZES BELLA COSTA 4★ 998$
JAMAÏQUE 17 NOV. BAHIA PRINCIPE JAMAICA 5★ 1498$
PUNTA CANA 15 NOV. GRAND PARADISE BAVARO 4★ 848$
SIRENIS TROPICAL SUITES 4,5★ 948$
BARCELO BAVARO RESORT 4★ 948$
PUERTO PLATA 16 NOV. PARAISO DEL SOL 3★ 798$
IBEROSTAR COSTA DORADA 4,5★ 1098$
RIVIERA MAYA 16 NOV. SANDOS SELECT CLUB 4,5★ 1048$
BARCELO MAYA BEACH 4,5★ 1098$
BAHIA PRINCIPE COBA 4,5★ 1098$
PUERTO VALLARTA 12 NOV. TROPICANA 2,5★ AUCUN REPAS 898$
PLAZA PELICANOS 4★ 1048$
Appelez-nous 514 871-5103
Non compris: frais de contribution au Fonds d'indemnisation 3,50 $/1 000$.
Compris: taxes d'aéroport, surcharge de carburant, TPS, TVQ. Vol Transat, 7 nts, repas. Prix par pers. occ. dbl. réservations avant 12/11/07.
3511059A Titulaire d'un permis du Québec.

3517555
Rythmes du monde
http//www.rdm.qc.ca
PARIS, VOL AIR TRANSAT
Départs 17, 18, 19, 20, 21 et 25 nov.
Retours 24, 25, 26, 27, 29 nov., 2 et 4 déc. 485$
CROISIÈRE CARNIVAL PRIDE, VOL UNITED AIRLINES
Cabine intérieure
Départ 27 janvier, 7 jours, transferts
Los Angeles, Puerto Vallarta, Mazatlan, Cabo San Lucas, Los Angeles 1 195$
FORFAIT COSTA DEL SOL VOL AIR TRANSAT 995$
Appart - hôtel Pyr, studio, 7 nuits • transferts • Départs 15, 22, 29 jan.
Les prix sont par pers. en occ. dbl, valides jusqu'au 16 nov. 07 et incluent la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Permis du Québec.
514 286-9014 Métro Berri UQAM
514 527-7679 Métro Mont Royal

ClubAventure.com
757, Ave du Mont-Royal Est
Soirées d'information 19h00 R.S.V.P. 514 527 0999
Mardi, 13 novembre Chine
Mercredi, 14 novembre Kenya et Tanzanie
Mardi, 20 novembre Égypte
Mercredi, 21 novembre Équateur
(Xn) : nombre de nuitées. Portion terrestre inclut : hébergements,3 repas, transports intérieurs, entrées aux sites et guide.
Parmi nos départs confirmés
Vietnam du 14-01 au 02-02-2008
Égypte Vallée du Nil du 02-02 au 15-02-2008
Grand tour du Rajasthan du 03-02 au 27-02-2008
Thaïlande du 04-02 au 23-02-2008
Vietnam du 04-02 au 23-02-2008
Égypte Le Sinaï du 14-02 au 22-02-2008
Pérou du 24-02 au 09-03-2008
3517549
Permis du Québec

Explorateur VOYAGES
FORMULE TOUT-INCLUS
CONFÉRENCES-DIAPOS
sur les circuits aventure Explorateur Voyages
Mardi 13 novembre KÉNYA et TANZANIE
Mercredi 14 novembre CHILI et ARGENTINE
Mardi 20 novembre AFRIQUE DU SUD
Mercredi 21 novembre INDE DU SUD
À nos bureaux à 19h00. C'est gratuit. Réservez au (514) 847-1177 ou explorateur@videotron.ca
NOËL 2007 – Voyages de 3 semaines (*4 sem.)
Départs le 22 décembre :
ÉQUATEUR, ÉGYPTE, INDE DU NORD*, VIETNAM.
Hiver 2008 : Plus de 30 départs vers une vingtaine de destinations.
328 Ontario Est, Montréal 514.847.1177 1.888.877.1177
www.explorateur.qc.ca
3517629A Permis du Québec

TRAVELNET
Le spécialiste du voyage sur mesure
MAROC
15 j / 13 nuits, forfait villes impériales et séjour balnéaire 2 149$*
SAFARI EN AFRIQUE
Kenya : forfait 9 jrs / 7 nuits 3 188 $*
Kenya et Tanzanie : forfait 15 jrs / 13 nuits 4 998 $*
Afrique du Sud : 13 jrs / 11 nuits 3 548 $*
*Tarif base 2 pers., tx incl., à partir de, OPC en sus.
514-380-5619
Consultez tous nos circuits
www.travelnet.travel
1134 rue Sainte-Catherine O, Bur 504, Montréal
3496679 Permis du Québec

vacancesescompte.com
FORFAITS CARAÏBES, VOLS ET CROISIÈRES
PORTUGAL HOTEL PARAISO DE ALBUFEIRA
Départ 6, 13, 20 ou 27 avril, 10 jours , studio, sans repas, vol avec Air France, voiture incluse 1519$
LA ROMANA HOTEL BAHIA PRINCIPE
Départ 26 nov.,1 semaine, suite junior, formule tout inclus, vol avec Air Transat 787$
Prix p.p., occ. dbl., incluant les taxes, sujets à changements. La contribution au fond d'indemnisation de 0,35 % par tranche de 1000 $ est en sus.
514-344-3900
1-866-667-5345
3512744 Permis du Québec

PARIS 498$
Départs : 18, 20, 27 novembre et 3 décembre Retours : 26, 27 novembre, 4 et 10 décembre
FORFAIT À PARIS (Hôtel des Arts) 7 jours • Départs : 20, 27 novembre et 3 décembre
Comprend : le vol avec Air Transat, 6 nuits d'hébergement en occ. double incluant les petits déjeuners et les taxes. 859$
Location de voiture en France (14 jrs) 459$ Renault twingo ou similaire (sans assurance).
Pierre et vacances Cannes Beach (28 jrs) Départ : 28 janvier
Le forfait comprend : le vol de Montréal avec Air France, 28 nuits d'hébergement en apt. 1 chambre (occ. double) et les taxes. 1 589 $
Tournée Ibérique (16 jrs) à partir de 3 179$
Circuit garanti, Espagne, Portugal
Départ 20 mars
Le forfait comprend : le vol de Montréal avec Swiss Airlines, 14 nuits d'hébergement en occ. double, 29 repas, le service d'un guide accompagnateur de Montréal et les taxes.
CROISIÈRE CARNIVAL FREEDOM AU DÉPART DE ROME 12 jours • Départ : 22 mai
Itinéraire : Rome (Italie), Naples (Italie), Dubrovnik (Croatie), Venise (Italie), Messina (Sicile, Italie), Barcelone (Espagne), Cannes (France), Livorno (Italie), Rome Le tarif comprend : la croisière de 12 nuits en occ. double (cat. IS) et les taxes. 1 359$

Club Med
Columbus Isle (Bahamas) 2 319 $
Départs : 11 janvier, 1 et 8 février
Turkoise (Turks et Caicos) 2 435 $
Départs: 1er, 15 et 22 février
Punta Cana (République Dominicaine) 2 404 $
Départs : 26 janvier
Les tarifs comprennent : le vol de Montréal avec Air Transat ou West Jet, 7 nuits d'hébegement en occ. double (catégorie standard) en formule tout compris, les transferts et les taxes.
Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50 $ par 1 000 $. La TPS et la TVQ sont comprises dans les tarifs. Réservation jusqu'a 11 novembre.
Titulaire permis du Québec
3520852
Cinquième Saison 514.270.1237
30 avenue de l'Epée | Outremont | sans frais : 1 800 5.SAISON

C'est notre 75e anniversaire.
Nous acceptons les cadeaux.
Pour faire un don, visitez lechainon.org
Le Chaînon 75 ANS AVEC ELLES

Exotik tours
CIRCUITS ACCOMPAGNÉS DE MONTRÉAL
vacances Esprit
Disponibles chez votre agent de voyages
TUNISIE Panorama Tunisien
CIRCUIT 23 jours 42 REPAS COMPRIS 2499$
Circuit-séjour en hôtels 4 et 5*
Départ garanti et accompagné : 1er avril 2008 (autres départs disponibles)
CIRCUIT le plus complet en Tunisie
VIETNAM et Thaïlande
CIRCUIT 25 jours 38 REPAS COMPRIS 4899$
Le meilleur de l'Asie
Départ garanti et accompagné : 2 mars 2008 (autres départs disponibles)
RÉSERVEZ-TÔT et économisez
CHINE Et croisière sur le Yangtze
CIRCUIT 17 jours 34 REPAS COMPRIS 4899$
Circuit le plus complet sur la Chine
Départ garanti et accompagné : 15 mai 2008 (autres départs disponibles)
RÉSERVEZ-TÔT et économisez
ESPAGNE Et Portugal
CIRCUIT 16 jours 29 REPAS COMPRIS 3299$
Confort, maximum 35 passagers
Départ garanti et accompagné : 20 mars 2008 Esprit
RÉSERVEZ-TÔT et économisez
PRAGUE Magie de Noël
CIRCUIT 8 jours 9 REPAS COMPRIS 1679$
Comparez, vous en avez plus !
Départ garanti et accompagné : 8 décembre 2007 Esprit
HÂTEZ-VOUS! reste 8 places
Brochure en ligne sur: WWW.EXOTIKTOURS.COM
Départs de Montréal. Prix à partir de, par pers., occ. double, toutes taxes et réductions comprises. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50$ par 1000$. Détenteur d'un permis du Québec.
Intair
3505363A

VACANCES/VOYAGE

48 HEURES SÉBASTIEN TEMPLIER

DUBROVNIK

Dubrovnik souffre d'une certaine façon d'un dédoublement de la personnalité. Il y a le Dubrovnik qui attire les foules du monde entier depuis la fin de la guerre en ex-Yougoslavie, ramassé sur lui-même, débordant d'activité touristique. Et il y a le Dubrovnik plus ordinaire, baigné par la mer, cœur socioéconomique de cette ancienne république qui faisait de l'ombre à Venise aux XVe et XVIe siècles.

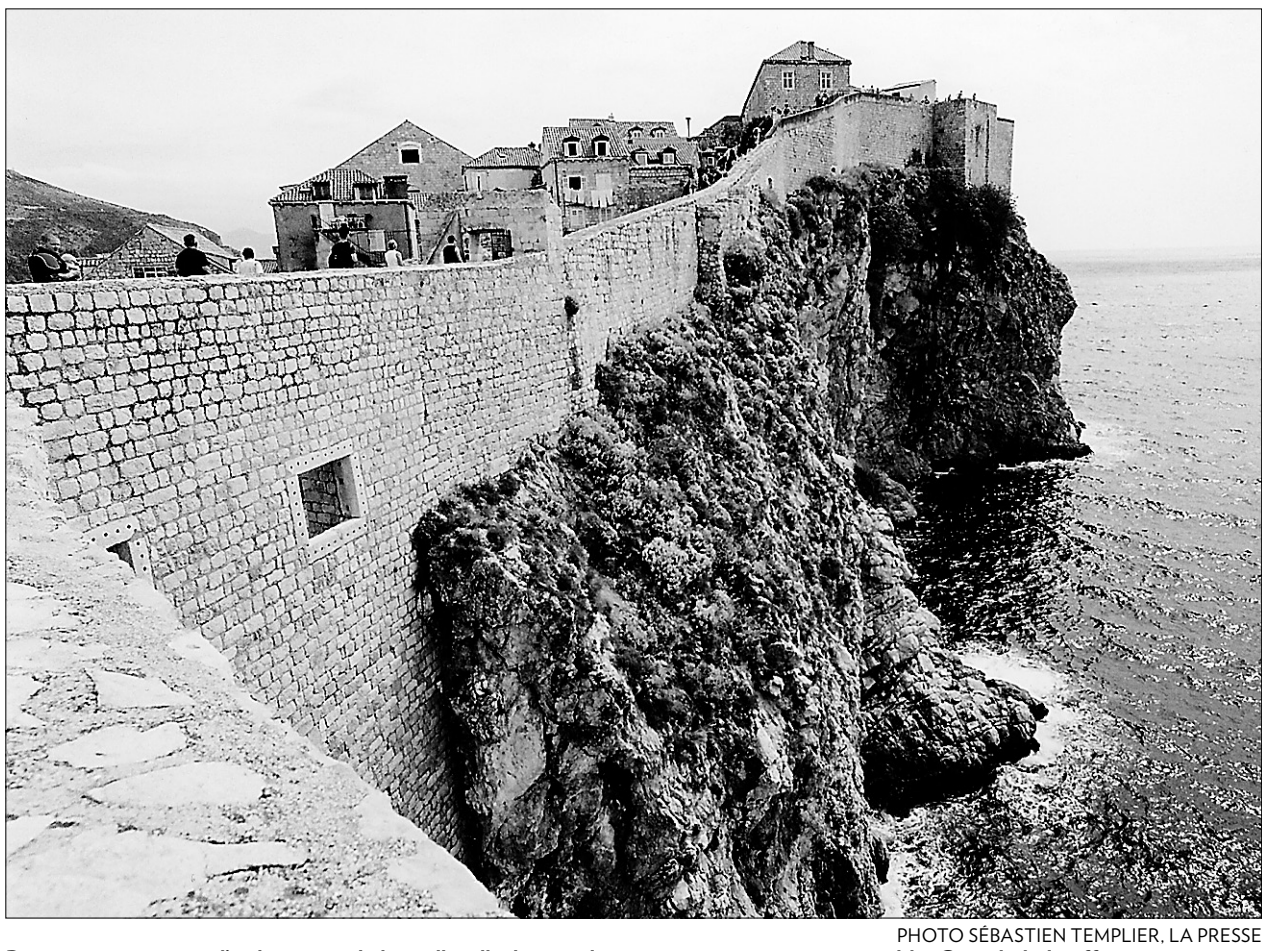


PHOTO SÉBASTIEN TEMPLIER, LA PRESSE

Pour mieux apprécier l'architecture de la vieille ville, le tour des remparts est un incontournable. Cette balade offre une tout autre perspective sur les toits de la cité, sa trame urbaine, son environnement immédiat et la côte. Car Dubrovnik, c'est aussi la mer.

JOUR 1

15 H

Au premier abord, Dubrovnik a tout d'une ville ordinaire. Son pont à haubans à l'entrée Nord lui donnerait presque un caractère moderne dans un pays qui accuse encore un certain retard sur son voisin slovène. En la traversant, rien ne m'interpelle réellement. Jusqu'à mon arrivée dans Lapad. Ce vaste quartier couvre la péninsule éponyme dans l'ouest de la ville. Blotti sur les flancs de deux collines boisées se jetant dans la mer Adriatique, c'est le quartier où dormir, manger et sortir. C'est donc là que je loge, à 200 mètres de la grève...



PHOTO SÉBASTIEN TEMPLIER, LA PRESSE

La vieille ville, ce sont aussi ces petites rues étroites au bout desquelles grimpent des escaliers.

16 H 30

J'ai beau être à Dubrovnik, ce ne sont pas ses remparts que j'arpenterai en premier lieu. Nous sommes en Croatie. Sous le soleil, le séjour ne peut que s'entamer par une petite baignade et un moment de farniente. Comme le reste de la ville, le quartier Lapad n'a pas grand chose d'autres à offrir. Mais l'atmosphère invite à la détente.

19 H

Pour les papilles gustatives, Lapad est donc le lieu où se restaurer. Mieux vaut oublier la vieille ville où on a le choix entre pizza, pâtes, pizza et... pâtes. Bref, un summum d'originalité, un concentré d'attrape-touristes. Je reste donc dans le quartier Lapad. Levenat s'avérera un excellent choix. Planté au bout du chemin asphalté et ombragé, à l'entrée de la baie... Lapad, ce restaurant offre une vue imprenable sur les couchers de soleil et la mer. Un coin idéal pour les couples en mal de romantisme. Superbement situé, il présente un menu alléchant, à la hauteur du cadre. Mon choix est vite fait. Mousse de poisson, fricassée de coquillages et langoustines grillées : rassasiant ! Le tout arrosé d'un petit vin blanc croate. Évidemment.

JOUR 2

8 H 30

Dès les premières heures du jour, les bus déversent leurs flots de touristes à l'entrée principale de la vieille ville. Le premier défi est de surnager dans cette mer de touristes qui inondent Placa, promenade piétonnière qui traverse le vieux Dubrovnik de part en part. Après avoir laissé dériver au large les divers groupes, je peux apprécier la fontaine Onofrio et le monastère franciscain qui abrite pas moins de huit autels. À l'entrée de son cloître, je fais un détour par la pharmacie ouverte depuis... 1391. De chaque côté de la promenade principale pavée de marbre poli par les piétons, cafés, boutiques et

vacances TMR TOURS MONT-ROYAL
vacancestmr.com



FABRICANT DE SOUVENIRS **DEPUIS 1969**

RÉSERVEZ-TÔT HIVER 2007-2008
Épargnez gros!
Économisez jusqu'à 600$ par couple
RÉSERVEZ AVANT LE 30 NOVEMBRE 2007

SUPER PROMO
ÉCONOMISEZ ENCORE PLUS EN JANVIER
AUCUNE SURCHARGE DE CARBURANT
POUR LES DÉPARTS DU 5 AU 30 JANVIER

DÉPARTS EN NOVEMBRE ET DÉCEMBRE - FORMULE TOUT COMPRIS - 1 SEMAINE

CUBA
VARADERO 15 NOV. SIRENIS LA SALINA 4,5★ 898$
VARADERO 15 NOV.
ARENAS DORADAS 4★ 848$
BRISAS DEL CARIBE 4★ 848$
ARENAS BLANCAS 4★ 898$
SOL SIRENAS CORAL 4★ 898$
CAYO COCO / GUILLERMO 15 NOV.
SOL CAYO COCO 4★ 798$
SOL CAYO GUILLERMO 4★ 798$
BLAU COLONIAL CAYO COCO 4★ 848$
CAYO SANTA MARIA 19 NOV.
SOL CAYO SANTA MARIA 4★ 848$
CIENFUEGOS VIA CAYO SANTA MARIA 19 NOV.
BRISAS TRINIDAD DEL MAR 4★ 798$
CAYO LARGO 29 NOV.
CLUB GRAN CARIBE CORAL 3★ 948$
SOL CAYO LARGO 4★ 1048$
LA HAVANE 15 NOV.
CLUB GRAN CARIBE ATLANTICO 3★ 948$
HOLGUIN 15 NOV.
BRISAS GUARDALAVACA 4★ 698$
PLAYA COSTA VERDE 4★ 798$
OCC. GRAND PLAYA TURQUESA 4★ 798$

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
PUNTA CANA 15 NOV. BLAU BEACH RESORT 4,5★ 848$
PUNTA CANA 15 NOV.
LTI-BEACH RESORT 4★ 848$
GRAND PARADISE BAVARO 4★ 848$
CARIBE CLUB PRINCESS 4,5★ 948$
BAHIA PRINCIPE BAVARO 5★ 1148$
LA ROMANA 3 DÉC.
BAHIA PRINCIPE LA ROMANA 4★ 948$
WYNDHAM DOMINICUS BEACH 3,5★ 1138$
WYNDHAM DOMINICUS PALACE 4★ 1198$
PUERTO PLATA 16 NOV.
CASA MARINA REEF 3,5★ 848$
WYNDHAM PLAYA DORADA 4★ 848$
SOSUA BAY 4★ 898$
GRAND OASIS MARIEN 4,5★ 948$
JAMAÏQUE 17 NOV.
SUNSET RESORT SECRET ESCAPE 4★ 1398$
GRAN BAHIA PRINCIPE JAMAICA 5★ 1498$

MEXIQUE
RIVIERA MAYA 15 NOV. BAHIA PRINCIPE TULUM 4,5★ 1098$
RIVIERA MAYA 15 NOV.
CATALONIA ROYAL TULUM 4,5★ 998$
SANDOS SELECT CLUB 4★ 1048$
BARCELO MAYA BEACH 4,5★ 1098$
BLUE BAY GRAND ESMERALDA 5★ 1098$
CANCUN 15 NOV.
OASIS CANCUN 4★ 998$
GOLDEN PARNASSUS RESORT 4,5★ 1098$
PUERTO VALLARTA 19 NOV.
CLUB MEZA DEL MAR 2,5★ 3 REP./JR. + BOIS. 898$
SAN MARINO 3★ 3 REP./JR. + BOIS. 998$
PLAZA PELICANOS RESORT 4★ 1048$
GRAND MARIVAL NUEVO VALLARTA 4.5★ 1198$

FLORIDE
VOL FORT LAUDERDALE
Taxes comprises
Aller-retour 11 AU 20 DÉCEMBRE 367$
Aller simple 11 DÉCEMBRE 209$
LOCATION VOITURE AVIS Voiture Sous Compacte 1 sem. - prix à partir de... 155$

DISPONIBLE CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU SUR WWW.VACANCESTMR.COM

AHUNTSIC VOYAGES MARLIN (514)745-3990
MONTRÉAL ☾ ALLEZ HOP VOYAGES (514)289-8686
MONTRÉAL VOYAGES CENTRE-VILLE (514)871-5103
ANJOU EN DIRECT ANJOU (514)356-3156
BOUCHERVILLE RÉVISOL VOYAGES (450)655-4345
MASCOUCHE* ☾ CLUB VOYAGES MARLIN (450)474-6888
LAVAL EXODUS VOYAGES.COM (450)629-8055
ST-SAUVEUR UNIGLOBE CONTACT AMERIQUE (450)227-7207
AHUNTSIC VOS VACANCES.CA (514)270-7373
MONTREAL CLUB VOYAGES ÉQUINOX (514)277-1097
MONTREAL FRANAIR VOYAGES (514)849-7711
*OUVERT LE DIMANCHE
☾ OUVERT LES SOIRS DE SEMAINE

NE COMPREND PAS: les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000$. COMPREND: Les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol sur Air Transat, 7 nuits d'hébergement, repas en formule tout compris ou tel que spécifiés. Prix par pers. occ. double. Valide pour nouvelles réservations jusqu'au 12/11/07. Certaines conditions s'appliquent. Aucune surcharge de carburant applicable pour une durée limitée. TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC.
3511050A

48 HEURES



PHOTO SÉBASTIEN TEMPLIER, LA PRESSE

De la fontaine Onofrio à la cathédrale de l'Assomption de la Vierge, l'essentiel du Vieux Dubrovnik se découvre en une demi-journée.

monuments de pierres calcaires se succèdent. Il faut avoir l'œil averti pour apercevoir les cicatrices du conflit serbo-croate. De la fontaine Onofrio à la cathédrale de l'Assomption de la Vierge, en passant par le palais du Recteur et l'église Saint-Basile, l'essentiel du Vieux Dubrovnik se découvre en une demi-journée. Un conseil: la visite en matinée permet de profiter du petit marché quotidien sur la place Gunduliceva.

12 H

Pour mieux apprécier l'architecture de la vieille ville, le tour – payant – des remparts est un incontournable. Cette balade d'une heure et demie offre une tout autre perspective sur les toits de tuile orange de la cité, sa trame urbaine, son environnement immédiat et la côte. J'apprécie les nombreux points de vue, un peu moins la foule de touristes.

13 H 30

Une pause sur la petite place Buniceva, à l'ombre de la cathédrale, s'impose. Sa faune, jeune, étudiante et touristique, rythme les lieux. J'opte finalement pour l'un des seuls restos dignes de ce nom: Konoba. Le menu est relativement ordinaire. Kamenice, sur la place Gunduliceva, à quelques pas de là, est aussi recommandé.

15 H

Les forces serbes ont assiégé Dubrovnik pendant un an (d'octobre 1991 à octobre 1992). Marquée par les bombardements, surtout au sens figuré du terme, la vieille ville consacre une exposition permanente à cette période au palais Sponza qui abrite les archives nationales. Photographies, témoignages, objets divers illustrent la dureté des combats.

Le Vieux Dubrovnik, ce sont aussi ces petites rues au bout desquelles grimpent des escaliers. Certaines ne mènent nulle part. Après avoir erré dans les rues Strosmajerova, Od Rupa et les artères annexes très étroites, je reviens vers Placa pour me rendre à l'excellent War Photo Limited. Dirigée par l'ancien photojournaliste Wade Goddard, cette galerie présente une exposition permanente sur la dernière guerre des Balkans. L'exposition temporaire du moment est consacrée au dernier conflit au Liban. La présentation du quotidien des Libanais d'une part et de celui des Israéliens d'autre part en font son originalité. J'achève finalement ma journée par une balade sur le petit front de mer, passé la porte de la Tour de l'horloge.

JOUR 3

9 H

Dubrovnik, c'est également la mer. À une demi-heure de traversier de la vieille ville, l'île de Lokrum mérite une escapade matinale. Si proche et à la fois si loin, on la rejoint après une traversée sans trop de houle. Très boisée, à la côte rocheuse, elle offre quelques petites plages. Lokrum est un parc national à elle seule. Une visite du jardin botanique et des ruines du monastère bénédictin médiéval clôture mon séjour à Dubrovnik.

VACANCES VOYAGE

Tous les mercredis et samedis dans LA PRESSE

sunwing.ca Vivez la Différence

Voyagez mieux avec Sunwing Airlines et obtenez gratuitement :
Verre de champagne · Primeurs cinématographiques
Écouteurs · Choix de repas chauds · Vin aux repas
Boissons non-alcoolisées · Collations · Service de serviette chaude
Sièges en cuir · Couvertures & oreillers · Sac à dos pour enfants avec jeux et jouets · Service courtois et aimable

LE GRAND PRIX DE L'ENTREPRENEUR D'ERNST & YOUNG Lauréat 2007

VENTE JUSQU'À 40% DE RABAIS

APPLICABLE SUR TOUS LES DÉPARTS DE MONTRÉAL VERS
CUBA, JAMAÏQUE, PANAMA, MEXIQUE, RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

RÉSERVEZ D'ICI LE VENDREDI 16 NOVEMBRE

CIENFUEGOS — Faro Luna — Chambre — 18 décembre • 1 semaine — 995$
SANTA LUCIA — Gran Club Santa Lucia — Chambre Club Sunwing — 18 décembre • 1 semaine — 995$
SANTIAGO DE CUBA — Club Bucanero — Chambre — 20 décembre • 1 semaine — 995$
MANZANILLO DE CUBA — Club Amigo Marea Del Portillo — Chambre — 23 décembre • 1 semaine — 1165$
HOLGUIN — Villa Covarrubias — Chambre Club Sunwing — 23 décembre • 1 semaine — 1295$
VARADERO — Sol Sirenas Coral Resort — Chambre — 20 décembre • 1 semaine — 1295$
SAMANA — Cacao Beach Spa & Casino — Chambre — 19 décembre • 1 semaine — 1295$
CAYO COCO — Sol Cayo Guillermo — Chambre — 24 décembre • 1 semaine — 1375$
PUERTO PLATA — Casa Marina Beach — Ch. vue jardin Club SWG — 22 décembre • 1 semaine — 1495$
LA ROMANA — Oasis Canoa — Chambre — 21 décembre • 1 semaine — 1595$
PANAMA — Playa Blanca Resort — Chambre — 24 décembre • 1 semaine — 1595$
PUNTA CANA — The Club at Grand Paradise Bavaro — Ch. vue jardin Club SWG — 23 décembre • 1 semaine — 1695$
ACAPULCO — Copacabana Acapulco — Chambre Club Sunwing — 21 décembre • 1 semaine — 1695$
RIVIERA MAYA — Grand Sunset Princess — Suite junior — 23 décembre • 1 semaine — 1995$*

JAMAÏQUE Allez-y, vous comprendrez.

AUBAINES DE LA SEMAINE

SHAW PARK BEACH 1405$ — 18 & 25 janvier 2008 • 1 semaine
SUNSET JAMAICA 1735$ — 18 & 25 janvier 2008 • 1 semaine
GRAN BAHIA PRINCIPE 1855$ — 18 & 25 janvier 2008 • 1 semaine

Départs de Montréal. Offre d'une durée limitée applicable sur les nouvelles réservations seulement d'ici le vendredi 16 novembre 2007. L'offre est sujette à changement et peut être retirée en tout temps sans préavis. Les tarifs sont par personne sur une base d'occupation double sur les forfaits tout compris en 7 nuits. Ces tarifs incluent les taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe locale d'aéroport payable au départ de certaines destinations. L'économie jusqu'à 40% est applicable sur le prix régulier brochure. *Ce prix reflète l'économie maximum. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50$ par tranche de 1 000$ de services achetés. Offre valide au moment de l'impression. Titulaire d'un permis du Québec 07/11/07

3504064A

PAS DE VERSEMENT INITIAL!
PAS DE PAIEMENTS. PAS D'INTÉRÊT POUR 6 MOIS.*
LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS OU MASTERCARD® SEARS®

OBTENEZ GRATUITEMENT UN LECTEUR DVD PORTABLE LG**
PARTICIPEZ POUR GAGNER UN TÉLÉVISEUR À PLASMA LG DE 50 PO†

ÉvasionsCroisières encore

Voyages Sears MC
DES VACANCES MÉRITÉES, DES GENS DE CONFIANCE.

BAHAMAS & FLORIDE	Aller-retour de New York • Norwegian Gem • Tout nouveau navire! 7 nuits • 23 fév. 08 • Cat. J Cabine intérieure • Croisière seulement • Norwegian Cruise Line	129$/mois* ou 771$
HAWAÏ	Aller-retour de Honolulu • Pride of America 7 nuits • 23 fév. 08 • Cat. J Cabine intérieure • Croisière seulement • NCL America	183$/mois* ou 1096$
ANTILLES DU SUD	Aller-retour de Ft. Lauderdale • ms Maasdam 10 nuits • 9 déc. 07 • Cat. MM Cabine intérieure • Croisière seulement • Holland America Line	192$/mois* ou 1152$
ANTILLES DE L'EST	Aller-retour de Ft. Lauderdale • Costa Fortuna • Croisière du Nouvel An! 7 nuits • 30 déc. 07 • Cat. 3 Cabine intérieure • Croisière seulement • Costa Cruise Line	206$/mois* ou 1234$
ANTILLES DE L'OUEST	Aller-retour de Port Canaveral • Mariner of the Seas 7 nuits • 9 mars 08 • Cat. D1 Cabine avec balcon • Croisière seulement • Royal Caribbean International	245$/mois* ou 1470$
DUBAI, OMAN & BAHRAIN	Aller-retour de Dubai • Costa Europa 7 nuits • 27 jan. 08 • Cat. 8 Cabine extérieure • Croisière seulement • Costa Cruise Line	265$/mois* ou 1589$
AMÉRIQUE DU SUD	De Buenos Aires à Valparaiso • Infinity 15 nuits • 15 mars 08 • Cat. 7 Cabine extérieure • Croisière seulement • Celebrity Cruises	302$/mois* ou 1812$
CANAL DE PANAMA	De Ft. Lauderdale à Vancouver • ms Volendam 19 nuits • 11 apr. 08 • Cat. MM Cabine intérieure • Croisière seulement • Holland America Line	450$/mois* ou 2702$

Les prix mentionnés incluent les rabais

RÉSERVEZ MAINTENANT: 1 (866) 359-7327 OU WWW.VOYAGESSEARS.CA OU

Anjou, Les galeries d'Anjou	(514) 353-5184	Repentigny, Les galeries Rive Nord	(450) 582-6090
La Salle, Le Carrefour Angrignon	(514) 364-9720	Rosemère, Place Rosemère	(450) 433-2332
Laval, Le Carrefour Laval	(450) 682-2828	St-Laurent, La Place Vertu	(514) 335-1171
Pointe-Claire, Centre commercial Fairview	(514) 697-8161	St-Bruno, Les Promenades St-Bruno	(450) 441-6712
St-Jérôme, Le Carrefour du nord	(450) 432-5232	St-Jean, Carrefour Richelieu	(450) 348-0905
Sherbrooke, Carrefour de l'Estrie	(819) 821-4204	Brossard, Mall Champlain	(450) 465-4984

Prix excluant la TPS et la TVQ (si applicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 $ / 1000 $ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (uniquement au Québec).
*L'offre de financement "Ne payez rien" est disponible pour les réservations effectuées entre le 31 octobre et le 30 novembre 2007. Le prix total, y compris les taxes applicables, sera porté à votre compte de carte Sears ou MasterCard Sears dans les 6 mois suivant l'achat. L'offre de financement « en mensualités égales » est disponible pour les réservations effectuées entre le 31 octobre et le 29 décembre 2007. Le prix total sera porté à votre compte de carte Sears ou MasterCard Sears en 6 mensualités égales. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte Sears ou MasterCard Sears pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter de la date de facturation pour cette portion impayée. Pour les deux offres. Sur approbation de votre crédit. Les programmes de financement ne donnent pas droit aux points du Club Sears ou aux points Couleurs. Les prix des croisières sont pour les croisières seulement, exprimés en dollars canadiens, par personne, en occupation double, et sont sous réserve du contrôle de la capacité. Les frais et droits gouvernementaux sont inclus dans le prix total mentionné. ** Offre de cadeau par la poste. Des frais de port et manutention s'appliquent. Valable pour les forfaits de vacances admissibles du grossiste participant d'une valeur de 2400$ ou plus par couple (avant taxes et assurance) réservés entre le 18 août et le 30 novembre 2007 pour les voyages entre le 1 novembre 2007 et le 30 avril 2008. † Aucun achat nécessaire. La valeur approximative du prix au détail est de 2700 $CDN. Participez en magasin ou à www.VoyagesSears.ca. Le règlement du concours est disponible à www.VoyagesSears.ca et à l'agence. Le concours se termine le 30 novembre 2007. Consultez les agences de Voyages Sears en magasin ou appelez le 1-866-359-7327 pour connaître les détails. ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec. ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence.

Demandez une assurance voyage de RBC Assurances

INSIGHT VACATIONS — TRAFALGAR — vacances Sunquest — vacances signature

3518573A

VACANCES/VOYAGE

GPS : la voix qui montre la voie

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Souvent nous n'écoutons pas les conseils de nos enfants. Il s'agit en quelque sorte d'une revanche.

Lorsqu'il a appris que nous prévoyions un voyage en Italie et en France, notre fils Daniel nous a fortement suggéré d'acheter un GPS parlant. Ma femme et moi avons fait la sourde oreille : pourquoi ajouter une autre dépense ?

Daniel avait pris soin de préciser qu'un GPS éviterait de vifs échanges après avoir pris la mauvaise direction.

J'avais déjà en ma possession des dizaines de cartes, prises sur l'internet afin de bien me guider dans notre périple de trois semaines en Europe.

Un collègue de travail, informé que nous allions à Rome, nous avait fait une mise en garde : les rues de Rome sont très étroites et trompeuses. « Lorsqu'on se trompe, il est très difficile de revenir sur nos pas », avait-il dit.

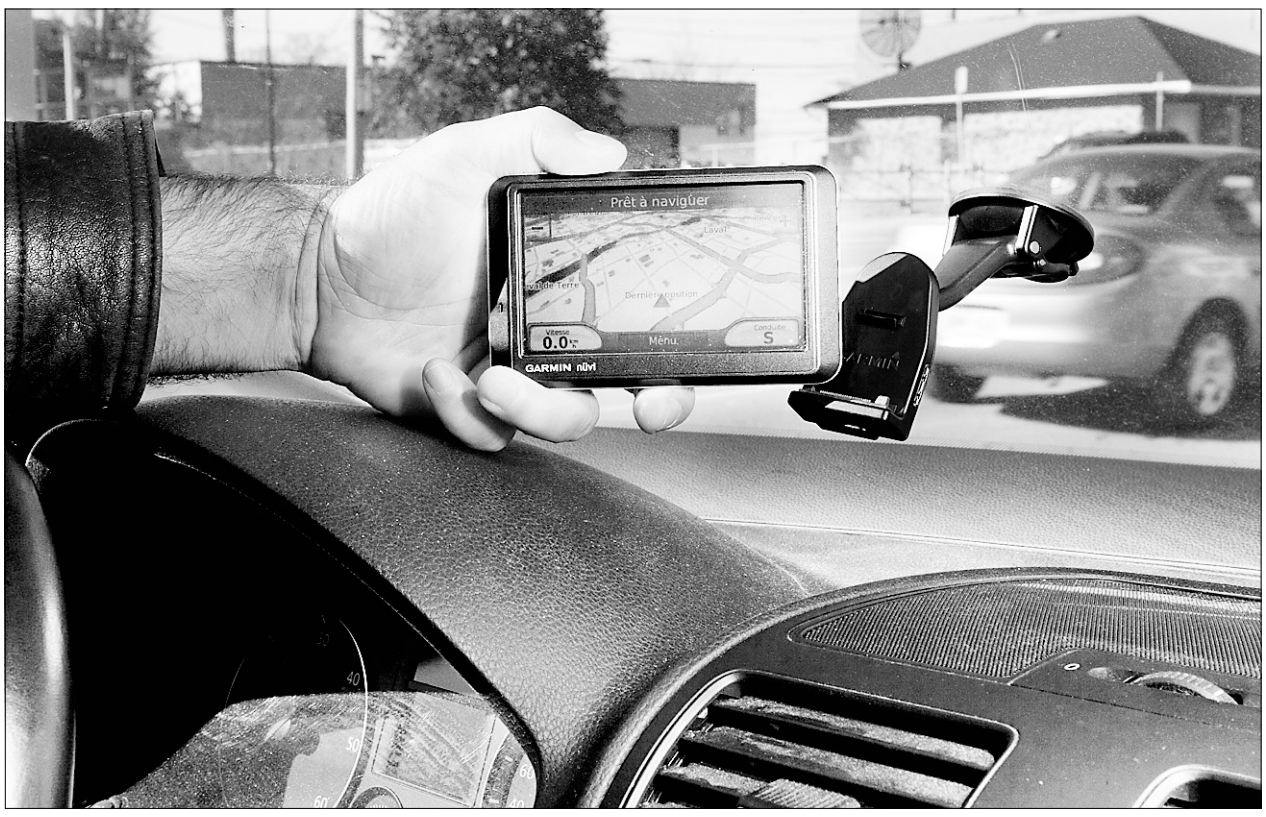


PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE ©

En voyage, l'usage du GPS peut éviter d'âpres discussions entre conducteur et passager en menant l'un et l'autre à bon port sans encombre ni détour.

Une voix rassurante

Finalement, j'ai succombé ! J'ai acheté un GPS possédant la carte de l'Amérique du Nord. Et j'ai loué pour un mois une carte de l'Europe, qui m'a coûté moins de 100 $ au lieu de 400 $ si je l'avais achetée. Et je dois reconnaître que la voix féminine qui nous indiquait le chemin a été une compagne de voyage fort agréable. Il faut, bien entendu, porter attention à ce qu'elle dit, comme dans « Dans 600 mètres, prenez le rond-point et prenez la troisième à droite. » Elle nous a épargné un nombre incalculable de détours et plusieurs accrochages entre ma femme et moi.

Sur l'écran couleur, dès la programmation de l'endroit où nous voulons nous rendre, on indique l'heure d'arrivée à destination et, durant le trajet, les noms des artères croisées. Il est aussi possible de connaître où se trouvent les restaurants, les stations d'essence et l'hébergement dans le secteur où nous nous rendons. L'appareil se place sur le pare-brise (il est important de le mettre dans une position qui ne nuit pas à la visibilité du conducteur).

À Rome, la voix a conduit, en peu de temps et directement, à l'appartement loué, face au Vatican.

Durant les trois semaines en Europe, les cartes géographiques bien détaillées sont restées dans un porte-documents dans le coffre de l'auto. Le GPS, placé dans l'auto, peut être sorti de son pied et utilisé lorsqu'on visite en marchant.

Il y a sur le marché plusieurs marques et types de GPS. Selon Mario Raymond, de Raytech, ces appareils sont de plus en plus populaires. La compagnie Garmin, à elle seule, a lancé cinq séries. Chacune compte trois modèles. Les coûts se situent entre 300 $ et 950 $. Il en existe aussi qui comprennent des cartes de pays européens ou autres.

« Les appareils Garmin acceptent les programmes les plus perfectionnés, poursuit son collègue Louis Saint-Aubin. Si vous allez en Europe, par exemple, vous pouvez y entrer l'adresse des musées ou autres endroits spécifiques que vous voulez visiter et le GPS vous conduira à la porte. Un autre peut informer le conducteur d'un embouteillage à cause d'un accident ou de travaux effectués plusieurs kilomètres plus loin et indiquer le chemin à prendre pour les contourner. Si vous allez dans les pays où le français ou l'anglais ne sont pas usuels, il existe un programme qui affichera sur l'écran, dans la langue de l'endroit visité, des phrases qui vous aideront à formuler certaines demandes.

Pour ceux qui aimeraient se procurer un GPS mais qui craignent d'être incapables de le faire fonctionner, les spécialistes de Raytech, une entreprise de Laval, donnent des cours.

rêvatours

GRÈCE
GARANTIS
Le Panoramique
Départs du 5 et 19 avril 2008 à partir de 2689$
15 jours / 23 repas
Hôtels 3★ et 4★
Autocar EXCLUSIF Rêvatours
OLYMPIC AIRWAYS

ÉGYPTE
ACCOMPAGNÉS*
Égypte légendaire
Départs du 14 février et du 18 avril 2008 à partir de 3159$
15 jours / 28 repas
Hôtels 4★ ou 5★
Croisière en bateau 5★ sup.
1 nuit à Abou Simbel
* avec un minimum de 15 participants
EgyptAir

TUNISIE
GARANTIS*
La rose des sables en 4x4
Départs du 22 février et 7 mars 2008 à partir de 1549$
9 jours / 14 repas
Hôtels 3★ et 4★
1 nuit en campement sous tente bédouine
4x4 EXCLUSIF Rêvatours
* avec un minimum de 2 participants
royal air maroc

MAROC
GARANTIS
Villes impériales
Départs du 23 février et 8 mars 2008 à partir de 2029$
13 jours / 28 repas
Hôtels 4★
Clientèle francophone
royal air maroc

THAÏLANDE
GARANTIS
Étoile de Thaïlande
Départs du 28 janvier, 11 février et 24 mars 2008 à partir de 2849$
15 jours / 27 repas
Hôtels 3★ et 4★
Autocar EXCLUSIF Rêvatours*
* avec un minimum de 15 participants
nwa

Départs de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double. Taxes et rabais applicables inclus. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour nouvelles réservations individuelles effectuées entre le 10 et 16 novembre 2007. Sujet à changement et à la disponibilité au moment de la réservation. Prix excluant le 3,50 $ / 1 000 $ représentant la contribution des clients aux Fonds d'indemnisation des clients des agentsde voyages. TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC
1 866 777 0608
www.clubvoyages.com
club voyages
3518337A

les incontournables du voyage

VOYAGES EN DIRECT ANJOU
VOUS INVITE À ASSISTER À SES CONFÉRENCES GRATUITES.
Venez recueillir des informations sur d'intéressantes destinations avec nos spécialistes du voyage.
Tirages et prix de participation.
AU PLAISIR DE VOUS RENCONTRER.
8 JANVIER L'ITALIE PRÉSENTÉE PAR SOLBEC
9 JANVIER LA GRÈCE PRÉSENTÉE PAR CHANTECLERC
14 JANVIER L'ÉGYPTE PRÉSENTÉE PAR RÊVATOUR
15 JANVIER L'ASIE PRÉSENTÉE PAR TOUR HAI
16 JANVIER L'EUROPE DE L'EST PRÉSENTÉE PAR CHANTECLERC
Détenteur Permis OPC 3520892
Confirmez votre présence 514-356-3156
7375 Beaubien Est, Anjou

New York 3 jrs
Départ chaque vendredi, 6 h du matin
Incluant: autocar, 2 nuits d'hôtel, 2 repas, l'Empire St. bldg., la statue de la Liberté, tour guidé de Manhattan, guide de poche sur NYC et beaucoup plus...
PRIX PROMO Occ.: (4): 229$ (3): 259$ (2): 289$
Prix 1er enfant acc. de 2 adultes 16 ans et moins 89$
• Permis du Québec • Plus fond ind. OPC. 3,50 $ par tranche de 1000 $ tx. inc.
• Certaines restrictions s'appliquent • Valide pour réservations avant le 30 nov. 07
Permis du Québec
VACANCES BELTOUR
9825 L'Acadie #101B Mtl
514 336-0033
1 866 235-8687
WWW.BELTOUR.CA
3520745

SPÉCIALISTES DES CIRCUITS ET VOYAGES SUR MESURE
Courrez la chance de GAGNER vos vacances en participant à notre CONCOURS au www.fdld.ca
Costa Del Sol
Appartement-Hôtel PYR à Fuengirola
Séjours de 10 jours à 16 semaines
Réservez tôt et économisez
Odette Lespérance, notre représentante du 8 janvier au 19 mars 2008
Permis du Québec
NOS CIRCUITS GARANTIS
• Splendeurs Thaïlandaises 8, 15, 22, 29 novembre
• Égypte et Nubie 20 novembre
• Magie de Noël à Prague 6, 8 décembre
• Australie & Nouvelle Zélande 29 février
• Égypte et Jordanie 17 février, 27 avril
• Panorama Tunisien 4 mars
• Safari sans frontières Kenya-Tanzanie 13 mars
• Tournée Ibérique 20 mars
Voyages Fleur de Lys / Dupuis
Carlson Wagonlit Voyages
Architectes de vos voyages.
1259, rue Berri, 6ème étage, Montréal (Québec) H2L 4C7
Tél. : 514 939-9999 • Sans frais : 1 888 713-3311
Fax : 514 521-9433 • www.fdld.ca
3521492

NEW YORK
AUTOCAR HÔTEL VISITES p. déj. à partir de 249$ p.p.* + Tx OPC
NOËL ET NOUVEL AN
15 au 18 et 22 au 25 nov.
6 au 9, 10 au 13 et 20 au 23 déc.
28 déc. - 1er jan. et 29 déc. - 1er jan.
*(occ. quad.) 3 jours/2 nuits
Vol + Hôtel à partir de 699 $
MANHATTAN TOURS Peel
(514) 874-9842
1118, rue Sainte-Catherine Ouest, bur. 201
Permis du Québec
3520885

LA TUNISIE
PERMIS DU QUÉBEC
4 SEMAINES DE RÊVE
À partir de 1999$
Fond ind OPC 3,50$ par tranche de 1000$ en sus et taxes incluses
DÉPARTS 15 JAN. ET 5 FÉV. 2008
Incluant vol, transfert, hôtel El Mouradi 5★, 2 repas/jour + 6 excursions, dont le Grand Désert
VACANCES BELTOUR
9825 L'Acadie #101B Mtl
514 336-0033
1 866 235-8687
www.beltour.ca
3520743

POLTOURS
depuis 1997
Le spécialiste des escapades new-yorkaises
New York à Noël et jour de l'An *4 jrs. disp.
NEW YORK DE LUXE
Départ chaque vendredi
Autocar + 2 nuits + 3 repas + 3 visites
(Occ. 4) 269$
(Occ. 3) 299$
(Occ. 2) 329$
(Occ. 1) 438$
Prix valides en tout temps + Fidcav inclus
Supp. 25$ pour longs week-ends
514-521-9910 • 1-866-790-8687
2436, Frontenac, Mtl • www.poltours.com
Permis du Québec
3517569 3517295

CROISIÈRES DE RÊVE
HAWAÏ
Départ 19 avril 2008
Croisière de 12 jours
Cabine avec balcon
Départ de Ensenada (Mexique)
LA MÉDITERRANÉE
Départ 7 septembre 2008. 2 nuits Paris - 2 nuits Rome + croisière de 10 nuits
Cabine avec balcon
Sicile - Athènes - Mykonos
Kusadasi - Rhodes - Santorini - Naples
Départ 10 sept. 2008. 1 nuit Athènes - 2 nuits Istanbul + croisière de 7 nuits
Cabine avec balcon
Santorini - Kusadasi - Marmaris
Antalya - Istanbul
Croisières accompagnées de Montréal
AMÉRIQUE DU SUD
Départ 14 janvier 2009
3 nuits à Buenos Aires + croisière de 14 nuits
Cabine avec balcon
Montevideo - Puerto Madryn
Falkland Islands - Cape Horn
Ushuaia - Punta Arenas
Detroit de Magellan - Fjords Chiliens
Puerto Montt - Valparaiso
CIRCUITS
Accompagnés de Montréal
VIETNAM DU SUD AU NORD ET MÉKONG
31 oct. 2008 • 17 jours • 38 repas
GRÈCE ATHÈNES ET LES ÎLES
10 mai 2008 • 22 jours
10 mai 2008 • 15 jours
6 sept. 2008 • 21 jours
AFRIQUE DU SUD
8 septembre 2008 • 22 jours • 37 repas
MONTRÉAL Tél. : 514-286-7559
Ligne directe : 1-888-861-2485
LAVAL Tél. : 450-682-2222
Ligne directe : 1-800-682-2293
VOYAGES MALAVOY
Permis du Québec
3520683

Voyages Traditours
concrétise vos rêves
Pérou 16 jrs. 21 nov., 26 mars, 9 avr., 18 juil., 29 oct.
Thaïlande 23 nov., 16 jan., 9 fév., 18 juil., 13 nov.
Ouest américain et Las Vegas 14 mai, 10 sept.
Chine 20 jours 19 avr.
Pérou 25 jours 24 mars, 3 nov.
Inde : Rajasthan
Gujarat 22 jours 5 fév., 30 oct.
Vietnam 18 jours 12 fév.
Argentine, Uruguay
Brésil, Chili 24 fév., 16nov.
Costa Rica 20 nov., 2 mars, 20 mars, 20 juil.
N.-Zélande et Australie (incluant extension Îles Fidji) 29 jrs. 14 jan
Mexique 9 fév.
Tunisie 12 mars, 15 oct.
Afrique du Sud 10 avril, 12 oct.
Égypte : bateau 5* 3 avr. 25 sept.
Turquie prix spécial 25 avr., 26 sept.
Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche 12 mai, 6 sept.
Croatie 23 sept.
Russie : bateau 4* 15 mai, 20 sept.
Italie 15 mai
Grèce 20 mai
Ouest canadien et Alaska 6 sept.
Namibie 18 jours 13 oct.
Au coeur des traditions
En vente uniquement et en direct chez
Voyages Traditours
514-907-7712 / 1-888-907-7712
Programmes et diaporamas au :
www.traditours.com
Permis du Québec
3520768

club voyages Rosemont
(514) 376-5910 • 1 800-661-2743
rosemont@clubvoyages.com
Permis du Québec
DÉPARTS GARANTIS 2008
Voyages accompagnés par Yves Petit
• Macédoine et Albanie, 23 mai au 7 juin
• Yukon et Alaska, 13 au 30 juin
Voyages accompagnés par Raymond Provençal
• Mexique préhispanique et colonial, 4 au 19 février
• Dubrovnik et la Riviera croate, 27 mars au 12 avril
• Fascinante Adriatique, 24 avril au 9 mai
• Chine classique, 14 mai au 2 juin et 6 au 25 oct.
• La Turquie et ses mondes, 15 sept.au 2 octobre
AUTRES DÉPARTS
• Majorque et Barcelone, 7 au 28 avril
Présentation le jeudi 15 novembre à 19 h RSVP
• Séjour en Sicile, 26 mars au 23 avril
Présentation le mardi 20 novembre à 19 h RSVP
Pour nos autres départs
www.departsdegroupes.com
3520962

Voyages ROUTAIR
Forfait : minimum 10 personnes - Inclus : avion (CSA), hôtels (4*/ 5*), visites, transferts et taxes (TPS, TVQ, OPC)
**15 JOURS : LE PAYS DES PHARAONS 3 340 $ (33 repas)
Le Caire - Croisière - Sharm El Sheikh
Départs : 19 et 26 janvier, 9 et 16 février 2008
**17 JOURS : ÉGYPTE TOUR DELUXE 3 550 $ (35 repas)
Le Caire - Alexandrie - Croisière - Abou Simbel - Sharm El Sheikh - Ste-Catherine. Départs : 22 et 29 nov. 2007 et 10, 17, 24 janvier, 7, 14, 21 février et 6 mars 2008
**22 JOURS : ÉGYPTE GRAND TOUR 3 445 $ (40 repas)
Le Caire - Croisière - Mer Rouge - Alexandrie
Départs : 24 novembre 2007 et 19, 26 janvier, 2, 9,16 février et 1 mars 2008
RÉSERVEZ AVANT LE 30 NOVEMBRE ET GAGNEZ 100 $ P.P.
Tél.: 514 331-3555 • Sans frais: 1 877 331-3555
Permis du Québec
ETA
3520687

LES GRANDES CAPITALES
Réservez avant le 27 janvier et économisez 100$ par couple
Visitez et vivez l'expérience captivante de Budapest, Vienne, Bratislava et Prague
Du 26 avril au 10 mai 08 3 956$
Les prix par pers. en occ. double comprennent les vols vers Prague et intérieurs avec les lignes aériennes tchèques, le transport entre les villes, guides francophones ou multilingues, les frais d'admission pour les visites et tours de villes, l'hébergement en hôtel 4* au centre-ville, 17 repas, guides francophones pendant tout le circuit, les taxes et les frais l'OPC de 0,35%.
Permis du Québec
SOIRÉES CONFÉRENCES à 19 h 30
ÉGYPTE, le jeudi 15 novembre
INFO CROISIÈRES, le mardi 20 novembre
PÉROU, le jeudi 22 novembre
VIÊT NAM, le jeudi 29 novembre
Carlson Wagonlit Voyages
OUVERT LE DIMANCHE DE 10H À 16H
1 866 932-2151
www.voyages-gaby.com
3520769

AVIS AUX CANADIENS VOYAGEANT À L'ÉTRANGER
Garantie de rachat de devises
Achetez vos devises → VOYAGEZ → Nous rachetons vos devises non utilisées au même taux.
Uniquement chez : GLOBEX 2000
MEILLEURS TAUX GARANTIS * AUCUNS FRAIS * DEVISES DE DIVERS PAYS * CHÈQUES DE VOYAGE TRANSFERTS ÉLECTRONIQUES * ACCESSOIRES DE VOYAGE * OUVERT LE SAMEDI
1336, av. Greene, Westmount (entre Sherbrooke et De Maisonneuve)
514-933-2555
3506968 3506974

Réserver son refuge ou son chalet

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Dès le premier mardi de décembre, il sera dorénavant possible de réserver son chalet ou son refuge dans les parcs nationaux du Québec pour la saison hivernale l'année suivante.

Le réseau de la SEPAQ gère des centres touristiques, des réserves fauniques et des parcs nationaux. Il compte quelque 600 chalets et 70 refuges.

Certaines périodes sont très convoitées l'hiver, à savoir le temps des Fêtes, les week-ends et la relâche scolaire. « Nous avons regroupé les dates pour les réservations afin de faciliter la vie des gens, surtout des groupes qui se cherchent un moment commun pour un séjour », dit Marika Perron, des communications à la SEPAQ. Les parcs dont les refuges sont les plus prisés l'hiver sont ceux de la Gaspésie, des Monts-Valin, du Mont-Tremblant et du Mont-Mégantic, tous caractérisés par une longue saison hivernale et beaucoup de neige et où les gens font de longues randonnées en ski nordique.

Du côté des chalets, ceux des parcs nationaux des Grands-Jardins et du Mont-Tremblant et des réserves fauniques de Portneuf et des Laurentides sont parmi les plus populaires en hiver. La réservation de chalets pour la saison estivale, liée à l'activité de pêche, se fait pour sa part par tirage au sort. « Même après l'appel aux gagnants, il reste environ 60 % des disponibilités », dit Mme Perron.

www.sepaq.com
Tél. : 1-800-665-6527

EN BREF

Les Karavaniers

Chaque semaine de novembre, les Karavaniers présentent des conférences à leur bureau de Montréal, situé rue de la Commune. Ce mercredi, 14 novembre, il sera question des voyages en haute montagne. La semaine suivante, la soirée portera sur les destinations de vaste nature que sont l'Islande, le Groenland et la Patagonie. La conférence du mardi 27 novembre aura pour sujet l'Everest, tandis que le lendemain et le jeudi 29 novembre, ce sera au tour de l'Afrique de l'Est et du Pérou. Il faut réserver pour prendre part à ces soirées. Info : **www.karavaniers.com** et 514-281-0799.

Rallye Montréal-Québec

Pour souligner les 400 ans de la ville de Québec, en 2008, l'Association des joyeux amis de Québec prépare un rallye. En mai, les participants marcheront ou franchiront à vélo les nombreux kilomètres qui séparent les deux villes, avec des arrêts prévus à Trois-Rivières et Saint-Augustin entre autres. Le départ des marcheurs se fera le 9 mai, tandis que les cyclistes prendront la route quelques jours plus tard, le 15 mai. Le retour, prévu le 19, se fera en autobus. L'Association espère rassembler 1608 participants. Info : 514-562-5192.

Parc national du Mont-Saint-Bruno

Avec les arbres qui sont presque dénudés, novembre constitue un excellent temps pour observer les nids d'oiseaux. C'est le thème de l'activité guidée proposée, tous les dimanches du mois, au parc national du Mont-Saint-Bruno. La première partie de la journée comprend une randonnée dans les sentiers. Les participants pourront ensuite voir une exposition d'une quinzaine de nids et comparer les constructions des différentes espèces d'oiseaux. L'activité de découverte a lieu de 10 h 30 à 15 h 30. Info : **www.sepaq.com** et 450-653-7544.


Au crépuscule, le soleil couchant vous offre l'occasion de vivre intensément le dernier moment d'une journée au paradis.

Dernière chance! RÉSERVEZ AVANT LE 30 NOV. ET DOUBLEZ VOS RÉCOMPENSES!

Courez la chance de **DOUBLER vos vacances**†
et de **DOUBLER** vos milles de récompense **AIR MILES**md
en réservant la destination soleil
Vacances Sunquest de vos rêves... nous vous y conduirons.

ˇ Cette semaine, **ÉCONOMISEZ JUSQU'À 1940$** par couple.
†Profitez de la qualité incomparable de notre sélection « vacances soleil »
à partir de **99,50 $** / mois

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
La Romana
Coral Costa Caribe 3½☆
1 semaine • tout inclus
847$
19 novembre
Chambre standard

Punta Cana
Sirenis Cocotal 4☆
1 semaine • tout inclus
887$
25 novembre
Chambre standard

Puerto Plata
Riu Mambo 4½☆
1 semaine • tout inclus
1529$
10 janvier
Chambre standard

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
Samana
Grand Paradise Samana 4☆
1 semaine • tout inclus
1619$
4 janvier
Chambre supérieure vue jardin

JAMAÏQUE
Montego Bay
Holiday Inn Sunspree 4☆
1 semaine • tout inclus
877$ˇ
17 novembre
Chambre standard

Ocho Rios
Riu Ocho Rios 5☆
1 semaine • tout inclus
2029$
12 janvier
Chambre standard

MEXIQUE
Ixtapa
Qualton Club Ixtapa 3☆
1 semaine • tout inclus
1269$
17 janvier
Chambre standard

Riviera Maya
Riu Lupita 4☆
1 semaine • tout inclus
1569$
13 janvier
Chambre standard

Cancun
Riu Cancun 5☆
1 semaine • tout inclus
1869$
14 janvier
Chambre standard

MEXIQUE
Puerto Vallarta
Riu Jalisco 5☆
1 semaine • tout inclus
1879$
13 janvier
Chambre standard

CUBA
Varadero
Riu Turquesa 4☆
1 semaine • tout inclus
1339$
12 janvier
Chambre standard

ARUBA
Riu Palace Aruba 5½☆
1 semaine • tout inclus
2889$
11 janvier
Chambre standard

Vous pouvez de plus utiliser un nombre **ILLIMITÉ de certificats de récompense AIR MILES**md pour réserver votre voyage.**

Les destinations soleil de cette semaine sont présentées par :

vacances Sunquest

20 ans Tout un monde !

club voyages MC

Autres partenaires participants :
VACANCES transat · Club Med · vacances TMR TOURISMONT-ROYAL.com · vacances AIR CANADA

Cet endroit dont vous rêvez. Nous vous y conduirons.

GRAND MONTRÉAL

AHUNTSIC/JEAN-TALON
6896, boul. Saint-Laurent 514 271-3545
9257, rue Lajeunesse 514 381-5365 G
1216, rue Fleury Est 514 388-9241
545, boul. Crémazie Est 514 381-7535 G
309, boul. Henri-Bourassa Est 514 858-6465 G
ANJOU/MERCIER
6589, rue Beaubien Est 514 252-7093 G
6084, rue Sherbrooke Est* 514 253-4900 G
6774, rue Sherbrooke Est, bureau 100 514 376-5079
Galeries d'Anjou* 514 353-7650 G
BEAUBIEN/ROSEMONT
1887, rue Beaubien Est 514 593-1010
3425, rue Beaubien Est 514 376-5910 G
CARRÉ ST-LOUIS
3419, rue Saint-Denis 514 288-4455
CENTRE-VILLE
920, boul. de Maisonneuve Est 514 288-8688 G
300, rue Sherbrooke Ouest 514 842-1400 G
CENTRE-SUD
1081A, rue Saint-Denis 514 288-2322
CÔTE-DES-NEIGES
5450, Côte-des-Neiges #320 514 341-4420
ÎLE DES SŒURS
40, Centre commercial Le Village 514 769-3838 G
LASALLE
7608, rue Centrale 514 364-1001
OUTREMONT
1059, avenue Laurier 514 274-4464
PLATEAU MONT-ROYAL
5209, rue St-Denis 514 277-1097
757, ave. Mont-Royal Est 514 527-0999
POINTE-AUX-TREMBLES
12 935, rue Sherbrooke Est 514 642-3440
SAINT-LAURENT
776, boul. Décarie 514 747-4222 G
2545, rue Halpern 514 338-1160
3131, boul. Côte Vertu, # E2B 514 332-4210

BANLIEUES ET RÉGIONS
BELOEIL/SAINT-HILAIRE
Mail Montenach 450 464-9523
BLAINVILLE
1356, boul. Labelle, suite 234 450 971-5511 G
BOUCHERVILLE/SAINTE-JULIE
650, boul. Fort Saint-Louis 450 641-1657
CHAMBLY/MARIEVILLE
983, boul. Périgny 450 658-0654 G
CHÂTEAUGUAY
61E, rue Saint-Jean-Baptiste 450 699-3737 G
DORVAL
Les Jardins Dorval 514 631-7651 G
DRUMMONDVILLE
1575, boul. St-Joseph 819 477-8383 G
JOLIETTE
37, Place Bourget Sud 450 759-5551 G
LACHENAIE
950, Montée des Pionniers, # 100 450 582-9195 G
LAVAL
Chomedey
495, boul. Saint-Martin Ouest #201 450 667-7711 G
Carrefour Laval 450 688-6211
Pont-Viau
155-C, boul. des Laurentides 450 662-7555 G
Sainte-Dorothée
609, rue Principale 450 969-4422 G
550, Autoroute 13 / IGA* 450 689-7117 G
Sainte-Rose
550, boul. Curé-Labelle #13 450 622-0865 G
LONGUEUIL
117, rue Saint-Charles 450 679-3721 G
MASCOUCHE
155, Montée Masson / Wal-Mart* 450 474-6888
PINCOURT
101, Cardinal-Léger 514 453-0852 G
POINTE-CLAIRE
Centre Fairview 514 694-2343
REPENTIGNY
566, Notre-Dame 450 582-6065 G
SAINT-BASILE
191, boul. Wilfrid-Laurier #104A 450 461-3960 G
SAINT-BRUNO
Les Promenades St-Bruno 450 441-1220
SAINTE-CATHERINE
3704, route 132 450 632-8252 G
SAINT-EUSTACHE
104, rue Dubois 450 623-1000 G
525, boul. Arthur Sauvé/Loblaws* 450 473-2426 G
SAINT-HUBERT
5245, boul. Cousineau 450 676-0258 G
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
545, boul. du Séminaire 450 348-9291 G
SAINT-JÉRÔME
17, rue de la Gare 450 436-3520 G
ST-LAMBERT
2001, rue Victoria 450 466-4777 G
SAINT-LAZARE
2015-A St-Angélique 450 424-4417 G
SAINTE-THÉRÈSE
265, boul. Labelle 450 437-2324 G
SAINT-ZOTIQUE
334, rue Principale 450 267-8383 G
SOREL
87, rue Charlotte 450 742-0426 G
TERREBONNE
744, boul. des Seigneurs 450 471-7000
VALLEYFIELD
45, rue Nicholson 450 377-2511 G
VARENNES
10, rue Sainte-Anne 450 652-0605 G
VAUDREUIL/DORION
360, ave. St-Charles 450 510-5198 G
VILLE LEMOYNE
1104, rue Victoria 450 672-1272 G
* OUVERT LE DIMANCHE • G : Club Voyages [Groupes]

Départs de Montréal. Tous les prix sont par personne en occupation double, pour des séjours d'une semaine en tout inclus. Taxes et rabais inclus. Les prix sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 10 et 11 novembre 2007. ˇ L'économie maximale (970 $ par personne) est applicable à l'hôtel Holiday Inn Sunspree, départ 17 novembre 2007. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud 2007-2008 Vacances Sunquest. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat, CanJet et WestJet. †COUREZ LA CHANCE DE DOUBLER VOS VACANCES : Afin de recevoir son prix, le gagnant devra répondre correctement à une question d'habileté mathématique Pour les détails concernant le règlement et les modalités du concours veuillez consulter votre agent de voyages ou encore visiter www.clubvoyages.com. *L'OFFRE DE DOUBLER VOS MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES s'applique aux nouveaux forfaits, croisières et vols nolisés individuels réservés auprès de certains fournisseurs seulement, et payés au complet entre le 1er septembre et le 30 novembre 2007, pour des voyages effectués entre le 1er novembre 2007 et le 30 avril 2008. Cette offre peut ne pas s'appliquer à certains produits annoncés. Ne s'applique pas aux taxes, aux frais de gestion, aux tarifs de groupes et à l'achat d'assurance ou de devises étrangères. Ne peut être combinée à une autre offre promotionnelle. D'autres conditions peuvent s'appliquer et peuvent varier selon les fournisseurs. L'offre de base des milles de récompense est de 1/35 $ pour les forfaits les croisières ou les vols nolisés. Vous pouvez obtenir tous les détails en succursale. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis No 753141 au Québec. **Pour échanger vos certificats, rendez-vous à www.airmiles.ca. Les certificats sont valides pour 6 mois après la date d'émission. Valide pour les nouvelles réservations auprès de certains fournisseurs. ‡Programme de Financement : Le dépôt de 250$ par personne, payable à la réservation, est en sus du paiement mensuel annoncé. Applicable à l'hôtel Coral Costa Caribe, départ 19 novembre 2007. Réservez maintenant et payez en 6 versements égaux, sans intérêt. Aucun intérêt coura durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts au taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 19,5 % en date du 10 novembre 2007. Certaines conditions s'appliquent. Carte et émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et par Transat Distribution Canada Inc.

Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages*

3504086A

GROUPE VOYAGES QUÉBEC
Grands Prix du Tourisme 2005-2006 LAURÉAT NATIONAL
la passion du voyage !
NOTRE COUP DE COEUR
VIETNAM ET CAMBODGE, 19 FÉV.
(25 jrs/64 repas) vol Cathay Pacific 4 499$

AMÉRIQUE
NEW YORK, CIRQUE DU SOLEIL 14 déc. (4 jrs) Nouveau spectacle! Wintuk 589 $
NEW YORK, MARY POPPINS 27 déc. (4 jrs) Enfant: 299$ Adulte : 589 $
JOUR DE L'AN À NEW YORK 30 déc. (3 jrs) 349 $
ORLANDO 29 déc., 23 fév., 1er mars (8 jrs/5 repas) Enfant : 599$ Adulte : 899 $
SALON DE L'AUTOMOBILE DE DÉTROIT 18 jan., 25 jan. (4jrs/3repas 459 $
NOËL CHEZ LES AMISH 29 nov., (4 jrs/6 repas) Spectacle Miracle of Christmas 499 $
LAS VEGAS 15 avr., Vol Air Canada (5 jrs) 1 339 $
TOURNÉE DE LA FLORIDE 24 fév., (17 jrs/16 repas) 2 099 $

NOS VOYAGES EXCEPTIONNELS : EUROPE / ASIE
THAILANDE CLASSIQUE, 22 fév. (19 jrs/40 repas) vol Cathay Pacific 2 899 $
COSTA RICA, avec Larry Hodgson, 12 mars, (16 jrs/37 repas) vol Delta 3 299 $
PÂQUES À SORRENTO, 18 mars (9 jrs/14 repas) vol Air France 1 749 $
COSTA DEL SOL, 1 avril, séjour (16 jrs/28 repas) vol Air Transat 2 169 $
SÉJOUR À SORRENTO, 1 avril (16 jrs/28 repas) vol Air France 2 249 $
TUNISIE, 30 mars (16 jrs/35 repas) circuit+séjour, vol Air France 2 149 $
AGROPOLI, 10 avril, séjour (16 jrs/38 repas) vol Air Transat 1 999 $
VIETNAM PLUS, 26 fév. (24 jrs/63 repas) vol Cathay Pacific 4 199 $
SICILE, 21 avril (16 jrs/28 repas/2 hôtels seulement) vol Air France 2 599 $
SÉJOUR À NICE, 12 avril (16 jrs/studio) vol Air Transat à partir de 1 499 $
Prix par personne en occ. double, incluant transport, hébergement, taxes, fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en vigueur au moment de l'impression.

DÉPARTS GARANTIS POUR L'EUROPE EN 2008
DÉCOUVERTE IBÉRIQUE*, 16 mai, 12 sept. (17 jrs/24 repas) vol Air France 3 499 $
LE POPULAIRE*, (16 jrs/23 repas) vol air Transat (16 mai) 3 399 $ (14 sept.) 3 599 $
L'ACCENT FRANÇAIS*, (14 jrs/20 repas) vol Air Transat (3 mai) 2 999 $ (6 sept.) 3 299 $
PANORAMA ANGLAIS*, (16 jrs/22 repas) vol Air Canada (3 mai) 3 699 $ (13 sept.) 3 999 $
PAYSAGES ALPINS*, (16jrs/25 repas) (29 mai) 3 299 $ (4 sept.) 3 399 $
GRAND TOUR D'EUROPE*, (19 jrs/28 repas) Air Transat (12 mai) 3 799 $ (15 sept.) 3 999 $
LA SCANDINAVIE*, 15 au 30 juillet, (16 jrs/24 repas) vol Air France 4 099 $
EUROPE ROMANTIQUE*, 6 au 21 sept. (16 jrs/22 repas) vol Air Transat 3 299 $
TRÉSORS D'EUROPE*, 11 au 26 sept. (16 jrs/25 repas) vol Air Transat 3 699 $
FUGUE EUROPÉENNE*, 18 sept. au 11 oct. (16 jrs/22 repas) Air Transat 3 999 $
* Validité des tarifs jusqu'au 15 déc 07. Accompagnateur de Groupe Voyages Québec : minimum 20 personnes. Tous les produits Trafalgar sont également disponibles.

Demandez notre brochure ! Hiver - Printemps 2008
Détenteur permis du Québec
174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9
Sans frais (Canada / États-Unis) 1 800 463-1598
Québec et ses environs 418 525-4585
Courriel : infos@gvq.qc.ca • Internet : www.gvq.ca
3520372

Tours Hai INTERNATIONAL
Les spécialistes de l'Asie et du Pacifique sud
20 ans de voyages avec vous. MERCI !
CONFÉRENCES AUDIOVISUELLES
BIENVENUE À TOUS ! (sans réservations)
MONTRÉAL
Dimanche 11 novembre
Auberge Royal Versailles
7200, rue Sherbrooke Est
stationnement gratuit
(Métro Radisson et près du tunnel Hippolyte-Lafontaine)
QUÉBEC
Dimanche 18 novembre
Hôtel Clarion
3125, boul. Hochelaga
stationnement gratuit
(Face au pont Pierre-Laporte)
12h00 Chine
13h15 Thaïlande
14h15 Vietnam
15h30 Japon

Tours Hai International vous propose des circuits culturels et éducatifs en petits groupes, ainsi que des circuits individuels avec guide et chauffeur privés.
Pour plus de détails, consultez nos brochures 2007/2008 disponibles chez votre agent de voyages. Si vous cherchez un agent de voyages expert sur l'Asie, consultez notre liste disponible sur le site web
www.tours-hai.com
QUALITÉ PRIX : LES MEILLEURS CIRCUITS
3512419
3512418

VACANCES/VOYAGE

WOODS HOLE

L'université en bord de mer

MATHIEU PERREAULT

C'est le mariage de deux symboles du Massachusetts : les riches stations balnéaires, et les universités prestigieuses. Le petit village de Woods Hole, au début de la péninsule de Cape Cod, est résolument un lieu de privilège. Il abrite un prestigieux centre de recherche océanographique, et constitue le point de départ des traversiers vers l'île de Martha's Vineyard.

Et pourtant, sa coquette rue principale, ses quelques petits musées maritimes sans prétention, et ses restaurants bien moins huppés que ceux d'Ogunquit en font une destination irrésistible. La présence de centaines de jeunes chercheurs, qui travaillent à l'institut océanographique gouvernemental, permet d'éviter l'écueil du luxe qui autrement ravagerait ce joyau de la Nouvelle-Angleterre.

On arrive à Woods Hole, située à une heure au sud de Boston, par une petite route serpentant le long de l'une des petites langues de terre qui s'étirent au sud de la grande péninsule de Cape Cod. On dépasse Falmouth, puis le campus moderne de l'institut océanographique, pour enfin arriver sur la jetée.

On ne peut pas aller plus loin, la mer – la baie de Buzzards d'un côté, le détroit de Nantucket de l'autre – s'étend au-delà.

Le village – techniquement sous la coupe de la municipalité de Falmouth – est si petit que les gens qui veulent prendre le traversier vers Martha's Vineyard doivent stationner plusieurs kilomètres en amont, près de Falmouth. N'empêche, les nombreux départs et arrivées – une trentaine en basse saison – ponctuent les journées avec leurs coups de corne sonores. On se sent vraiment au bord de la mer.



PHOTO FOURNIE PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE DE FALMOUTH

L'aquarium de Woods Hole, à Cape Cod dans le Massachusetts, est petit mais très honnête avec des coraux aux couleurs surprenantes, et une section très instructive sur l'évolution des techniques de la pêche.

L'aquarium est petit mais très honnête, avec des coraux aux couleurs surprenantes, et une section très instructive sur l'évolution des techniques et de l'économie de la pêche.

L'institut océanographique a lui aussi un petit musée. Il comporte des explications très imaginatives sur la dérive des continents (on peut faire tourner une manivelle qui montre l'éloignement de l'Europe et de l'Amérique au fil des millénaires), les sédiments (on comprend, spécimen à l'appui, pourquoi la mer Rouge porte son nom) et la découverte de l'épave du *Titanic* en 1985 (dû à un échantillonnage basé sur des analyses statistiques très astucieuses).

Étudiants et matelots

À cause de la présence étudiante en ville, les restaurants gardent des prix honnêtes, même si leurs plats sont de très bonne qualité.

Lors de notre passage, à la fin septembre, des touristes allemands étaient étonnés de la diversité des vins au verre offerts le midi au Landfall, qui donne sur le port.

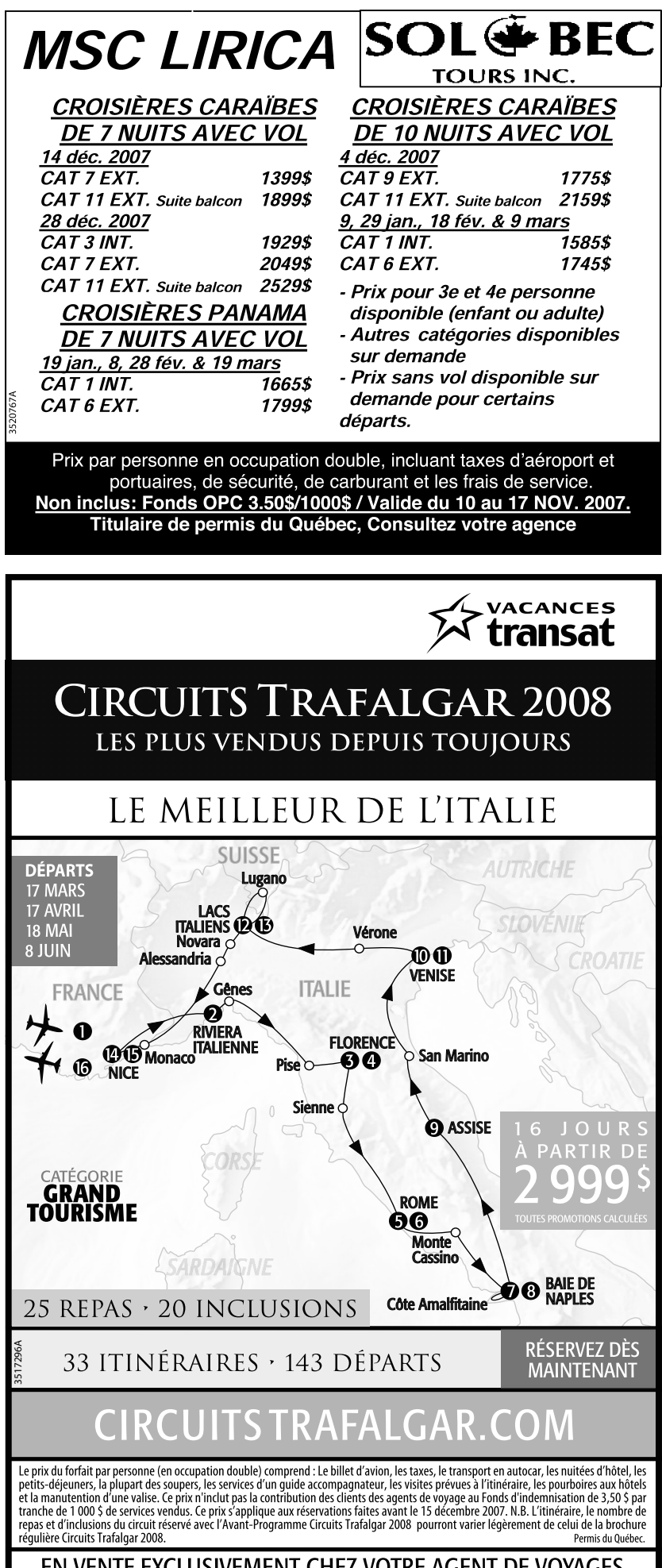
Il n'est pas rare de rencontrer des aspirants officiers et de jeunes matelots qui profitent du foisonnement de postes sur les navires de recherche de l'institut océanographique. On a l'impression rafraîchissante que la ville ne vit pas seulement du tourisme, qu'elle a une existence et une culture par elle-même.

Les hôtels ont des tarifs raisonnables. Pendant l'hiver, certains hôtels et restaurants ferment leurs portes, mais on peut contacter la chambre de commerce de Falmouth en leur demandant les coordonnées d'un « bed and breakfast » situé à distance de marche de la rue principale de Woods Hole.

Le traversier vers Martha's Vineyard ne met que 45 minutes à effectuer le trajet. Il existe aussi d'autres îles tout juste au sud de Woods Hole. Mais seulement deux de la douzaine d'îles de l'archipel Elizabeth sont accessibles au public. Le reste appartient à la famille Forbes. C'est à ce genre de détail qu'on réalise que le Massachusetts est un État au sang bleu.

Chambre de commerce de Falmouth
(508) 548-8500
www.FalmouthChamber.com





VACANCES/VOYAGE

Un spectacle de sirènes en Floride

MATHIEU PERREAULT

Devant nous, des sirènes faisaient une chorégraphie en chantant une ritournelle tout droit venue des années 50. Derrière un écran vitré, elles tournoyaient avec leurs queues chatoyantes, leurs cheveux ondoyant mollement dans l'eau du lagon, sans cesse souriantes, de temps à autre prenant une goulée d'un tube d'oxygène ressemblant à un narguilé.

Le spectacle de sirènes de Weeki Wachee Springs est l'un des temps forts d'un séjour sur la côte du golfe en Floride, au nord de Tampa. Fondé en 1947 par un ex-militaire féru de plongée sous-marine, le parc d'attraction attire une clientèle locale bon enfant, tirant sur le « white trash ». On est au cœur du Sud, avec de jeunes femmes à peine sorties de l'adolescence traînant deux ou trois marmots et des moustachus tatoués qu'on imagine tout juste revenus de l'Irak.

À l'entrée, la caissière trouve ma fille Jeanne sympathique et lui fait un « high five ». Pas étonnant que l'endroit ait été choisi par Paris Hilton et Nicole Ritchie pour leur série *The Simple Life*, qui visite les hauts lieux de l'Amérique ordinaire.

Weeki Wachee est érigé sur l'une des nombreuses sources de la Floride. « La Floride est assise sur un réservoir géant d'eau potable, explique John Nathanson, porte-parole du parc. Notre source est l'une des plus importantes de l'État, avec un demi-milliard de litres de débit par jour. » Le fond du lagon, devant la vitre de l'amphithéâtre, à l'endroit où la source sort des entrailles de la terre, est bleu turquoise à cause de la limpidité de l'eau.

L'hiver, le parc n'est ouvert que du jeudi au dimanche, mais la source lui donne un avantage indéniable sur la mer: ses eaux ont une température constate de 22 degrés Celsius pendant toute l'année, quelques précieux degrés de plus que le golfe. Selon M. Nathanson, des lamantins s'y réfugient durant l'hiver, et nagent parfois avec les sirènes durant les spectacles.

Durant leurs trois spectacles quotidiens, les « sirènes » chantent en « lipsynch » leurs chansons pleines d'entrain, retransmises à l'intérieur de l'amphithéâtre. Les chorégraphies sont simples mais la lenteur des mouvements à cause de l'eau leur donne un effet hypnotisant, surréaliste. Par exemple, quand elles viennent s'asseoir sur une ancre géante, une tortue passe entre elles et la vitre, lentement.

Même si le spectacle a devancé de plusieurs décennies la mode des chorégraphies sous-marines façon Cirque du Soleil, l'endroit a connu des jours plus fastes. Aux murs, on voit des photos d'Elvis Presley, de la Cendrillon de Walt Disney en noir et blanc, et des vedettes de films surannés comme *Le magicien d'Oz*. ABC a déjà retransmis une émission depuis Weeki Wachee.

L'endroit est néanmoins très propre et agréable. On peut faire des promenades le long des bayous et une randonnée en bateau pour voir les alligators. Le long des sentiers, des panneaux avertissent qu'il ne faut pas nourrir les tortues. Il n'y a presque pas d'attente aux glissades d'eau, même la fin de semaine en haute saison.

À côté de la plage, une plateforme surélevée permet de plonger vers les chaudes eaux limpides. Et un café « tiki » avec toit en paille donne brièvement l'impression qu'on est dans les îles.



PHOTO FOURNIE PAR WEEKI WACHEE SPRING

Le spectacle de sirènes de Weeki Wachee Springs est l'un des temps forts d'un séjour sur la côte du golfe en Floride, au nord de Tampa.

LES CHOIX Sunquest vacances

VOUS CHOISISSEZ LA DESTINATION NOUS CHOISIRONS LE CENTRE DE VILLÉGIATURE RIU

Réservez d'ici le vendredi 16 novembre pour des départs spécifiques effectués entre le 2 et le 31 janvier 2008*.
Pour obtenir la liste complète des dates applicables à cette promotion, veuillez consulter le site vacancessunquest.ca ou votre conseiller en voyages.
Vous décidez de votre destination en payant un forfait à bas prix et nous vous ferons savoir, 2 semaines avant votre départ, à quel centre de villégiature RIU vous séjournerez.
Les centres de villégiature RIU en formule tout compris vous offrent : repas de style buffet et à la carte • collations 24/24 • Boissons domestiques et importées de grandes marques • Sports nautiques non motorisés • Divertissements, activités et bien plus

PUERTO VALLARTA	CANCUN	RIVIERA MAYA		PUERTO PLATA	PUNTA CANA, R.D.		ARUBA
Notre choix entre : Riu Vallarta, Riu Jalisco	Notre choix entre : Riu Cancun, Riu Palace Las Americas	Notre choix entre ces propriétés 5 étoiles : Riu Tequila, Riu Yucatan, Riu Playacar	Notre choix entre ces propriétés 5+ étoiles : Riu Palace Mexico, Riu Palace Riviera Maya	Notre choix entre : Riu Bachata, Riu Mambo, Riu Merengue,	Notre choix entre ces propriétés 4 étoiles : Riu Naiboa, Riu Taino	Notre choix entre ces propriétés 5 étoiles : Riu Bambu, Riu Palace Macao	Notre choix : Riu Palace Aruba
Vous payez 1497 $ 7 nuits	Vous payez 1397 $ 7 nuits	Vous payez 1497 $ 7 nuits	Vous payez 1647 $ 7 nuits	Vous payez 1227 $ 7 nuits	Vous payez 1277 $ 7 nuits	Vous payez 1427 $ 7 nuits	Vous payez 2697 $ 7 nuits

ACAPULCO Où le monde se rejoint — MÉXICO AU-DELÀ DE VOTRE IMAGINATION



Acapulco mérite bien sa réputation mondiale de belle de nuit... nulle part ailleurs vous ne voudriez terminer la nuit dans la Baie pour attendre le lever du soleil.

Promenez-vous le long des plages baignées de soleil et dansez jusqu'au petit matin au rythme des vagues. Baignez-vous dans la baie la plus spectaculaire au monde et magasinez le long du littoral. Prenez votre petit déjeuner au bord de votre piscine privée et savourez votre souper en admirant les lumières de la ville. Plongez parmi les étoiles de mer et amusez-vous avec les grandes vedettes de cinéma. Rien qu'à Acapulco !



Las Torres Gemelas ★★★ — 1347 $ — Tout compris • Studio vue mer avec cuisinette — Le jeudi 20 décembre, 7 nuits

Fairmont Acapulco Princess ★★★★★ — 1899 $ — Quasi tout compris • Ch. standard — Le dimanche 27 janvier, 7 nuits

RIU Hotels & Resorts

Les centres de villégiature RIU vous offrent un rapport qualité-prix incroyable ! De plus, lorsque vous séjournez dans une des propriétés RIU, vous bénéficiez des privilèges d'accès à toutes les magnifiques installations et à tous les fabuleux services offerts dans de nombreux autres établissements RIU de la région ! Pour ceux qui se marient, RIU offre d'excellents forfaits Mariage. Pour les amateurs de golf, RIU offre d'excellentes promotions Golf, et pour les familles et les enfants, RIU leur offre toute une panoplie d'installations et de services irrésistibles ! La chaîne hôtelière RIU Hotels & Resorts a été classée Numéro Un par les conseillers en voyages de l'Ontario !



RIVIERA MAYA, MEXIQUE — Riu Lupita ★★★★ — 1397 $ — Tout compris • Exclusivité Sunquest • Ch. standard — Le vendredi 14 décembre, **8 nuits**



CANCUN, MEXIQUE — Riu Caribe ★★★★+ — 1497 $ — Tout compris • Ch. de luxe vue mer — Le vendredi 14 décembre, **8 nuits**

VOYAGES EN DIRECT.COM

Consultez notre site Web ou contactez un de nos spécialistes au:

1 (877) 877-8812

Non inclus : La contribution obligatoire au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages est de 3,50 $ pour chaque tranche de 1 000 $ de services achetés.

Prix basés sur des départs de Montréal via Air Transat, par personne en occupation double pour de nouvelles réservations effectuées du 10 au 16 novembre 2007. *Cette offre s'applique aux réservations effectuées entre le samedi 10 et le vendredi 16 novembre pour des départs spécifiques effectués du 2 au 31 janvier 2008. Cette offre s'applique à un séjour de 7 nuitées, en occupation double. Votre centre de villégiature RIU vous sera confirmé lorsque vous recevrez vos billets, soit 2 semaines avant votre départ. Cette offre est sujette à disponibilité et au contrôle de la capacité; elle ne s'applique qu'aux nouvelles réservations et ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Toutes taxes incluses. Pour obtenir des détails complets sur les produits et les modalités, veuillez consulter la brochure d'hiver 2007/2008 Soleil du Sud de Vacances Sunquest ou le site www.vacancessunquest.ca. Titulaire d'un permis du Québec nº 800021.

3517426A 20715

WWW.VOYAGESARABAIS.COM — POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

DE MONTRÉAL — **Cancun** — 23 novembre - 1 sem. — **Oasis Cancun** **** — 999$

DE MONTRÉAL — **La Romana** — 1 décembre - 1 sem. — **Oasis Canoa** **** — 879$

DE MONTRÉAL — **Holguin** — 18 novembre - 1 sem. — **Sol Luna Mares** **** — 719$

DE MONTRÉAL — **Santa Lucia** — 20 novembre - 1 sem. — **Gran Club S. Lucia** **** — 649$

100% MÊME PRODUIT! — 100% MÊME PROTECTION! — 200% PLUS DE SERVICES PROFESSIONNELS!

DE MONTRÉAL — **Manzanillo (Cuba)** — 29 novembre - 1 sem. — **Marea Del Portillo** *** — 529$

DE MONTRÉAL — **Varadero** — 20 novembre - 1 sem. — **Tuxpan** **** — 819$

DE MONTRÉAL — **Punta Cana** — 19 novembre - 1 sem. — **Gran Paradise Bavaro** **** — 769$

DE MONTRÉAL — **CROISIÈRES** — 13 et 21 sept. 2008 — **CARNIVAL MIRACLE** — 2 jrs New York / 8 jrs Croisière — 989$

PRIX AU DÉPART DE MONTRÉAL

3506316

I ♥ NY — 98$ — 208$ (4) — 238$ (3) — 278$ (2) — (enfant 16 ans et moins 1 par 2 adultes)

L'extravagante! 3 jours / 2 nuits — Plus de 25 inclusions dont 10 exclusivités incluant : Hôtels 4½★ de luxe, tour guidé en francais, Ascension Empire State Building, tour N.Y. by night, messe Gospel, dvd photos, sac de voyage, livre couleur, etc.

Nous vous donnons votre forfait New York si vous trouvez une meilleure offre !*

PLUS DE 30 CONSEILLERS EXPÉRIMENTÉS POUR VOUS SERVIR 7 JOURS SEMAINE

WWW.VOYAGESARABAIS.COM — Numéro sans frais 1 866 771-8937

Prix par personne en occ. double, toutes taxes et OPC inclus. Forfait tout inclus 1 semaine sauf pour croisière et forfait New York. Vols avec Air transat, Sunwing ou Skyservice. Disponible au moment de la préparation de l'annonce. Quantité limitée. Permis du Québec

«WILD CARD» DE GO TRAVEL DIRECT

VOUS FAITES LE CHOIX DE LA SEMAINE. NOUS SÉLECTIONNONS L'HÔTEL. VOUS ÉCONOMISEZ !

Avec notre plan vacances « Wild Card », vous serez assuré d'obtenir la qualité de vacances souhaitée mais pour un plus bas prix* !

RIVIERA MAYA	CANCUN	PUERTO PLATA	PUNTA CANA	CANCUN	PUNTA CANA
1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 16 ET 23 NOV	1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 16 ET 23 NOV	1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 17 NOV ET LE 1 DÉC	1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LE 24 NOV ET LE 1 DÉC	1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 23 ET 30 NOV	1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS LES 17, 24 NOV ET LE 1 DÉC
899$	999$	749$	749$	899$	799$

GO TRAVEL DIRECT

GoTravelDirect.com
514.849.3344

* Dès votre arrivée à destination, notre représentant de Go Travel Direct vous informera de l'hôtel où vous séjournerez.

Départs de Montréal. Les prix sont par personne, basés sur une occupation double. Forfaits incluent vols,l'hôtel, repas, boissons et transferts. Toutes les taxes et frais sont inclus. Certaines conditions s'appliquent. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations jusqu'au 6 novembre, 2007. Pour plus de détails visitez www.gotraveldirect.com. Vols sur les ailes de Zoom Airlines. Go Travel Direct est titulaire d'un permis du Québec.

Prix disponibles en ligne seulement à www.gotraveldirect.com. Contribution au fonds d'indemnisation de 3.50 $ par tranche de mille dollars en supplément.

3519003A

VACANCES/VOYAGE

Des stages pour découvrir le monde

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE ©

Alexandre Chouinard, médecin et auteur de *Stagiaires sans frontières*, a notamment participé à des projets de solidarité internationale au Mexique, au Chili, au Nicaragua et en Inde. Le livre, publié une première fois il y a presque 10 ans, a été remis à jour cet automne, alors que son auteur possède un bagage d'expériences plus important et davantage de recul.

Depuis plus de 15 ans, Alexandre Chouinard découvre le monde grâce à des stages ou à du travail dans des pays en développement. Ces voyages lui ont permis d'écrire *Stagiaires sans frontières*, un guide destiné à ceux qui veulent vivre une expérience de solidarité internationale.

Presque 10 ans après une première parution chez les Guides de voyage Ulysse, Alexandre Chouinard a remis son livre à jour. Il présente une deuxième édition cet automne, revue alors que son auteur possède un bagage encore plus important d'expériences et davantage de recul, estime-t-il.

Le guide cible un lectorat qui va au-delà des étudiants qui souhaitent faire des stages dans des pays en développement. « Ce sont des expériences qui peuvent s'intégrer à la vie de tout le monde. Une première expérience pour quelqu'un de 40 ou 50 ans qui n'en a jamais fait. La démarche demeure la même et plusieurs des organismes répertoriés dans le livre travaillent avec des gens de tous âges », note M. Chouinard.

Le médecin, qui pratique aux Îles-de-la-Madeleine, a lui-même fait plusieurs stages, tout d'abord au Mexique, où il a notamment été bénévole dans un hôpital et travaillé à un projet pour améliorer l'approvisionnement en eau potable d'une communauté. C'était à une époque où ce type de voyages, aujourd'hui en explosion, était peu commun. « Il existait alors seulement quelques organismes qui en offraient. Le concept a décuplé depuis et est devenu plus accessible qu'il ne l'était », dit-il.

Il a ensuite pu, grâce à ses connaissances en médecine, travailler dans le domaine de la santé au Chili, au Nicaragua et en Inde. L'été prochain, il accompagnera un groupe d'étudiants madelinots au Costa Rica. « L'expérience est vraiment formatrice. C'est une façon très adaptée de s'ouvrir à d'autres réalités et, peut-être encore plus pour les jeunes, de se définir comme personne », dit-il.

Le stage permet un contact enrichissant avec les gens du pays visité, qui va au-delà de celui du simple touriste, à sac à dos ou à valise. « Vivre dans une famille et travailler dans un village est plus différent que d'y passer deux nuits à l'hôtel. On a un rôle à jouer dans la communauté, on participe à la vie de celle-ci. On n'est pas que de passage », dit M. Chouinard.

Selon lui, pour pratiquer la solidarité internationale, on doit posséder ou développer une certaine ouverture face à la différence. « Il n'y a pas qu'une vérité. Il faut être assez humble par rapport à ses valeurs », croit le médecin.

Il rappelle qu'on doit bien préparer son stage. Apprendre la langue du pays est un atout. Il faut aussi se renseigner le plus possible sur celui-ci. Il considère que son livre est un point de départ, puisqu'il renvoie à de nombreuses organisations, sites internet et livres à consulter. Dans cette édition, il a ajouté un chapitre sur la carrière de coopérant. Mieux vaut par contre commencer par un stage de courte durée avant de se lancer dans une telle voie, croit M. Chouinard. Les responsabilités sont souvent moindres. L'expérience permet aussi de découvrir si on peut bien vivre avec certaines réalités. Par exemple, dans des conditions d'hygiène douteuses ou au sein d'une grande promiscuité.

Le livre souligne que l'expérience sera très enrichissante pour le stagiaire. Au point où il aura peut-être l'impression d'avoir reçu plus de ce stage que ce qu'il aura apporté à la communauté où il aura travaillé. « C'est vraiment l'état d'esprit dans lequel il faut partir », conclut M. Chouinard.

Alexandre Chouinard, *Stagiaires sans frontières, Le guide du stage en solidarité internationale*, Guides de voyage Ulysse, 191 pages, 19,95 $
www.ulysse.ca
Tél. : 514-843-9447

EN BREF

Hôtellerie champêtre

Depuis deux ans déjà, Hôtellerie champêtre propose une carte-cadeau. À l'instar des certificats-cadeaux plus traditionnels, cette carte permet d'avoir une valeur en argent à dépenser dans l'un des établissements de la bannière. Ce peut-être pour l'hébergement, les repas, les activités ou les soins. Elle est valide jusqu'à trois ans après la date d'achat. On peut se la procurer directement sur le site internet d'Hôtellerie champêtre, qui compte 25 hôtels et auberges dans plusieurs régions du Québec. Info : www.hotelleriechampetre.com et 1-800-861-4024.

Train rapide Québec-Windsor

L'association Transport 2000 Québec souhaite relancer l'idée d'un train rapide qui roulerait dans le corridor Windsor-Québec, sur la rive nord du fleuve Saint-Laurent. Il permettrait de relier non seulement Toronto et Montréal, mais aussi Ottawa, Trois-Rivières et Québec. Un tel train permettrait, selon l'organisation, d'améliorer le service entre autres entre Montréal et Québec, une région densément peuplée de la province. Transport 2000 Québec est une association qui promeut et défend le transport collectif. Info : www.transport2000qc.org et (514) 932-8008.





Cvendu.CA MC
CFacile CRapide CNouveau
Le site des petites annonces de LA PRESSE

EN PRIMEUR CE SOIR... ARTS SPECTACLES

MSC Cruises CROISIÈRES
NOËL 1 699$
14 jours / 14 déc.
Visitez : Key West, Cozumel, Grand Cayman, Jamaïque, Nassau, Rép. Dom., San Juan et St-Thomas
HIVER 1 199$
10 jours / 9*, 19**, 29* jan, 8**, 18*, 28** fév., 9* & 19** mars
Visitez : *San Juan, St-Martin, Ste-Lucie, Antigua, Tortola, Rép. dom. **Cozumel, Costa Rica, Cristobal, Colombie, Rép. Dom.
club voyages MC Dumoulin
Permis du Québec
MONTRÉAL (514) 338-1160 · LAVAL (450) 969-4422 · SAINT-EUSTACHE (450) 623-1000 · SANS FRAIS 1 800 905-1160
PINCOURT (514) 453-0852 · ST-LAZARE (450) 424-4417 · ST-ZOTIQUE (450) 267-8383
3517439
www.voyagesdumoulin.com
Tous les prix sont à partir de, par pers., en occ. dbl., sujets à changement sans préavis, disponibles au moment de la réservation et incluent le vol avec une compagnie aérienne régulière. Contribution OPC de 3,50$ / 1 000 $ en sus.

Le spécialiste # 1 des groupes croisières !
voyages action inc
Détenteur d'un permis du Québec
TAHITI ET LA POLYNÉSIE FRANÇAISE 2 semaines au Paradis
• 1 nuit à Papeete
• 10 nuits de croisière (Bora Bora, Huahine, Raratonga, Raeatea, Moorea)
• 3 nuits d'hôtel à Moorea avec 2 repas/jour.
Programme d'activité et d'excursion exclusive à notre groupe accompagné en français au départ de Montréal.
Départ le 17 avril 2008 • Encore 6 places disponibles/maximum 36 personnes - Départ garanti 4 989 $
Les prix sont à partir de, par pers., en cabines intérieures et comprennent les vols de Montréal à destination, la croisière, l'assistance de l'accompagnateur, les transferts et les taxes. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50 $ par 1 000 $.
3518877A
1 800 331.0363 • 450.464.0363 voyages@istar.ca
3520902

CROISIÈRES FRANCO-FUN
ACCOMPAGNATEURS FRANCOPHONES et EXCURSIONS en FRANÇAIS
3519859A
Croisières exclusives INCLUANT même les vins, bières et eaux aux repas ainsi que les pourboires au personnel du bord
3521097
Réservez avant le 17 novembre et profitez d'une importante économie de :
300 $ par couple — CANARIES et MADÈRE — 15 jours - 22 mars au 5 avril 2008 — Îles Canaries et Madère, Maroc, Portugal et Espagne — COSTA SERENA 3299 $ 3149 $
500 $ par couple — GRANDES CIVILISATIONS ANTIQUES — 14 jours - 16 au 29 avril 2008 — France, Italie, Égypte, Chypre, Grèce — COSTA EUROPA 3299 $ 3049 $
500 $ par couple — MERS et MYTHES CLASSIQUES — 14 jours - 3 au 16 novembre 2008 — France, Italie, Égypte, Chypre, Turquie, Grèce — COSTA ATLANTICA 3259 $ 3009 $
Tous ces prix sont " À PARTIR DE ... et PAR PERSONNE " en occupation double et incluent les vols, les transferts, la croisière et les taxes. Ces prix sont sujets à changements.
PERMIS DU QUÉBEC
4047 Papineau, Montréal
514 521-9501 1-888-228-3289
www.croisieres-franco-fun.com

l'Émotion VOYAGES LAMBERT INC.
RENCONTRES D'INFORMATION
Lieu : Auberge Universel
5000, rue Sherbrooke Est, Montréal
LE DIMANCHE 11 NOVEMBRE 2007
10h00
• Grande Russie - Sainte Russie
Départs : 29 mai, 5 juin, 4 & 11 septembre 2008
12h00
• Espagne
Départs : 24 avril & 18 septembre 2008
• Grand Tour des Îles Britanniques
Départ : 17 mai 2008
14h00
• Grèce
Départs : 3 mai & 13 septembre 2008
• Sicile & Italie du Sud
Départ : 5 octobre 2008
16h00
• Turquie
Départs : 26 avril & 4 octobre 2008
• Croisière en Méditerranée
Départ : 1er octobre 2008
Permis du Québec
www.voyages-lambert.com
1 (800) 667-8042
3520438A

LA GARE DE SAINT-PANCRAS

Une cathédrale dédiée au train rapide

AGENCE FRANCE-PRESSE



PHOTO CHRIS RATCLIFFE, BLOOMBERG NEWS

Un train Eurostar sur une voie de la gare Saint-Pancras, un modèle d'architecture et de restauration.

LONDRES — La reine Elizabeth II a inauguré en grande pompe mardi soir la gare rénovée de Saint-Pancras à Londres qui succédera mercredi prochain à Waterloo pour accueillir les Eurostar, devenant ainsi le symbole de l'entrée tant attendue du Royaume-Uni dans l'ère du train à grande vitesse.

Comme pour souligner la renaissance d'un chef-d'oeuvre de l'architecture victorienne, c'est par la façade de briques rouges gothique de la gare, immortalisée dans les films de Harry Potter, que la reine et son époux le prince Philip sont entrés vers 19 h.

Joyau architectural victorien oublié dans un quartier délaissé, la gare de Saint-Pancras a été propulsée dans le XXIe siècle grâce à 1,2 milliard d'euros et six ans de travaux qui en ont fait une cathédrale chic dédiée au train rapide.

Fini le hall de gare impersonnel aux néons blafards, fini la salle des pas perdus où il fallait tuer le temps dans un courant d'air glacial: Saint-Pancras tutoie le luxe.

Bar à champagne

Le « gastro pub » remplace le McDo; le comptoir crasseux s'efface devant le « plus grand bar à champagne d'Europe » (plus de 90 mètres de long) et les boutiques chic ont pris la place des bazars. Quant au traditionnel « hôtel de la gare », il s'agira en réalité d'un établissement cinq étoiles, qui ouvrira en 2009.

« En retrouvant le prestige des gares et des voyages en chemin de fer, nous allons faire de Saint-Pancras une destination en soi. La gare deviendra le lieu de rencontre à Londres, qu'on ait ou pas un train à prendre », explique Mike Luddy, directeur de projet à la London and Continental Railway (LCR), société qui gère Eurostar de ce côté-ci de la Manche.

Le but est évident: il s'agit de convaincre la clientèle qu'il est plus chic de prendre le train que l'avion. Pour ce faire, Londres disposait déjà de l'édifice idoine: un chef-d'oeuvre victorien devenu lors de son achèvement en 1868 l'espace clos le plus grand au monde.

Mais bombardée durant la guerre et oubliée dans un quartier à l'abandon, la gare avait besoin d'un sérieux lifting, à tel point qu'elle avait été promise à la démolition dans les années 60.

« En retrouvant le prestige des gares et des voyages en chemin de fer, nous allons faire de Saint-Pancras une destination en soi. La gare deviendra le lieu de rencontre à Londres, qu'on ait ou pas un train à prendre. »

Immense verrière

On a ressuscité l'immense verrière de 32 mètres de haut et on a repeint l'armature avec 20 000 litres d'un bleu « English Heritage » délicieusement vieillot, la couleur d'origine découverte sous 18 couches de peinture.

Six ans de travaux et 800 millions de livres auront également permis d'allier le romantisme du XIXe siècle à la sophistication technologique du XXIe: liaison internet sans fil, panneaux de verre autonettoyants, sols réducteurs de bruit et interconnexion à une dizaine de lignes de métro et de train.

Plus d'un million de réservations ont déjà été enregistrées pour voyager sur le High Speed 1 du 14 novembre au 30 mars 2008, selon Eurostar.

Exemple new-yorkais

Le réaménagement de Saint-Pancras est basé sur le succès de Grand Central à New York, une gare qui n'est plus seulement un lieu de passage mais également une destination en soi. St-Pancras aura ainsi son marché, ses boutiques de luxe et de nombreux lieux de convivialité, comme le bar à champagne. Pour chapeauter le tout, une imposante statue de 9 mètres accueillera les 50 millions de voyageurs attendus chaque année. Réalisée par le sculpteur britannique Paul Day, Français d'adoption, elle représente un couple réuni dans une étreinte. Mais, contrairement au projet initial, les amoureux n'ont pas eu le droit de s'embrasser. L'Angleterre a beau accueillir l'Eurostar, elle n'en a pas encore adopté le « French Kiss ».

La gare se veut également un modèle de réussite technologique, permettant l'interconnexion entre le métro, les trains régionaux et nationaux (rapides ou non), l'Eurostar et, lors des JO de 2012, un TGV japonais mettant les sites olympiques à sept minutes du coeur de Londres.

La Sicile présentée par un Sicilien !
Réservation obligatoire - places limitées
Lieu : Institut Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Montréal
Lundi 19 novembre - 19 h
Une occasion unique !
Départ : 28 mars 2008
Invitée spéciale: Soeur Angèle (1ère sem.)
Accompagné par Nelson Bourget pour la 6e année
3520747 Détenteur d'un permis du Québec
club voyages Alfa
418-653-6099
1-877-482-4532
alfa@clubvoyages.com

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR
VOS BILLETS?
VOTRE PASSEPORT?
VOS VACCINS?
Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728
www.cliniqueduvoyageur.com
3425351 3520848

SPECIAUX MEGATOUR
TUNISIE
2 sem. GRATUITES — Séjour 4 semaines Riadh Palms 4* Dép. 29 jan, 5 fév. 1499$
3e sem. GRATUITE — Circuit-séjour 23 jrs avec Riadh Palms 4* Dép. 24 jan. 1699$
MAROC
4e sem. GRATUITE — Séjour 4 semaines Argana 4* Dép. 21, 28 jan 11, 18 fév 1899$
RABAIS 200$ par couple — Circuit-séjour 15 jrs avec Argana 4* Dép. 25 jan. 1899$
CROATIE
RABAIS 200$ par couple — Séjour 2 semaines Kompas 3* Dép. nov. jan. 1799$
VIETNAM
5 nuits GRATUITES en Thailande — Circuit 20 jrs Dép. 10 avril 3399$
THAILANDE
RABAIS 200$ par couple — Séjour 15 jours Asia Pattaya 4* Dép. avril 1999$
5 nuits GRATUITES à Pattaya — Circuit-séjour 25 jrs Asia Pattaya 4* Dép. 10 avril 2649$
Pour toutes nouvelles réservations faites jusqu'à la fin jan 2008. Dép. de Montréal, prix en occ. dbl, toutes réductions comprises (50$ DE RABAIS SI PAIEMENT PAR CHEQUE), incluent les taxes, vol avec Royal Air Maroc, Lufthansa ou Royal Jordanian demi-pension ou petit déj, (voir la brochure) transferts et hébergement. Les conditions de la brochure Megatour 2007-2008 s'appliquent. Permis du Québec. Exclut 3.5$/1000$ frais de contribution aux fonds d'indemnisation.
Voyages DYNASTY
Tél: 514. 276.9000 1.866.823.9080
www.voyagesdynasty.com
3517831A

Vacances Sinorama 99, Avenue Viger Ouest, Suite G16-18 Montréal H2Z 1E9 (à l'intérieur du Holiday inn) METRO Place d'Armes
Tel: 514-866-0888
Fax:514.866-3388 www.vacancesinorama.com
Titulaire d'un permis du Québec 702569
Circuit en Chine • Le meilleur prix
Chine aux multiples visages + fleuve Yangzte (3 gorges), 21 jours
Visites : Beijing, Xi'an, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Yichang, fleuve Yangtze (3 gorges), Chongqing, Guilin, Guangzhou, Hongkong
9 mars 2008 3 680 $ p.p. | 8 avril 2008 3 980 $ p.p. | 11 mai 2008 3 980 $ p.p. | 8 juin 2008 3 880 $ p.p. | 12 oct. 2008 3 980 $ p.p.
Compagnie aérienne Continental. Prix par personne en occupation double incluant tous les vols et l'hôtel 5 étoiles, 3 repas par jour. Guide, transport, billet d'entrée, les taxes et le coût de la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Tous les prix sont valables jusqu'en déc. 2008
TON RÊVE ORIENTAL, MON PAYS NATAL
Séances d'informations
Chine aux multiples visages + 3 Gorges, 21 jours
Le 9 déc. 2007 à 14 h, à Montréal
Le 16 déc. 2007 à 14 h, à Montréal
Hôtel Holiday Inn (99, avenue Viger Ouest)
Réservation pour les séances : 514-866-0888, 1 866 810-0888 ou sinorama@bellnet.ca
Super bateau 5 étoiles pour 2008 sur fleuve Yangzte (balcon privé + grand lit + 22 m² d'espace)
3517483 3520587

Réservez avant le 20 novembre, 2007
ÉCONOMISEZ 10%
Rabais réservations hâtives d'été 2008
• Valide sur les départs entre le 1er mai et le 31 octobre, 2008 •
• Valide sur les départs vers Paris ou Londres •
Réservez au www.flyzoom.com avec le code promotionel: EBS2008SS1
VOLS RÉGULIERS • BAS TARIFS • SERVICE COMPLET
1-866-fly-Zoom (359-9666) flyZOOM.com
3503557A
* Selon la disponibilité. Rabais est applicable uniquement pour les réservations faites en ligne au www.flyzoom.com avant le 20 novembre, 2007 pour les départs entre le 1er mai et le 31 octobre, 2008. Rabais non-applicable sur les taxes et frais.

Lins et cotons lavables 100%
confort et beau style sans repassage
Tailles : 4-30
Boutique Coyaba
318, Bord du lac
Village de Pointe-Claire
Québec H9S 4L5
(514) 426-5405
www.boutiquecoyaba.com
Ne partez pas sans votre saveur préférée de GÂTEAU AU RHUM TORTUGA !
Fier d'offrir des produits équitables et fabriqués au Canada.
3520758

PARK'N FLY STATIONNEMENT D'AÉROPORT
www.parknfly.ca
514-631-3359
INSTALLATION ÉCLAIRÉE ET CLÔTURÉE
3517618
SERVICE VOITURIER 79,95$ /semaine
Ord.: 84,95 $
15,95 $/jour • ord.: 16,95$/jour
12155, Côte-de-Liesse
RÉSERVATION NON REQUISES
Navette aller-retour GRATUITE (24h)
Stationnement 1re CLASSE À PRIX ÉCONOMIQUE
3520770
Express A 700, rue Marshall 10,95 $/jour, ord. 11,95 $ 54,95 $/semaine, ord. 59,95 $
Express B 630, av. Michel-Jasmin 12,95 $/jour, ord. 13,95 $ 64,95 $/semaine, ord. 69,95 $
Code du coupon : 68990 #
* Modalités : présentez ce coupon en sortant du Park'N'Fly. Les frais courent dès l'enregistrement et sont fondés sur une période minimum de 24 h. Une semaine est égale à une période de 7 jours consécutifs de 24 h. Un seul coupon par transaction. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre. Taxes en sus. Sous réserve de modifications sans préavis. Valable jusqu'au 31 décembre 2007.

VACANCES/VOYAGE

LA TURQUIE EN *GÜLET*









RICHARD DUPAUL

À en croire une légende, le jardin d'Éden se trouvait quelque part le long de la Côte turquoise, qui est divisée par la Côte méditerranéenne (de Bodrum à Antalya) et la Côte égéenne (Izmir à Bodrum).

Soleil en permanence, eaux limpides, montagnes imposantes du Taurus en toile de fond... tous les éléments sont en effet réunis en Turquie occidentale pour y imaginer un monde idyllique au bord de la mer.

Étendu dans les robustes filets qui bordent le beaupré (le mât incliné à l'avant d'un bateau), je me laisse bercer par les ondulations de la mer, contemplant ce spectacle envoûtant.

Memo, notre *gület* – un colossal voilier turc, long de 30 mètres et tout en bois – progresse lentement sous un vent chaud et paresseux. Des coéquipiers (nous sommes six à bord, en plus des quatre membres de l'équipage) se font bronzer sur le pont pendant que les voiles faseyent au-dessus de leur tête.

« C'est tellement beau ici. Je comprends pourquoi ce cher Ulysse a mis 20 ans pour rentrer à la maison », lance mon compagnon de voyage en s'esclaffant.

L'équipage joue aux cartes à l'ombre, jetant occasionnellement un coup d'œil vigilant sur l'horizon. D'autres *gülets,* fort nombreux dans le secteur, voguent au loin en direction des nombreuses criques qui forment le littoral turc.

Un coéquipier américain, amateur d'histoire et de littérature, me souligne que c'est de la Côte égéenne, plus précisément de la mythique ville de Troie, qu'Ulysse a entrepris son fameux périple. Une aventure éprouvante, qui le fit errer sur les mers pendant 20 ans, raconte Homère dans l'*Odyssée*.

« C'est tellement beau ici. Je comprends pourquoi ce cher Ulysse a mis 20 ans pour rentrer à la maison », lance mon compagnon de voyage en s'esclaffant.

Le vent se lève. Notre capitaine, Ercan, donne des ordres à l'équipage, qui ajuste les voiles. *Memo* accélère lentement mais sûrement, soulevant une écume généreuse de chaque côté de l'étrave.

Alors je bondis sur le pont. Un membre de l'équipage me fait signe de venir le rejoindre dans le youyou, une petite embarcation motorisée que l'on remorque derrière le bateau. C'est le moment de faire des photos de *Memo,* toutes voiles dehors. L'exercice se révèle périlleux, car il faut sauter du haut du pont dans le youyou qui bondit sur les vagues.

Mais ça en vaudra le coup. *Memo* est beau à voir avec ses voiles anciennes, couleur « sang de bœuf ». Le soleil de fin d'après-midi donne à la mer et aux rivages des couleurs plus chaudes. Mais le temps file. Il faut remonter à bord afin de se préparer pour la nuit.

Le capitaine a repéré une baie peu achalandée (chose rare en Turquie en haute saison touristique) où l'on pourra jeter l'ancre... pour la baignade et l'apéro. Dans un élan de folie, l'équipage s'en donne à cœur joie ce jour-là, notre cuistot Osden plongeant de la mi-mât dans les eaux turquoises limpides de la Méditerranée.

Programme varié

De retour sur le pont après la baignade, l'un des moments forts de nos journées est enfin arrivé: le dîner.

La cuisine turque est considérée à juste titre comme l'une des meilleures au monde. Au menu, hors-d'œuvre variés (les meze), suivis de poissons et fruits de mer (dorade, calamar, etc.) et d'une variété de viandes (kebab et kofte) accompagnées de plats de légumes (à base d'aubergines souvent). Un festin.

Autour d'un verre de vin turc ou de raki (une boisson s'apparentant à l'ouzo grec et au pastis français), on prépare la visite du lendemain: une excursion à Kaunos. Cette cité ancienne (400 av. J.-C.), qu'on atteindra en remontant le fleuve Dalyan dans une petite embarcation, offre notamment un théâtre bien conservé, en plus d'impressionnants tombeaux lycéens sculptés à même la falaise. Un beau programme en vue.

Et ce sera comme cela toute la semaine: navigation, baignades, visites, repas gastronomiques... Mon coéquipier avait raison: ce sacré Ulysse a vraiment pris tout son temps.

UN ITINÉRAIRE VARIÉ

L'embarquement a eu lieu à Marmaris, un ancien village de pêcheurs devenu un centre touristique très fréquenté, surtout en été.

Durant les jours qui ont suivi, *Memo* a jeté l'ancre dans plusieurs baies charmantes aux eaux limpides, dont Ekincik, Domuz et Manastir.

Notre itinéraire incluait des arrêts dans certains ports importants, dont Fethiye et Gocek, qui sont aussi des destinations très prisées des vacanciers européens.

Parmi les sites historiques visités, soulignons cette randonnée à la cité ancienne de Kaunos (Dalaman), avec ses tombeaux sculptés dans la falaise, qui a été la plus appréciée de notre groupe.

L'origine de la croisière bleue

RICHARD DUPAUL

Au milieu du siècle dernier, le peintre et écrivain turc Cevat Sakir Kabaagac a fort bien décrit la beauté du littoral de son pays dans un roman intitulé *Mavi Yolculuk,* qui signifie *La croisière bleue*.

Cette œuvre marquante raconte les aventures de l'auteur durant un cabotage le long de la côte égéenne, alors ignorée par les touristes occidentaux, en compagnie de pêcheurs d'éponges. Leur embarcation: un bateau en bois appelé *gület*...

Le titre de son bouquin a été récupéré par les agences d'excursions turques, qui offrent des « croisières bleues » à bord de *gülets* revus et corrigés pour satisfaire aux exigences modernes.

Dans le monde maritime, on dira que ces bateaux sont en fait des caïques – une sorte de goélette en bois (chêne, pin et acajou africain surtout) qui, dans certains cas, arrive à naviguer convenablement à voile.

Coque ventrue, proue saillante, haut sur l'eau, vaste pont pour la farniente... ces bateaux sont extrêmement stables. Donc, qu'on se le dise, les risques de mal de mer sont plus faibles en *gület* que sur un voilier moderne.

Ils sont presque tous fabriqués en Turquie. D'ailleurs, en circulant en voiture dans la péninsule de Marmaris ou autour de Bodrum, on voit à l'occasion de petits chantiers maritimes, où une poignée d'artisans construisent un gület en plein air. Une belle tradition et une industrie qui fait vivre des milliers de personnes dans ce pays.

Navigation facile

Naviguer en Turquie, faut-il aussi souligner, est accessible à tous. La Méditerranée est habituellement peu agitée, en été, en raison de vents plutôt dociles. Et vivre à bord d'un *gület* de cette taille – s'il a été bien entretenu – est fort agréable. Ces bateaux gîtent très peu et leur pont est dégagé. Si bien que l'on dispose amplement d'endroits pour lire ou faire une sieste, étendu sur des coussins sous les tauds qui nous protègent d'un soleil cuisant.

Les cabines de Memo, de même que des cinq ou six *gülets* haut de gamme que j'ai visités, sont grandes et chaleureuses avec leurs boiseries vernies. Dans notre bateau, on avait même installé dans le luxueux salon de pont un système de son et un téléviseur, qui sont cependant restés éteints tout le voyage.

Seule ombre au tableau: des odeurs désagréables émanaient occasionnellement des salles de bains de Memo, signe d'un problème de plomberie qu'on comptait corriger en rentrant au port, m'a dit un membre de l'équipage.



PHOTOS RICHARD DUPAUL, LA PRESSE ©

De haut en bas: une vue panoramique de Bodrum, un important centre de tourisme et de yachting de la côte turquoise; en naviguant sur la rivière Dalyan, on aperçoit les spectaculaires tombes du site archéologique de Kaunos; le très animé marché public de Fethiye; un membre de l'équipage du *Memo* s'apprête à hisser les voiles.

OUVERTURE DE LA SAISON !
Profitez d'une nuit/journée gratuite, Banff vous invite !
La neige tombe déjà sur Banff alors réservez votre forfait de ski avant le 30 novembre et nous ajouterons une 5e nuit/journée gratuite.*
Profitez dès maintenant de vos vacances d'hiver dans ce terrain de jeux extraordinaire.
Appelez 1 877-754-7076 ou visitez SkiBig3.com/lapresse
Ski Banff Lake Louise Sunshine
Ski Norquay Banff, Alberta | Lake Louise Mountain Resort | Sunshine Village skibanff.com | En collaboration avec Travel Alberta Canada
* Valide dans nos hôtels participants selon les disponibilités.
3504191A


VACANCES/VOYAGE



PHOTO RICHARD DUPAUL, LA PRESSE ©

Par un vent chaud et sec de 20 nœuds (40 km/h), *Memo* file à toute allure vers Fethiye.

Bien choisir son bateau

RICHARD DUPAUL

Naviguer au gré des vents, mouiller dans une baie paisible, plonger du pont dans une mer turquoise... Voilà un menu auquel il est difficile de résister. Mais une « croisière bleue » en Turquie peut se transformer en galère grisâtre si on ne prend pas le temps de choisir soigneusement son bateau.

En visitant les ports de Marmaris, Bodrum ou Fethiye, vous verrez des dizaines de bateaux traditionnels turcs amarrés aux quais, avec leurs enseignes invitantes proposant aux touristes des croisières de quelques heures ou de plusieurs jours.

Certains de ces navires sont absolument magnifiques, avec leur taille imposante (parfois de 30 mètres ou plus), leurs boiseries rutilantes et leur salon de pont très luxueux. De véritables palaces flottants.

Or, à mon avis, de nombreux navires en location ne sont pas aménagés pour des croisières confortables. Plusieurs embarcations (de même que leur capitaine) sont, en fait, à peine en état de naviguer.

Aussi, pour une croisière réussie, il faut s'adresser à une agence de voyages ou à un locateur sérieux. Comme il y a des centaines d'agences en Turquie (beaucoup de gens semblent avoir le pied marin dans ce pays...), on a intérêt à retenir les grandes sociétés bien établies ou les entreprises familiales recommandées par des gens fiables.

Un conseil: le bon spécialiste offrira une gamme variée de bateaux et de services (excursions guidées, cuisine gastronomique à bord, équipements de plongée, etc.), en plus de garantir un service de dépannage en cas de bris.

Voile ou vapeur

Il faut aussi interroger le locateur sur les bateaux offerts. Car environ la moitié des *gülets* en location, qui sillonnent la mer Égée, sont en fait des goélettes motorisées pourvues de voiles décoratives.

Rien de mal en soi... si le ronronnement du moteur à longueur de journée ne vous donne pas de maux de tête. Or si, comme moi, vous préférez le chant des voiles faseyant dans le vent, il faut exiger que son *gület* soit gréé de manière à ce que l'équipage puisse hisser facilement les voiles.

Il est important d'interroger le locateur sur les bateaux offerts. Car environ la moitié des *gülets* en location sur la mer Égée sont en fait des goélettes motorisées pourvues de voiles décoratives.

Cependant, il faut être réaliste: les *gülets* sont de superbes créatures en bois. Mais ils sont lourds et plutôt fragiles. Le capitaine ne voudra pas hisser les voiles si le vent est trop faible (chose fréquente sur la Méditerranée en été), ou si la brise est trop forte (plus de 20 nœuds ou environ 40 km/h).

Néanmoins, des *gülets* bien équipés s'accommodent fort bien du souffle d'Éole. Toutes voiles dehors, notre colosse turc nommé *Memo* (29 mètres de long, 180 tonnes de bois massif) a frôlé les 7 nœuds par un bel après-midi ensoleillé. Pur plaisir...

Un dernier conseil: attention aux « aubaines ». Les forfaits bon marché sont courants en Turquie (on en trouve à 350$CAN par semaine, par personne). Mais cela constitue un pari risqué. Mieux vaut débourser plus (au moins 1000$CAN par personne, pour une semaine, repas inclus) pour éviter les mauvaises surprises.

La meilleure formule est de louer tout le bateau, avec des amis ou la famille. La promiscuité entre inconnus peut devenir une aventure éprouvante.

Les frais de ce voyage ont été payés par l'Office de tourisme de la Turquie.

DES SUGGESTIONS

En général, les locateurs proposent des *gülets* offrant, selon leur taille (15 à 35 mètres), quatre à 10 cabines doubles. Embarcation à Bodrum, Marmaris, Fethiye et Gocek surtout. Les prix varient de 400 livres turques (330$CAN) à 2500 livres (2073$) par personne, pour des séjours de 3 à 7 jours. Il vaut mieux prendre le temps de chercher, de questionner et de vérifier. Les offices de tourisme locaux peuvent vous aider. Voici quelques suggestions de locateurs:

› Yesil Marmaris, l'une des plus vieilles agences de Turquie, propose des bateaux de quatre à sept cabines avec salle de bains individuelle et climatisation. **www.yesilmarmaris.com**;

› Olympos Yachting est une autre agence bien connue, qui exploite une flotte importante. **www.olymposyachting.com**;

› Le voyagiste Tapestry Holidays offre des forfaits de deux semaines, qui incluent des visites et/ou séjours à terre. **www.tapestryholidays.com**;

› Dans le créneau des PME familiales, Gulet Royals propose de belles grandes embarcations (30 mètres ou plus) de haut de gamme. **www.guletroyals.com**.



VACANCES/VOYAGE

TERRE-NEUVE

Les deux grands pôles touristiques



ANDRÉ DÉSIRONT
LE COURRIER DU VOYAGEUR
COLLABORATION SPÉCIALE

Q Nous souhaitons passer deux semaines à Terre-Neuve en août prochain. Nous désirons louer un chalet et connaître les endroits touristiques à ne pas manquer. Quel budget devons-nous prévoir étant donné que nous voulons y aller en avion et louer une voiture pour la durée du séjour? Comment trouver un chalet à louer sans avoir de références? Le début d'août est-il une bonne période pour faire ce voyage? Merci. — Alain Guérin

R Contactez l'Office du tourisme de Terre-Neuve (Newfoundland and Labrador Tourism) au 1-800-563-6353 ou au (709) 729-2830 et demandez-leur de vous envoyer le *Travel Guide* de 2007 (l'édition 2008 ne sortira des presses qu'en février). Vous trouverez également quantité d'informations pertinentes sur leur site à l'adresse www.newfoundlandandlabradortourism.com . Le guide est divisé en cinq régions et, pour chacune, une section « Accommodations » répertorie tous les établissements d'hébergement, y compris les chalets et maisons à louer, qui sont identifiés comme « cottages ». Voici également quelques adresses de sites de location: www.vacationrentals.com, www.canadascottageguide.com et www.cottage-canada-usa.com.

Puisque vous semblez vouloir visiter « le Rocher », comme l'appellent ses habitants, je vous conseille de prendre l'avion jusqu'à Deer Lake, sur la côte ouest de l'île et de vous installer une semaine à proximité des villages de Norris Point ou Rocky Harbour, qui sont enchâssés dans le parc national du Gros-Morne (un des plus beaux du Canada). Si vous aimez la randonnée pédestre, le parc est un paradis, avec le massif des Tablelands et la chaîne des Long Range. Ne manquez pas d'aller voir le Western Brook Pond, un fjord coupé de la mer depuis quelques milliers d'années. Vous pourriez consacrer deux jours à longer la côte ouest jusqu'à St. Anthony (et naturellement, vous arrêter à L'Anse aux Meadows où les Vikings ont établi une éphémère colonie à la fin du Xe siècle). À St. Anthony, visitez la fondation Grenfell, pour vous imprégner de l'histoire fascinante de cette côte ouest et du Labrador que vous apercevrez de l'autre côté du détroit de Belle-Île. Pour la seconde partie du séjour, traversez l'île (c'est long et monotone) et établissez-vous dans la région de Saint-Jean, sur la péninsule d'Avalon. La ville et les villages côtiers de la péninsule méritent qu'on leur consacre une semaine. Une autre option consisterait à louer un cottage dans la superbe région de Trinity Bay, sur la péninsule de Bonavista. Dans les deux cas, vous pourrez remettre la voiture à l'aéroport de Saint-Jean d'où vous reprendrez l'avion.

En ce qui concerne le budget, prévoyez environ 800$ par personne pour le billet d'avion (et réservez tôt) et entre 700$ et 1400$ par semaine pour la location du cottage (si vous n'êtes que deux, l'option « B&B » reviendrait moins cher). Quant à la voiture, elle vous coûtera environ 350$ par semaine, kilométrage inclus. Pour les repas, l'essence et les autres frais, le coût de la vie à Terre-Neuve est sensiblement le même qu'au Québec.

Le lac Nasser ou le Sinaï?

Q Ma fille et moi effectuerons un circuit en Égypte. Nous sommes confrontés à deux options pour compléter le voyage. La première, offerte par le grossiste Jolivac, est une croisière sur le lac Nasser. La seconde, proposée par Solazur, est une excursion de deux jours au Mont-Sinaï, avec visite du monastère de Sainte-Catherine et de Sharm-el-Sheik. Que nous conseillez-vous? Ces deux grossistes ont-ils bonne réputation? — Gisèle Bachant et sa fille Pauline.

R C'est une question de goût. Il est certain que la croisière vers Abou Simbel, sur le lac Nasser, constitue un complément naturel à la croisière qui vous aura fait remonter le Nil entre Louxor et Assouan. Abou Simbel est un des sites les plus spectaculaires d'Égypte. Avec cette option, vous restez dans l'égyptologie, si on peut s'exprimer ainsi. L'excursion dans le Sinaï (au demeurant très intéressante) vous plongera plutôt dans l'histoire biblique. À vous de décider si vous préférez la continuité ou la variété. Les deux grossistes mentionnés sont bien connus dans l'industrie du voyage. Jolivac jouit d'une solide réputation. Tour Solazur est un spécialiste de la Tunisie et de l'Égypte.

Quelles garanties avec une agence vietnamienne?

Q Nous sommes deux couples d'amis qui planifions un voyage au Vietnam et au Cambodge en novembre 2008. Nous souhaitons organiser le voyage nous-mêmes avec un guide francophone. Nous avons demandé des soumissions à deux agences asiatiques: Asia Pacific Travel et Indochine Voyages. On peut, dans les deux cas, nous programmer un voyage sur mesure à des coûts intéressants. Connaissez-vous ces deux agences? Avez-vous déjà eu des commentaires positifs ou négatifs sur elles? Avez-vous des conseils à nous donner? — Bernard Joseph, Saint-Lambert

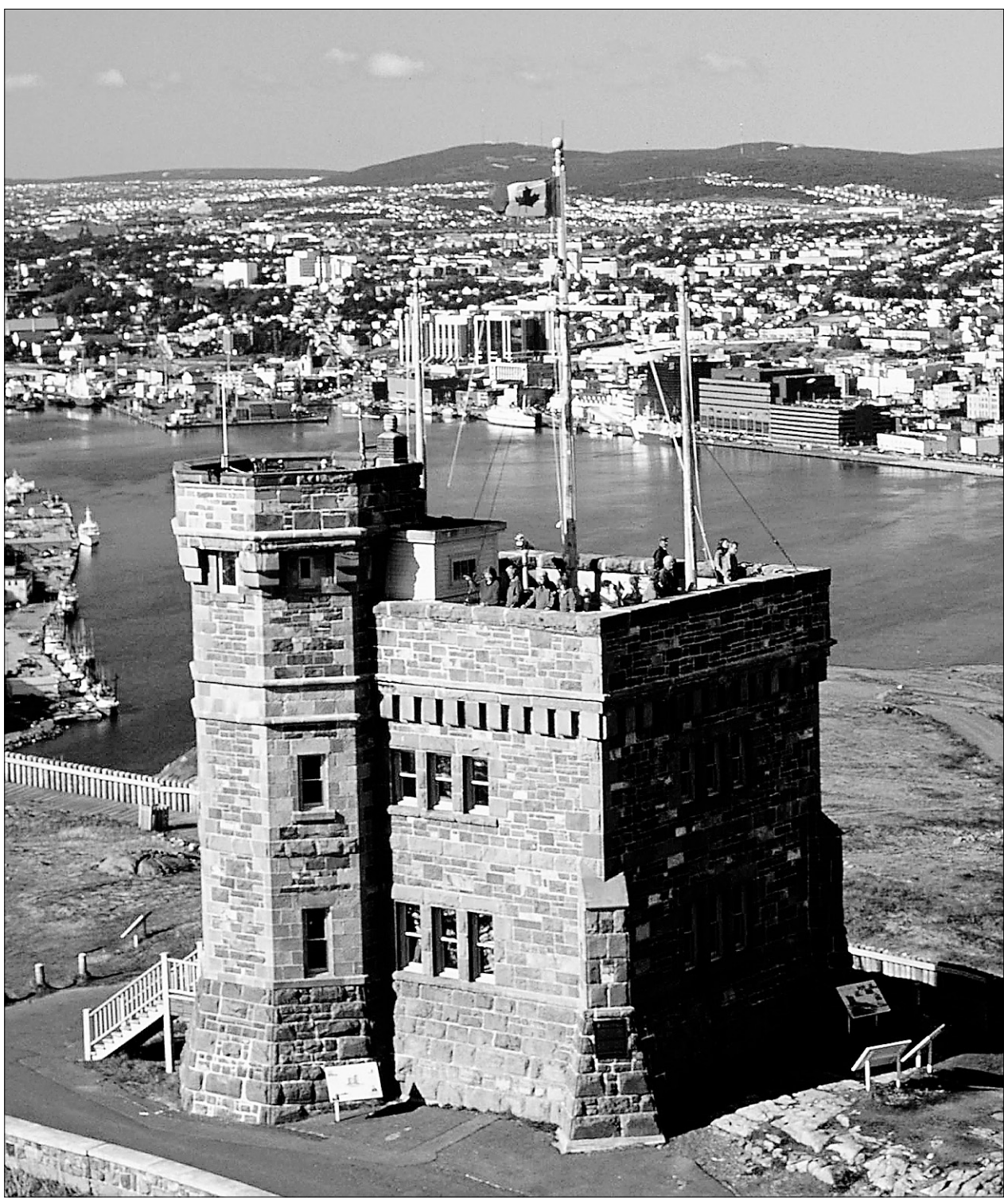


PHOTO FOURNIE PAR L'OFFICE DU TOURISME DE TERRE-NEUVE

La tour Cabot, érigée en 1897 pour commémorer le 400e anniversaire du voyage de John Cabot et la découverte de Terre-Neuve, offre une vue imprenable.

R Je ne connais pas ces deux agences (il y a plus de 100 000 agences et grossistes actifs dans le monde et on ne peut pas les connaître toutes). Cependant, en consultant leurs sites web (www.pacificvietnam.com et www.indochine-voyages.com), j'y trouve plusieurs indices qui inspirent confiance. D'abord, toutes deux sont titulaires d'un permis de l'Administration nationale du tourisme du Vietnam (Vietnam National Administration of Tourism), ce qui confère certaines garanties. Ensuite, leurs « conditions de paiement » me semblent tout à fait raisonnables. Indochine Voyages demande un acompte de 50 euros et permet de régler le solde par tranches, « au fil du voyage ». Ce qui signifie qu'il vous reste un pouvoir de négociation en cas d'insatisfaction. Asia Pacific exige un acompte plus substantiel (20 % de la facture finale) et le paiement avant l'arrivée. Mais les conditions d'annulation sont très acceptables (remboursement complet si l'annulation est enregistrée sept jours ouvrables avant l'arrivée, pour Asia Pacific et 15 jours avant l'arrivée pour Indochine Voyages). En outre, les deux agences acceptent le paiement par cartes de crédit. Or, tant Visa Canada que MasterCard garantissent le remboursement SI LE SERVICE N'EST PAS RENDU. Ce qui vous ménage un certain pouvoir de négociation. Il serait illusoire de penser recourir aux tribunaux vietnamiens en cas de contestation, mais en payant par carte de crédit, vous gardez une possibilité de recours.

Cela dit, le fait de ne pas vouloir vous intégrer à un groupe ne doit pas vous empêcher de vous adresser à une agence québécoise. Tous les grossistes québécois actifs sur le Vietnam et le Cambodge (Chanteclerc, Exotik, Tours Hai International, Rêvatours, Vacances Tours Est, et j'en passe...) peuvent vous organiser un voyage sur mesure avec guide francophone. Il suffite faire une demande par l'entremise d'une agence. En ce cas, vous auriez accès à tous les recours locaux (OPC, Petites créances...) en cas d'insatisfaction.

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueur: adesiron@lapresse.ca

SUR CYBERPRESSE.CA
COURRIER DU VOYAGEUR
Lisez le blogue d'André Désiront et posez-lui des questions en ligne sur www.cyberpresse.ca/blogues

EN BREF

Marché de Noël Brome-Missisquoi

À compter d'aujourd'hui, il sera possible de faire ses emplettes du temps des Fêtes dans l'agréable ambiance des vignobles qui prennent part au Marché de Noël. L'Orpailleur propose des créations d'artisans. À la Cidrerie Fleurs de pommiers, on peut acheter son sapin. Des produits régionaux sont vendus au vignoble les Blancs Côteaux tandis que les Côtes d'ardoise propose des sculptures et des bijoux. Et, bien sûr, c'est l'occasion d'acheter des vins chez les différents viticulteurs de la Route. Info: www.laroutedesvins.ca et 1-888-811-4928.

QUÉBEC

Vieux-Québec en forfait

Forfait évasion
- 2 nuits à l'hôtel pour 2 personnes
- Petits déjeuners américains pour 2 personnes les 2 jours
- 1 souper / table d'hôte à « La table du Manoir »
- Frais de service

Valide jusqu'au 27 avril 2008

À partir de 339$ POUR 2 PERSONNES, POUR 2 NUITS, TAXES EN SUS





Tous nos forfaits sont disponibles en certificats-cadeaux

HÔTEL MANOIR VICTORIA

Découvrez le Spa du Manoir!

44, côte du Palais, Vieux-Québec (Québec) G1R 4H8 • www.manoir-victoria.com • 1 800 463 6283

3515147 3515153

Des vacances de luxe

LUDOVIC HIRTZMANN
SUR LE NET
COLLABORATION SPÉCIALE

La spécialité du site Luxury Vacations est de faire découvrir des vacances de rêve, à des prix bradés de surcroît. Par exemple, vous pourrez séjourner cinq nuits au Marriott de Londres, un cinq étoiles, pour 1000$ ou au Carlton de New York pour un peu plus de 310$ par nuit. Une escapade d'une nuit à New York au célèbre Plazza Athénée avec votre douce moitié vous sera facturée près de 1600$ pour deux, billets d'avion compris. Plus cher, car cela n'inclut pas le vol, mais plus raffinée, une nuit au Grand Hôtel Excelsior Vittoria de Sorrente en Italie, amputera votre portefeuille de près de 800$. Pour ce prix, vous aurez une vue sur le Vésuve. Pour l'instant, luxres.com ne dispose que d'hôtels et de forfaits, mais les exploitants du site assurent qu'ils vont bientôt ajouter des vols et des croisières à leur liste. **www.luxres.com**

Tous les retards des aéroports américains

Lorsque vous partez en voyage aux États-Unis, le site Flight Delay Information est celui que vous devez absolument mettre dans vos favoris, voire sur la page d'accueil de votre ordinateur portable. Ce site affiche une gigantesque carte des États-Unis avec les retards des principaux aéroports du continent. En un clin d'œil, vous saurez quels sont, en moyenne, les retards des vols: moins de 15 minutes, de 16 à 45 minutes ou plus de 45 minutes. Enfin, si un point noir s'affiche en lieu et place de l'aéroport, c'est que celui-ci est fermé! Les informations sont très fiables, puisqu'elles sont fournies par l'autorité des transports aériens américains, la FAA, la Federal Aviation Administration.
www.fly.faa.gov/flyfaa/usmap.jsp

Seulement en classe affaires

Le site lavion.fr et la compagnie Elysair proposent des sièges de classe affaires, à des tarifs nettement moins chers que celui des classes affaires des compagnies régulières. Les sièges s'inclinent à 140 degrés, ce qui est plus qu'honorable et l'espace avec le siège précédent est de 1,20 m. La cuisine française inclut quelques bons champagnes. L'entreprise, encore jeune, n'exploite pour l'instant qu'une ligne entre Paris et New York, mais en classe affaires et pour des prix qui descendent parfois à 1275 euros aller-retour (1800$). En outre, la compagnie aérienne casse ses prix lorsque vous effectuez une réservation pour deux. Son site permet aussi de réserver des chambres d'hôtels et des voitures à des prix réduits. **www.lavion.fr**

LA MALBAIE

La villégiature au cœur de l'histoire

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Pointe-au-Pic, à la Malbaie, est devenu récemment le troisième arrondissement historique de la province. Un choix qui montre que la villégiature et le tourisme ne datent pas d'hier dans ce coin de pays.

La Commission des lieux et monuments historiques du Canada a donné ce titre au secteur de Pointe-au-Pic qui comprend notamment le Manoir Richelieu, le golf Murray Bay, de même que certaines portions de la Côte Bellevue et du boulevard des Falaises. « La thématique de l'émergence de la villégiature a été retenue. Le rapport de la Commission parle à la fois du patrimoine bâti et du cadre paysager exceptionnel », note Réjean Labrie, président de la Corporation de protection et de mise en valeur du paysage culturel de Charlevoix.

C'est cette organisation qui a fait les démarches pour obtenir un lieu historique national dans la région.

La Malbaie est l'un des plus anciens lieux de villégiature au pays. Dès la seconde moitié du XIXe siècle, les estivants à la recherche d'air pur, de bains de mer et de proximité de la nature fréquentaient l'endroit, accessible seulement par bateau.



PHOTO FOURNIE PAR LE FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU

L'hôtel Fairmont Le Manoir Richelieu fait partie de l'arrondissement historique de Pointe-au-Pic, à la Malbaie.

Des hôtels et des résidences d'été ont été construits pendant cette période, qui s'est poursuivie jusque dans les années 1950.

Toujours bien visibles dans l'arrondissement de Pointe-au-Pic, les bâtiments de cette époque représentent une multitude de styles. Plusieurs de leurs architectes ont aussi œuvré à Senneville, dans l'ouest de l'île de Montréal, et dans le Vieux-Wendake, dans le nord de la ville de Québec. Ce sont les deux autres arrondissements historiques de la province.

Selon le maire de la municipalité de la Malbaie, en plus d'attirer des touristes à Pointe-au-Pic, la désignation pourrait aider à préserver son caractère unique. « Ça sensibilise les propriétaires des maisons, qui ont un intérêt patrimonial, à conserver leur cachet quand ils font des rénovations », dit Jean-Luc Simard.

Pour la corporation à l'origine de cette reconnaissance, il s'agit toutefois d'une première étape. Elle compte pousser la candidature de ce lieu historique plus loin, afin de le faire figurer sur la liste des sites du patrimoine mondial au Canada. L'UNESCO choisira dans cette liste les prochains sites canadiens du Patrimoine mondial.

La corporation vise aussi un élargissement du titre à l'ensemble de la région. « La plupart des paysages ont été créés par des phénomènes internes. Nous, c'est plutôt un phénomène externe, avec l'impact d'un météorite », dit M. Labrie.

La corporation souhaite que la région de Charlevoix soit reconnue éventuellement par l'organisation internationale en tant que paysage culturel.

www.ville.lamalbaie.qc.ca

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

BAS-ST-LAURENT

CHALETS ET CONDOS

AU REFUGE DU VIEUX LOUP DE MER: ★★★★ Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois au salon et offrant une vue panoramique sur le fleuve et les îles du parc national du Bic. OUVERT À L'ANNÉE. www.vieuxloupdemer.com, 418-750-5915

CANTONS-DE-L'EST

GÎTES TOURISTIQUES

LA BELLE VICTORIENNE: ✹✹✹✹ Magog. Auberge romantique avec Spa extérieur, près du Lac Memphrémagog et piste cyclable. Couleurs d'automne: 2 nuits, 2 déj., 1 souper 99$/pers. 1.888.440.0476 www.bellevic.com

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE GEORGEVILLE: ★★★★ De retour: le séjour gastronomique de 2 nuits à 375$ par couple, incl. activités. Superbe cave à vin à visiter. Prix CAA 4 Diamants Restauration. 90 min. de Mtl. sur Lac Memphrémagog. Réservez dès maintenant pour l'hommage du Jour de l'an à la musique des Bermudes. Certificats cadeaux pour Noël. Dépliants et spéciaux 1 888 843-8686, www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL: ★★★ Bromont. Pour une table renommée et le service personnalisé de thérapeutes diplômés. Ch. de luxe: Tourbillon/Foyer. Forfaits variés. Info: 1 877 534-3588. www.lemadrigal.ca

AUBERGE & SPA WEST BROME: ★★★★ Le luxe décontracté à 1 heure de Mtl. Lauréate de 2 Grands Prix du Tourisme 2007 dans les catégories Hébergement 4 et 5 étoiles et Restauration, notre ravissante auberge située entre Knowlton et Sutton, offre une haute cuisine aux accents de Provence (canard, agneau, cerf…) arrosée de grands vins à prix raisonnables et le confort de 27 chambres et suites lumineuses entièrement rénovées (lits de plume, douillette, peignoirs de luxe etc...) plusieurs avec foyer, terrasse et bain thérapeutique. Tout près des terrains de golf (7) et des vignobles (12) l'endroit idéal pour vous ressourcer ou tenir une réunion d'affaires. Spécial Dim.au Jeu.: Escapade automnale pour 2 personnes: Evadez-vous 2 nuitées et profitez d'un soin au Spa par personne, de deux petits déjeuners et d'un souper gastronomique 4 services. A partir de 445$ par couple service inclus. Piscine intérieure, sauna finlandais, gym Hightech. Superbe Brunch. Demandez nos forfaits. 1-888-902-7663 www.awb.ca

CHÂTEAU BROMONT: Venez refaire le plein! Le plein d'énergie, de nature et de bien-être dans un site enchanteur, à 45 minutes de Montréal. Voilà ce qui vous attend avec l'Escapade santé du Château Bromont, Domaine Hôtelier: une nuité avec petit-déjeuner et repas du soir de quatres services plus un merveilleux soin détente et douceur au Spa Bromont. Offrez-vous une pause-vacances pleinement méritée, pleinement revitalisante, à partir de seulement 214$. 1-888-BROMONT. www.chateaubromont.com

HÔTEL ET SPA ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★ Face au lac Memphrémagog. SPÉCIAL D'AUTOMNE. Forfait Gastronomie et détente à partir de 169$/pers. en occ. double, + taxes incluant 2 NUITS POUR LE PRIX DE 1, 2 petits-déj. complets, 1 dîner table d'hôte (4 services), les frais de service, 1 massage de 1 heure. Réservation 1-800-567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com.

MANOIR HOVEY: ★★★★★ À North Hatley, auberge de prestige sur le bord du Lac Massawippi. Chambres luxueuses et romantiques avec, pour la plupart vue sur le lac, bain à remous et foyer. Reconnu comme l'un des 10 meilleurs hôtels au Canada selon le magazine Condé Nast Traveler ainsi que proclamé par Elle Québec : «Ravissante demeure bourgeoise qui affiche cinq étoiles bien méritées ». Fine cuisine régionale et cave à vin de 10 000 bouteilles. Différentes activités sur place pour chaque saison. Un havre de paix où détente et gastronomie sont à l'honneur. RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ D'UN SURCLASSEMENT DE CHAMBRE. (Tarifs à partir de 130$ par personne, par nuit sur mention de cette publicité, incluant le souper de fine cuisine, petit-déjeuner champêtre ainsi que pourboires en salle à manger.) jusqu'au 23 décembre 2007. www.manoirhovey.com 1-800-661-2421.

CENTRE-DU-QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE: Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclairelamarche.qc.ca

CHARLEVOIX

CHALETS ET CONDOS

CHALETS VERSANT DU MASSIF: Chalets tout équipés entre fleuve et montagne à 5 min. du Massif et 10 min. de Baie-St-Paul. Piscine chauffée à l'année, Jacuzzi, sauna, massothérapie, randonnée pédestre, golf, vélo et plusieurs autres attraits et activités disponibles sur place. Confort et tranquillité. Information et réservation : 1 877 469-0909 – www.versantdumassif.com

LES IMMEUBLES CHARLEVOIX COURTIER INC: ★★★★ Location touristique. Du chalets en montagne à la villa de luxe, offrez-vous un séjour inoubliable dans l'une de nos superbes résidences tout équipées dans Charlevoix. Secteurs privilégiés, vue panoramique, foyer, etc., pour 2 à 27 pers. Sem. et fin de sem. 418-435-6868, 1 866 435-6868. www.imcha.com

CHAUDIÈRE-APPALACHES

CHALETS ET CONDOS

L'ISLET-SUR-MER - AUX DEUX MARÉES: ★★★ Ch. et condos, bord du fleuve, spa. Location jour/fin de sem./sem. Spécial 5 nuités. www.auxdeuxmarees.ca 1 866 428-5162

LANAUDIÈRE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE SUR LA FALAISE: ★★★★ Forfait spécial en semaine 95$ p.p. occ. double. Comprenant : 1 nuit, 1 souper, 1 déjeuner. Taxes et Service en sus. Venez profiter !! Piscine, Sauna et Spa. Forfaits Amour, Affaire et Repos. Salles de réunion disp. 1 888 325-2473, www.auberge-falaise.com

CHALETS ET CONDOS

CHALETS DES PINS: Rawdon, site enchanteur au bord du Lac des Pins. Grand confort, lac naturel, plage de sable fin, baignade, gazébo, foyer, b.tourb., satellite, pédalo et +. Offrez-vous du bonheur: 1 877 834-3401. www.chaletsdespins.com

DOMAINE ST-GUILLAUME: St-Donat, chalet ou condo, bord de l'eau, b. tourb., salon, foyer, tél., TV. Profitez de l'automne et réservez pour Noël. Sentiers pédestres, pêche, chaloupe, pédalo. 819-424-5376. www.st-guillaume.com

LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DU LAC MORENCY: ★★★★ À 50 MINUTES DE MONTRÉAL. Site féerique au cour des montagnes et sur la berge du lac. Sauna, jacuzzi, gym, piscine, spa, VTT. 40 chambres & suites. Condos équipés pour 4 à 8 personnes, informez-vous! Chef Daniel St-Pierre, cuisine du terroir. Brunch du dimanche. L'Auberge du lac Morency, tout le charme de l'hospitalité !!!
www.lacmorency.com Res:1-800-616-5546

AUBERGE DU VIEUX FOYER: ★★★ Val-David. Planifiez un long week-end ou vacances estivales. Encore quelques disponibilités, réservez dès maintenant! Forfaits à partir de 89$ /jour /pers. Souper 4 services et petit-déj. complet, service compris. cyclable à la porte, vélos, pédalos, canots, piscine ext. chauffée, NOUVEAUX, SPA, SAUNA EXT., MASSOTHÉRAPIE. Brunch du dimanche. Forfaits affaires, groupes,réceptions de tout genre. Dépliant: 1 800 567-8327. www.aubergeduvieuxfoyer.com

AUBERGE LA PORTE ROUGE: ★★★ Au coeur du village Mont-Tremblant sur la berge du lac Mercier. Chambres standards et supérieures avec foyer et bain thérapeuthique double ainsi que chalets. A partir de 30$ p/pers. occ.double. Forfait Scandinave à partir de 69$ p/pers. occ dble. Valide du 21 oct. au 22 nov. 07. www.aubergelaporterouge.com 1-800-665-3505.

HÔTEL MONT-TREMBLANT: ★★★ Au coeur du village de Mont-Tremblant, aux abords du Lac Mercier et à moins de 5 km de la montagne. Amosphère chaleureuse et conviviale. Forfaits incluant repas du soir table d'hôte et déjeuners complets à parir de 70$ par pers. par nuit. Voir nos spéciaux: www.hotelmonttremblant.com. Au plaisir de vous accueillir! 1-888-887-1111

CHALETS ET CONDOS

À MONT-TREMBLANT: Chalets et Condos 1 à 5 ch. avec foyer, sur les pentes, dans le village ou à l'Aiglon à partir de 49$p.p/occ.dble. Spécial Noël à 1/2 prix. Résidences Mt-Tremblant 1.888.873.6252. www.tremblantres.com

À ST-SAUVEUR: Directement du proprio. Au pied de St-Sauveur. Vue sur les pentes. Superbe maison neuve, style condo, à 5 min. des pentes et du village. 1 ch., 3 ch. ou 4 ch., foyer, lav./séch., non-fumeur, pas d'animaux. 514-774-5431

LAURENTIDES

À TREMBLANT LES EAUX: Direct du proprio, superbes condos de 1, 2 ou 3 chambres, vue sur montagne, navette, ski, spa, sauna, bain tourbillon. Marie-Claude Arcand 514-772-9328. www.vacances-tremblant.com

CHALETS BEAUX SITES: ★★★ Chalets et condos 1, 2, 3 chambres pour couples en évasion; tourb. dble, sauna, foyer, dvd, spa. Piste cyclable, promenade au bord de l'eau, massage sur place. A pied: village et restos. Spécial d'automne 2 nuits et + . Réservez tôt pour les Fêtes. www.chaletsbeauxsites.com 1-800-668-4516

CHALETS CHANTECLAIR: Val-David. Au coeur des Laurentides. Superbes chalets face au lac ou avec vue sur les montagnes. Bain tourbillons, sauna, foyer au bois. Cet automne, laissez-vous choyer avec un de nos soins spa Chanteclair. PROMO: Louez 3 nuits et payez pour 2! 1-888-880-8848, www.chalets.ca

CÔTÉ NORD TREMBLANT: ★★★★ Découvrez le luxe des spacieuses maisons de bois rond parfaitement équipées pour des séjours en famille ou entre amis. 2 à 5 c à c, confort contemporain, foyer au bois, certains avec spa ext. Restaurant Caribou, cuisine du terroir. A quelques minutes de Tremblant et du Parc national Mont-Tremblant - lac, rivière, golf, vélo, spa, randonnée, raquette, ski alpin, ski de fond. Forfaits activités disponibles. www.cotenordtremblant.com. 1-888-268-3667.

LA FAÎTIÈRE: Vallée de St-Sauveur. Condos tout équipés. Tarifs hiver 07-08 à partir de 485$ /sem., 995$/mois, 3750$/saison. Piscine int., sauna, tourbillon. 300 ch. Beaulne, Piedmont. (450) 227-2681. Groupe Sutton Laurentides. www.visitenet.com/faitiere

TREMBLANT PLATINUM: offre des services de location de propriétés luxueuses et magnifiquement équipées et des services de conciergerie individualisés et supérieurs! Réservez au 819-421-4411 ou visitez www.tremblantplatinum.com

WENTWORTH-NORD: ★★★★ Les Villas du lac St-François-Xavier. Domaine, 3 grands chalets (jusqu'à 50 pers : 22, 14 et 12 pers).15 min St-Sauveur, bord de lac et piste cyclable. Tous très équipés, 4 à 21 ch. avec s/bain privée. Grands salons, salle de conférence, foyers, pianos, billards, ping-pong. Quai privé, pédalos, canots, ski de fond, raquettes et glissade. Weekend ou semaine. 514-744-2422. www.lesvillas.ca.

LAVAL

AUBERGES ET HÔTELS

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS: ★★★★ VIEUX STE-ROSE Auberge luxueuse. Foyer, bain dble thérapeutique. Petit-déj. Chambres, studios, apparts. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 www.lesmenusplaisirs.ca

MAURICIE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LE FLORÈS: ★★★★ À la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Forfait "fin de semaine détente" à 358$ /pers., occ. d., incl. sauna, massage, env., bain thér., pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 déj.,1 dîner, 2 soupers. Forfait "gâterie" à 244$ /2 pers incl. souper gastronomique, coucher, déj. et mousseux. Forfait "loisir et détente" souper gastronomique, coucher, déj.,sauna et massage: 353$ /2 pers. Ajoutez 15$ /pers. les ven., sam. et les jours fériés. Lauréat national du prestigieux prix de l'entreprise touristique. 1 800 538-9340 www.leflores.com

MONTÉRÉGIE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE RELAIS 4 SAISONS: ★★★ Évasion Liberté! Incluant souper, sauna, spa, nuitée, petit déjeuner, 119,95$ Occ. simple. 169,95$ Occ. double, taxes et service en sus. Sur Réservation : 1-877-294-2677

QUÉBEC

GÎTES TOURISTIQUES

CHÂTEAU DES TOURELLES: Gîte centre-ville, confort supérieur, chambre sdb privée, 85$ à 99$ pour 2 pers., petit-déj. gastronomique incl. Internet haute vitesse. Stat. disp. www.chateaudestourelles.qc.ca 1 866 346-9136.

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA GOÉLICHE: ★★★★ Week-end gourmand à partir de 159$ par pers./2 nuits. Auberge au décor romantique, restaurant-verrière avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. 418-828-2248, 1-888-511-2248, www.goeliche.ca

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

VACANCES/VOYAGE

MUSÉE POINTE-À CALLIÈRE

Rappel des soulèvements de 1837-1838

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE ©

L'exposition *Patriotes vs Loyaux* pose un regard moderne et éclairant sur les rébellions de 1837-1838.

Presque 170 ans jour pour jour après les événements, le musée Pointe-à-Callière présente *Rébellions 1837-1838, Patriotes vs Loyaux*. Composée de quantité d'objets anciens, l'exposition fait découvrir, à la lumière des dernières recherches, cette période mouvementée de l'histoire du Québec.

Le musée montréalais Pointe-à-Callière a un lien étroit avec les Rébellions. Des incidents, qui ont opposé des Patriotes et des Loyaux, se sont déroulés à quelques rues de là, dans ce qui est aujourd'hui le Vieux-Montréal.

À la pointe à Callière même, l'entrepôt John-Try est devenu une prison temporaire, alors que celle du Pied-du-Courant débordait après les Rébellions. C'est également ici que le Parlement du Canada Uni s'est installé, en 1844. On le retrouvait au deuxième étage du marché Sainte-Anne, avant qu'il ne soit incendié par des émeutiers, cinq ans plus tard.

L'exposition permet de souligner l'année anniversaire des Rébellions, mais aussi de nuancer les raisons de ces confrontations. « C'est une page de notre histoire beaucoup plus complexe que ce qu'a retenu la mémoire collective. C'était loin d'être seulement un conflit ethnique, les causes étaient multiples », note Francine Lelièvre, directrice générale.

Le parallèle entre les revendications des Patriotes du Bas-Canada et des Réformistes du Haut-Canada est souligné. Chacun ayant connu des soulèvements armés. Les deux camps souhaitaient des réformes. Ils visaient des idéaux en démocratie, une société plus égalitaire et, plus concrètement, un réel pouvoir pour leurs élus.

Au Bas-Canada, depuis quelques années, les Canadiens français faisaient également face à une disette. Ils avaient de la difficulté à obtenir des terres, puisque le gouvernement privilégiait les immigrants britanniques, écossais et irlandais. Mais des raisons locales plus pointues pourraient aussi expliquer la participation aux Rébellions. « Plusieurs analyses ont été effectuées afin de comprendre pourquoi certains comtés, pas toujours les plus pauvres, se sont révoltés et d'autres pas », dit Mme Lelièvre.

« C'est une page de notre histoire beaucoup plus complexe que ce qu'a retenu la mémoire collective. C'était loin d'être seulement un conflit ethnique, les causes étaient multiples. »

Pour son exposition, Pointe-à-Callière a fait appel à une quarantaine de prêteurs pour rassembler les quelque 200 objets présentés, dont des documents, des livres, des lettres et des tableaux.

C'est ce qui la distingue des centres d'interprétation qui traitent du sujet. Plusieurs sont d'ailleurs ses partenaires pour *Rébellions 1837-1838, Patriotes vs Loyaux*.

Parmi les objets exposés, des livres qui ont appartenu au chef des Patriotes, Louis-Joseph Papineau. Également, les ceintures fléchées de Wolfred Nelson et Jean-Olivier Chénier, les leaders à Saint-Denis-sur-Richelieu et Saint-Eustache.

L'opposition entre les Patriotes, qui souhaitaient des réformes, et les Loyaux, qui prônaient le statu quo, permet une approche intéressante. Les premiers, de professions libérales, appartenaient à la classe moyenne et étaient surtout francophones. Des paysans ont aussi pris part aux batailles.

Les seconds, des marchands et des investisseurs, souvent anglais mais parfois aussi canadiens-français, souhaitaient garder leurs privilèges.

L'exposition montre bien l'escalade qui a mené aux Rébellions, avec les revendications du Parti patriote, refusées par l'Angleterre, les incidents violents survenus à Montréal puis les batailles armées dans des villages de la rive nord et de la rive sud de l'île.

Une vitrine illustre le combat inégal qui opposait les deux camps. Les armes des Patriotes, des outils servant à l'agriculture, se trouvent face à celles des Loyaux, soldats ou milices de volontaires, équipées notamment de fusils.

Selon Mme Lelièvre, il reste encore des questions à fouiller au sujet des Rébellions. « Pour notre exposition, nous avons voulu statuer l'état de la recherche après 170 ans et donner une diversité de points de vue. Il n'y a pas qu'une seule histoire », dit-elle.

Le musée a par ailleurs créé un dépliant qui répertorie d'autres musées ou centres d'interprétation qui abordent cette période de l'histoire.

Jusqu'au 27 avril
www.pacmusee.qc.ca
Tél. : 514-872-9150

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

LE RELAIS CHARLES-ALEXANDRE: ★★★ Emplacement exceptionnel voisin du Vieux-Québec. Décor magnifique, ambiance chaleureuse. Planchers de bois. Unique à Québec, petit-déj. servi dans galerie d'art. Tarif: standard: 89$, supérieur: 99$ occ. dble, déj. incl. Non-fumeur. 91, Grande-Allée est, Québec. 1-418-523-1220. Meilleur rapport qualité/prix à Québec. www.quebecweb.com/rca

L'HÔTEL MANOIR DE LA TOUR: ★★★ La joie de vivre! Picasso. Escapade 2 nuits à la haute-ville à partir de 75$ par pers. Situé sur la magnifique Grande Allée, Calme et Confort au coeur des activités. 418-525-6276, 1-866-525-6276, www.quebecmanoir.ca

CHALETS ET CONDOS

GRANDS CHALETS À LOUER: Au Mont Ste-Anne, 14 villas de 4 à 32 c.à c., de 6 à 76 pers. /chalet. Chutes, rivières, spa, piscine, ski, cariole, raquette. 1 866 604-2812. Visitez chaque unité: www.chalets-village.com

VILLAGE VALCARTIER: CHALETS DU MAS DES EQUERRES. Pour les Fêtes, vos vacances d'hiver, les glissades au VILLAGE VACANCES VALCARTIER, le ski, la raquette, le spa, etc. www.masdesequerres.com 1-877-844-2424

CANADA

AUBERGES ET HÔTELS

PLATTSBURGH, NY: Microtel Inn & Suites. Déjeuner continental gratuit. Tarifs d'hiver à partir de 50,75 $ US/nuit plus taxes pour 2 personnes. Suites à partir de 68,75 $US/nuit plus taxes pour 2 personnes (selon disponibilité). Demandez la promotion La Presse. Autoroute 87, sortie 37. (518)-324-3800

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

ELMWOOD RESORT WELLS MAINE: "Forfaits Week-ends". 2 nuits condo suite 1 ch., incl. Dîner 50 $ et 12$ dejeuners en certificats pour 169,95$. Aussi suite 2 ch., 2 nuits incl. certificats dîner et 2 dejeuners 239,95$. Milieu semaine escompte 20$. Piscine chauffée int./ext.-Sauna- Internet sans fil. Près des magasins "Outlet", à seul. 1h de Boston www.elmwood-resort.com 1-800-697-8566.

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSET SUITES: 300m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers, BBQ, TV, câble, tél-internet. Sans frais: 1 800 888-2639 ou www.thewinterset.com

KENNEBUNK BEACH: Franciscan Guest House, à côté du monastère St-Anthony. En bordure de la rivière Kennebunk, à quelques pas de Kennebunk Beach et du village de Kennebunkport. Piscine d'eau salée ext., déj.-buffet tous les jours. Tarifs: jusqu'au 4 sept., à compter de 92$ US /nuit, occ. double. Du 5 sept. au 15 déc., à compter de 69$ US /nuit. www.franciscanguesthouse.com ou appelez au 207-967-4865

MIAMI BEACH - BEST WESTERN: Tout nouveau au bord de la mer, 305' de plage dans secteur Surfside /Bal Harbour, suites spacieuses pour 2 à 5 pers., petit dej. complet gratuit, 2 piscines. À quelques pas des boutiques de Bal Harbour. Tarifs modiques. 1-800-327-1412 www.bwoceanfront.com

MIAMI - FORT LAUDERDALE: Louez un spacieux condo, tout inclus pour le même prix qu'une chambre d'hôtel. Très bien situé, piscine chauffée, jacuzzi, gym, centre d'affaires. Tarifs débutant à 105$/par nuit. 1 888 460-RENT info@shamrockcorp.com, www.shamrockcorp.com

ÉTATS-UNIS

PLAGE FT. LAUDERDALE: Visitez nos 3 propriétés. Chambres toutes commodités et suites avec cuisine. 4 piscines, barbecue, câble et internet. Spécial décembre et janvier. www.summerlandsuites.com 1-954-564-3205.

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

DAYTONA BEACH: SHERWIN ET PENINSULA. Luxueux 4 1/2, 2 ch., 2 s/bains, sur la plage face à la mer. 75 min. de Disney. Dès nov. 07, court/long terme. Aussi, 3½ Peck Plaza. 514-493-4950 ou 450-663-4183, après 18h. Vidéo disponible.

GOLDEN STRAND: Floride. Sur la plage, très luxueux. 2 à 6 pers., à partir de 800$ US /semaine. Autres condos sur la plage à la semaine et au mois. Disponibilité automne/hiver. Mimi 450-670-8513, 514-833-8513, www.vacanciersdusud.com

GOLDEN STRAND OCEAN VILLA RESORT: Magnifique complexe de vacances directement sur la mer à Sunny Isles Beach en Floride. Sont disponibles: studios et appartements avec une ou deux ch. Piscine chauffée, télé française, Internet sans fil gratuit dans toutes les unités, SPA, Golden Club, "shuffleboard", etc. Prix à partir de 987 $ US plus taxes/sem. Disponibles de octore 2007 à avril 2008. Tel. gratuit 1-877-885-0663 ou claude@goldenstrandresort.com

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

10È ET 17È ARR. À PARIS: Studio 35 m.c., luxueux, moderne, équipé, calme, jardin privatif, très éclairé, climatisé. Aussi 3 1/2, 55 m.c. près Porte Maillot, luxueux, 2-4 pers., tout confort. Sem. ou mois. 514-766-6292

15E À PARIS: Près métro Convention, 2 à 4 pers., appart. de charme 45 m2, meublé à l'ancienne, très éclairé, ascenseur, tout équipé. À proximité de tous les commerces, métro et autobus, parc. Sécuritaire. Sem/mois. 450-968-0262.

18E MONTMARTRE: Paris, 3 1/2 tout équipé, ch. et salon fermés, ascenseur. 2 à 4 pers. 1000$/sem. Situé face à l'ancien appartement de Van Gogh. Clé à Montréal. 514-342-0138. http://vacances.ruelepic.googlepages.com

2E ARR À PARIS: Près du Louvre dans quartier piétonnier, québécoise loue studio 40 m2, rénové, très éclairé, tout équipé. À prox. de tous services. 2 à 4 pers. 800$ et + /sem. Accueil personnalisé. 514-767-5356 www.apartparis.com

4ÈME ARRT MARAIS: 1er Louvre, 2ème 3ème Montorgeuil, 15ème Tour Eiffel. Studio apt 2-6 pers prix à partir de 400€sem, bureau sur place pour vous acceuillir. 514-990-0016 1-888-844-0123 www.interloge.com

ANTRE AMIS EN EUROPE: Dans les grandes villes, Paris, Antibes Rome, Barcelone, Prague, à la campagne, Provence, Languedoc, Toscane et +, pour tous budgets, du studio à villa + piscine. www.antre-amis.com 1-888-453-4010

À PARIS: 16e quartier chic dans belle résidence privée avec jardin, gardien, condo 3 1/2 luxueux équipé à neuf, ensoleillé, calme, tél, tour Eiffel, Seine, services, métro, bus. 2 à 5 pers. 850 $ et + /sem. Clés à Mtl. 514-585-6341. condoparis16@yahoo.fr

À PARIS: 7e-15e, coeur de Paris - près Tour Eiffel (quartier de prestige), condo (2 1/2) entièrement rénové et équipé, ensoleillé et paisible sur jardin. Services à proximité. Charme, tranquillité, sécurité assurés... Accueil personnalisé. Sem. Tél.: 514-272-1803.

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Effel sur une petite rue tranquille, condo (2½) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. Services et sécurité. Départ "clé en main". Tél. : 514-495-3021 paris.condo@sympatico.ca

CÔTE D'AZUR: Automne Hiver Printemps. Ouest St. Raphael, app. ,3 chambres + terrasse, sur plage, résidence fleurie (tennis, gardien). $ 280$ -$400 /sem. courriel: axelej@AOL.com tél/fax: 514-751-2082.

EN ITALIE: Hôtels, appartements, villas, châteaux, agrotourisme, village-vacances avec repas et animation, minis et grands circuits. Côte Amalfitaine, Toscane (Florence), Sicile, Sardaigne (Costa Esmeralda), Rome, Venise et bien d'autres... Billets d'avion et loc. auto disp. Prix individuel, famille et groupe. Tél.: 514-495-2411. voyage@ovettravel.com

EUROPE

FRANCE: Tout votre voyage sur un seul site WWW.NOSMAISONS.COM. Profitez des Réservez-tôt et promotions. Louez 1, 2, 3 maisons à partir de 344$/maison/sem. Photos, disponibilités, prix, Assurance-voyage, achat-rachat, billets d'avion, auto et hôtel avec nos liens sécurisés. (418) 455-4331/514-448-4719.

ITALIE: On loue appartements, condos, villas, châteaux, à la semaine, villes ou campagne dans toutes les régions d'italie, Toscana, Umbria, Chianti, Côte Amalfi, Sardegna, Sicilia, etc. Agence Voyages Italian Express (514) 273-7571. www.italianexpress.info

PARIS - BASTILLE / VOLTAIRE: Bel appartement 1 chambre, moderne, rue tranquille, près métro, bus et magasins. Contacter Françoise par courriel: francoise_chapon@hotmail.com

PARIS ET NICE: À Paris 2 app. 60 m2 et 200 m2 - 8e arr., près 4 stations métro et bus. Tout équipé, ménage 4 h sem. À Nice grand studio plein centre, prox. Casinos, plages. +Studio et 2 pièces. Immeuble grand luxe. Promenade des Anglais, vue mer, piscine. Descriptif et prix : interlogement@aol.com 011-33-6-07-72-3334 www.apartparisnice.com

AU SOLEIL

GÎTES TOURISTIQUES

COSTA RICA: ★★★★ B&B en montagne, 15 min. de l'aéroport ou de San Jose. Vue magnifique sur la ville. Piscine, spa, sauna, bar. Accueil chaleureux par gérant québécois. Déjeuners copieux. Excursions. www.hotelrelaxbandb.com ou 011 506 289-3981

COSTA RICA: Gîte unique au cœur de la vallée de San Juan! Courts et longs séjours. Déjeuners inclus. Fine cuisine. Tous les services. Atmosphère chaleureuse et familiale. Information : info@mariodore.ca Téléphone : (506) 447-4596

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA CATALINA: République Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical. Tranquilité. Fine cuisine. À l'occasion de son 20e anniversaire, la Catalina vous offre des tarifs spéciaux cet hiver! 514-388-0133. lacatalina.com

COSTA RICA, OJOCHAL: Diquis Resort, 10 unités, coeur d'un jardin tropical magnifique, vue sur mer et montagne, piscine, bar, internet, déjeuners incl, $ CAN accepté, www.diquiscostarica.com tel 011-506-786-5012 ou 5013

MARVIYA: Mexique, Riviera Maya, entre Cancun et Playa Del Carmen, petit hôtel genre Hacienda, vue sur mer ou studios avec jardin et piscine. Village accueillant et sécuritaire, plusieurs restaurants. www.marviya.com 450-492-9094.

CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

ACAPULCO, SUITES & CONDOS JAZMIN: Exclusif! studio, app. 1 ou 2 ch., cuisinette très équipée, 2 piscines, a/c, situé au centre de la baie, près de la plage, face hôtel Emporio. Courts et longs séjours. Info: Jean-Yves (CVL) 514-381-5365 ou sans frais 1-800-640-2383. Permis Q.C.

COSTA RICA: NOUVEAUTÉ côté Pacifique Sud, Ojochal! Luxueux condos, location sem./mois. www.villapanoramica-cr.com. Vue sur mer, piscine, a/c, Parcs Nationaux. Info: Claudine 514-898-0842 ou Agathe 1-877-827-2980. Billets d'avion, jeep.

COSTA RICA: Playa del Coco, Nord-Ouest Pacifique. Louez un luxueux condo tout équipé, 1100 pi², 2 c.àc., 2 s/bains, piscine avec vue sur la mer, près de tous les services. À 30 min Aéroport Libéria. Prix abordable. Inf.: 418-522-0992, migdion@videotron.ca

COSTA RICA: Villas Las Flores entre Jaco Beach et Manuel Antonio. Villas de luxe sur la côte Pacifique, tout équipées avec piscine, plage sauvage exotique. Près tous les service (4 km).De 2 à 6 pers. 819-868-6746 ou 011-506-779-9669. www.villaslasflores.net

GUADELOUPE: Près de la mer, luxueux bungalows tout équipés avec piscine. Plages, centre-ville et golf à moins de 5 min. de marche. Pour 1 à 4 pers. 850$ /sem. et +.Transport de l'aéroport au site disp. 450-641-1747. www.bungalows-guadeloupe.info

REP. DOMINICAINE: Cabarete, Bahia de Arena. Bord de mer, plage superbe. Villas 1 1/2 à 6 1/2 avec patio. Plongée, planche à voile, "kite" restaurants, sécurité, femme de ménage. Robert Châtillon 514-497-4603. chatillon@cgocable.ca

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

MUSÉE DE LA CIVILISATION DE QUÉBEC

À la découverte d'une créature imaginaire

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO IDRA LABRIE

Cette tête de dragon a été utilisée lors d'un défilé à Hong-Kong.

Créature inventée par l'homme, le dragon s'est taillé une place de choix dans les mythes des différentes cultures du monde. Le Musée de la civilisation consacre une exposition à la bête imaginaire.

Créée par le département de la Moselle et le Muséum national d'histoire naturelle de France, l'exposition *Dragons, entre science et fiction* en est à sa troisième mouture à Québec. « C'est intéressant de voir à quel point le dragon est présent partout. Il ressemble à un reptile, mais à plusieurs autres animaux aussi. Il permet d'expliquer le monde », dit Danny Brown, chargé de projet pour l'exposition.

Le Musée de la civilisation de Québec a donné à l'exposition une touche unique, notamment avec un récit de Bryan Perro tout au long du parcours. Il y a aussi un nouveau volet, qui se penche sur notre continent. « Nous voulions inclure l'Amérique du Nord et du Sud. Même si le dragon n'était pas appelé ainsi, il y avait des créatures comme des serpents à deux têtes et le quetzalcoatl, un serpent à plumes. En grec, dragon veut dire serpent », raconte M. Brown.

Une légende raconte d'ailleurs comment la mort d'un gigantesque reptile a créé le cap Trinité.

C'est vraiment ce qui frappe dans l'exposition : en plus de se retrouver dans le ciel, avec une constellation qui porte son nom, le dragon fait le tour du monde et est un mythe universel, que ce soit en Océanie, en Asie ou en Afrique. Pas mal pour une bête inventée.

Le dragon n'a pas toujours été associé à l'imaginaire. L'explorateur Marco Polo affirme en avoir vu, et les ouvrages anciens le montrent aux côtés d'autres animaux connus. « Il fait partie des espèces rares, qui vivent dans des régions très éloignées. Quand on trouve les premiers ossements de dinosaures, on pense avoir affaire à des dragons », dit-il.

Au fil des siècles, il perd ses plumes en Occident pour adopter des ailes de chauve-souris. « L'image que nous en avons date de l'époque gothique, alors qu'il apparaît sur les cathédrales et devient davantage une créature malfaisante », note M. Brown.

Contraste frappant

Si en Europe il crache du feu et représente Satan sur Terre, en Chine, c'est plutôt du feuillage qui sort de sa bouche. Il est alors perçu comme un symbole de renouveau plutôt que de destruction. Il en est de même en Inde, où le plus puissant dieu du panthéon hindou, Brahma, sort du ventre d'un reptile.

Le contraste est frappant avec ce qu'en fera le christianisme. Des saints tuent le vilain dragon, des scènes représentées sur des chasubles et autres objets religieux.

En plus de tableaux d'artistes qui mettent en vedette le dragon, les visiteurs peuvent entendre des légendes et voir de magnifiques objets, dont plusieurs d'origine chinoise, sur lesquels la créature est représentée.

www.mcq.org
Tél. : 1-866-710-8031

AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

AVENTURES ET CULTURE

AVENTURE À CUBA: pour les adultes et les retraités actifs. Vivre une expérience hors des sentiers touristiques!... C'est ce que Aro vous offre: 3 semaines d'immersion, de vie à la cubaine, d'aide humanitaire, de découverte de Cuba et d'apprentissage de l'espagnol. Pour info: Aro International 514-728-7222 www.arocoopintl.org, 1-888-650-5481 (nov., janv, mars) Rencontre d'infos: 10 nov. '07 à 9h30. Réservez vos places.

HOCKEY EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE: VIVEZ L'EXPÉRIENCE DU HOCKEY INTERNATIONAL! Toutes catégories. Visitez Prague, Pisek, Plzen, etc. Conjoint(e)s bienvenues! Adultes, 10 jours, à partir de 2515$, vols Czech Airlines, 4 parties garanties, hôtels 3* et 4*, autocar de luxe, 16 repas, visites et tours de ville, guide francophone, taxes, détails sur www.voyagesparadis.com.

IMMERSION LINGUISTIQUE

IMMERSION ESPAGNOLE: 1 professeur privé par étudiant, 4h/jour, forfait tout inclus 4 étoiles, Hôtel BARCELO MONTELIMAR, Nicaragua, départs: janv., fév., mars. Spécial 1 sem. à partir de 1 689 $ /pers. tx incl. Voyage Centre-Ville, 514-871-5103, www.voyagescentreville.com

VOYAGE D'IMMERSION: CIENFUEGOS/CUBA, hôtel tout inclus. Reçus d'impôts. Prochains départs: 25 déc. 07, 8 et 22 janv.08, 5 et 19 fév. 08, 4 et 18 mars 08, 8 avril 08. Places limitées! Plusieurs autres destinations sont offertes. Contactez-nous au 514-878-1000. www.culturecuba.com ou www.voyageimmersion.com.

PLEIN AIR

KARAVANIERS: Conférences chaque sem. Trek, vélo, kayak, alpinisme. 70 circuits dans 40 pays. Bagages portés, 5 niveaux, camping ou auberge. Aussi: voyages familles, caritatifs et sur mesure. www.karavaniers.com/(514) 281-0799/1-877-477-0799

VÉLO

VÉLO QUÉBEC VOYAGES: Ensoleillez votre saison hiver-printemps à vélo : Cuba, Costa Rica, Mexique, Maroc. Nouveautés : Guadeloupe et Hawaï. Et bien d'autres destinations de rêve à découvrir. 514 521-8356, poste 361 • 1 800 567-8356 • www.velo.qc.ca/voyages

VOILE

CENTRE MARIN DES BLANCHONS: Venez découvrir les Antilles des Îles Vierges aux Grenadines sur nos voiliers école. Apprenez à naviguer tout en relaxant sous les cocotiers. Fuyez l'hiver en notre compagnie; notre nouvelle formule exploration vous plaira! 1-800-665-5041 www.blanchons.qc.ca

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

Caractère Calme Charme Courtoisie Cuisine
RELAIS & CHATEAUX.
La fine fleur des maîtres hôteliers

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE 5 ÉTOILES: Un petit paradis au bord du Saint-Laurent. Chambres de rêve avec foyer et salle de bain luxueuse. Cuisine gourmande et cave riche en grands crus. Super promotion en novembre sur semaine : 2 pour 1 sur les chambres à l'achat du forfait repas pour 2 jours. Formidables forfaits des fêtes. Offrez La Pinsonnière en cadeau ! Tous les détails sur www.lapinsonniere.com 1-800-387-4431.

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY:
Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

Hôtels de Villégiature

En Mode HV

⚜ ⚜ ⚜ 50 à 150 chambres ⚜ ⚜ ⚜

LAURENTIDES

HÔTEL FAR HILLS: Charmant hôtel de villégiature situé en montagne avec vue panoramique. Piscine int., sauna, sentiers pédestres, etc. Réservez maintenant pour noël et jour de l'an. Tarifs à partir de 99$ + tx pour 2 pers. Val-Morin*15 nord*sortie 76. www.farhillsinn.com 514-990-4409, 1-800-567-6636.

HÔTEL LE CHANTECLER: ★★★★ : Spécial " 3ième nuit gratuite " à l'achat d'un forfait, chambre seulement. Forfait " P'tites Folies " à partir de 69$ p.p. occ. dble incluant le p-déj. complet pour 2 ad. + 2 enf. À seulement 45 min. au nord de Montréal et situé à flanc de montagne aux abords d'un lac paisible, accueil chaleureux, fine cuisine italienne et nombreuses activités sur le site dont centre sportif avec piscine int., sauna, centre de santé, centre équestre. 1 888 916-1616. www.lechantecler.com

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec
Québec Resorts & Country Inns

UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE
unique
Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

CANTONS DE L'EST

LES VICTORINES DU LAC: ★★★ DÉPAYSEMENT, RESSOURCEMENT, ENCHANTEMENT ET SAVEURS. Au bord du Lac-Mégantic. Voir forfaits sur web : massage, équitation, excursions. À partir de 180$/2p.(PAM)., certificats-cadeau disponibles. 1-866-494-6904, www.victorines.qc.ca

CHARLEVOIX

AUBERGE DES FALAISES: Offrez-vous une escapade inoubliable! Gastronomie réputée et chambres offrant toutes la vue sur le fleuve, la majorité avec salon, foyer, bain tourbillon et balcon privé. À 2 minutes du Casino. 1 800 386-3731 www.aubergedesfalaises.com

LAURENTIDES

LE VILLAGE WINDIGO: LUXE INTÉGRAL, BEAUTÉ SAUVAGE ET GASTRONOMIE. Pour profiter du calme des grands espaces, tout en appréciant luxe, confort et gastronomie. Chalets et condos luxueux de 1 à 5 chambres à coucher (une salle de bain par chambre). Restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond sur les rives du Baskatong. Venez nous visiter au www.lewindigo.com et découvrez nos forfaits d'automne ou appelez le 1-866-946-3446

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE RIVE GAUCHE: ★★★★ Le charme d'un petit hôtel pour grandes réunions, réceptions ou séjour romantique. 22 chambres grand confort, suites, 9 salles, 10 à 300 personnes. Internet haute vitesse sans fil, fine cuisine gastronomique, vue sur Rivière Richelieu /Mont St-Hilaire. Sortie 112, Aut. 20., Beloeil. Info, réservation: 450-467-4477. Brunch tous les dimanches. www.hostellerierivegauche.com

LES HÔTELS VILLEGIA Évadez-vous!

CANTONS DE L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG: ★★★★ Face au Mont Orford, centre de villégiature : 117 chambres et suites, salle à manger réputée, SPA, offrant les soins complets, piscine & bain tourbillons, gymnase et salle de jeux supervisée pour les enfants. Forfait Sortie de filles à partir de 157$ p. pers. occ. dble, une nuitée (dim-jeu), dîner 3 serv., petit déj., 1 hre de soins Spa, mignardises à la chambre. Réservez pour le Temps des Fêtes. Plusieurs forfaits disponibles! À 1 hre de Mtl, Aut. 10, sortie 118, Orford. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

MANOIR DES SABLES, HÔTEL ET GOLF: ★★★★ Nos forfaits de Noël et de la St-Sylvestre offriront aux petits et aux grands des moments de pure magie. Profitez d'un décor féerique pour vivre des moments inoubliables avec vos tout petits. Forfait du Temps des Fêtes à partir de 134,50$, par pers. occ. dble. Hébergement gratuit pour les enfants de 18 ans et moins partageant la chambre de leurs parents. Réservez une nuitée au Manoir des Sables et vous aurez accès à plusieurs activités gratuites. À 1 hre de Mtl, Aut. 10, sortie 118, Orford. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

CENTRE DU QUÉBEC

LE VICTORIN, HÔTEL & CENTRE DE CONGRÈS: ★★★★
Amateurs de quad ou de motoneige, rendez-vous au Victorin de Victoriaville. Située à mi-chemin entre Montréal et Québec sur la rive sud du Saint-Laurent, la région Centre-du-Québec met à la disposition des adeptes de motoneige et de quad deux vastes réseaux de sentiers balisés. Forfaits Quad à partir de 82$, par pers. occ. dble. Le tout nouveau centre de congrès du Victorin propose aux gens d'affaires 27,000 p.c. d'espace réunions. Récipiendaire catégorie hébergement et prix du Tourisme Centre-du-Québec. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

QUÉBEC

MANOIR ST-CASTIN: ★★★★ Profitez des festivités du 400e anniversaire de Québec pour venir découvrir la région du Lac-Beauport. À 15 minutes de Québec, le Manoir St-Castin, situé sur les rives du Lac Beauport, vous propose des activités extérieures divertissantes en toutes saisons. Venez y vivre la féerie du Temps des Fêtes. Forfait à partir de 117$, par pers. occ. dble pour cette occasion. Offrez-vous un massage au Spa Villegia, sa nouvelle équipe sera heureuse de vous accueillir. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

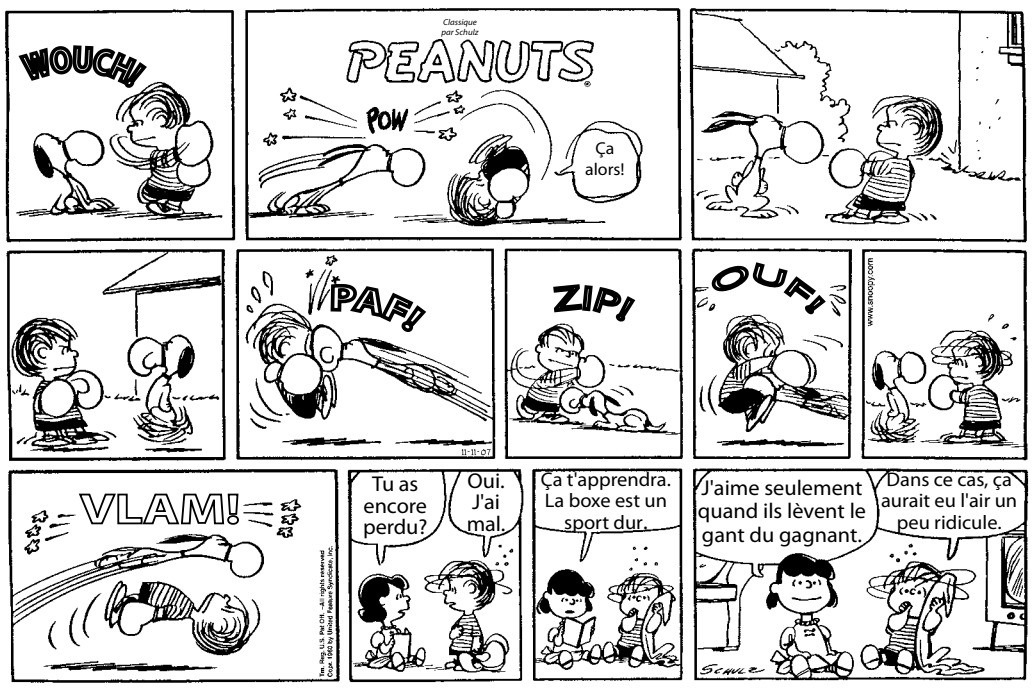
CHALETS-CONDOS

CHALETS-CONDOS VILLEGIA: ★★★★ Les chalets condos des Hôtels Villegia vous donnent accès à toutes les activités gratuites des hôtels. L'Hôtel Chéribourg à Orford et Le Manoir St-Castin à Lac Beauport vous offrent des chalets condos de 1, 2, 3 ou 4 chambres à coucher et cuisine complète, parfaits pour des séjours en famille ou entre amis, à prix abordables. RÉSERVEZ POUR LES FÊTES DE NOËL ET DE LA ST-SYLVESTRE! www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

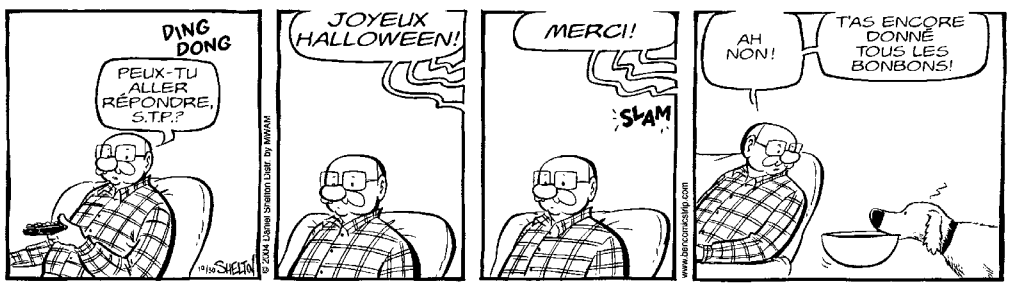
Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

AMUSEZ-VOUS !

PEANUTS



BEN



CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

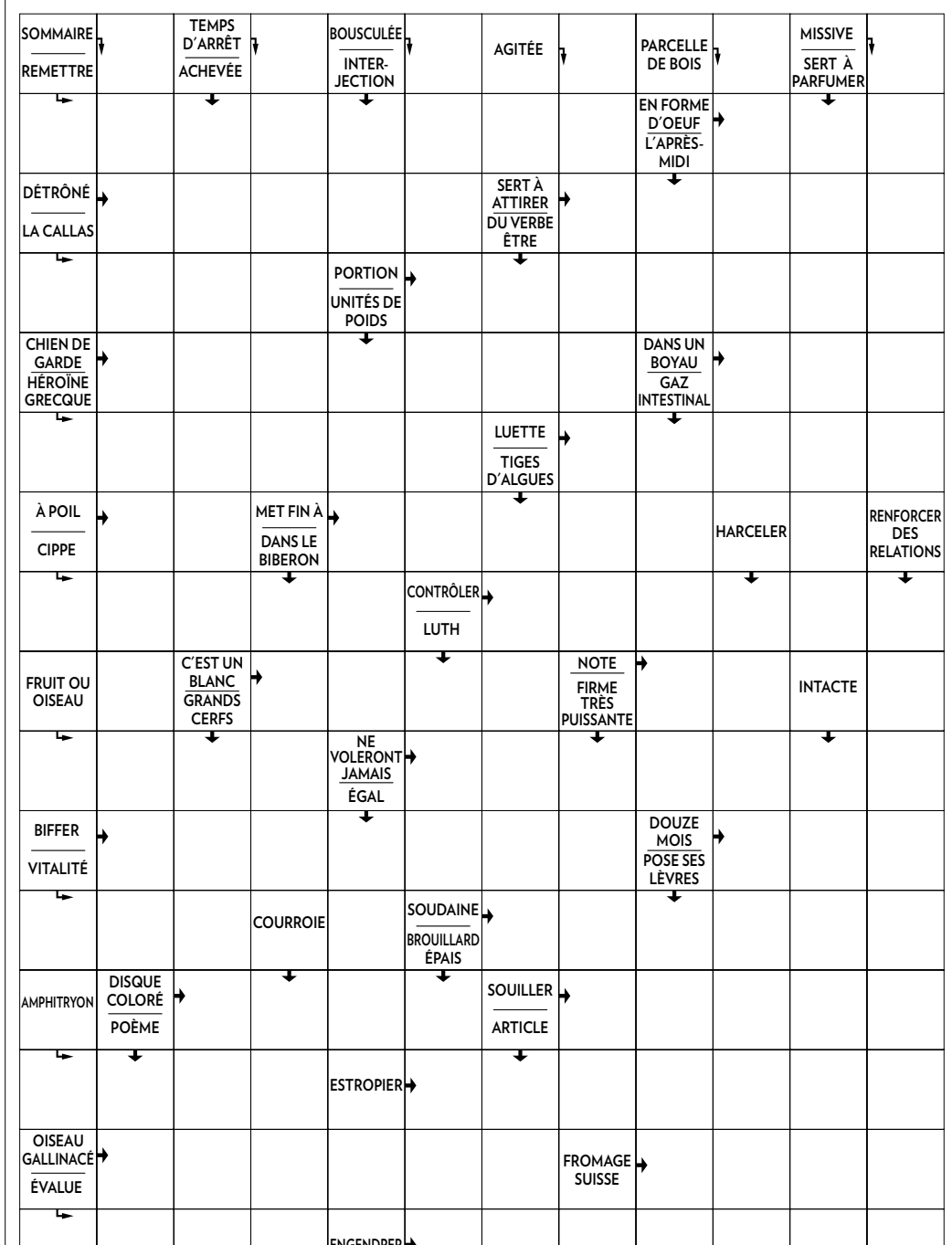
Thème : Citation de Mia Riddez et Louis Morisset

E	R	S	T	D	E	P	E	I	C	C	L	U	I	E
E	U	T	N	D	I	N	N	N	R	A	I	T	Q	M
Q	E	E		L	U	O	F	D	A	O	Q	E	N	
L	N	I				F			D	I	N	C		

SOLUTION du dernier numéro

Les souvenirs heureux ne devraient pas faire naître de regrets.

MOTS FLÉCHÉS



MOT MYSTÈRE

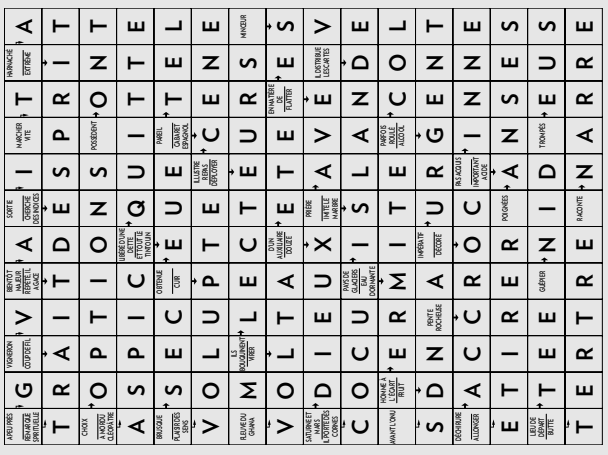
BATEAUX | Un mot de 8 lettres

ALLEGE
ANCRE
ARRIERE
AVISO
BASSE
BAU
BER
BOIS
BOME
CAIQUE
CALE
CANOE
CORNE
ECOUTE
ECUBIER
EMERILLON
ESCADRE
ESQUIF
ETAI
ETRAVE
FER
FOC
FUSEE
GATTE
GONDOLE
GREER
GUERRE
HELICE
HIVERNER
HUBLOT
HUNE
ILOT
INSULAIRE
LAIZE
LIGNE
LISSE
LISTON
MECHE
NACELLE
NEF
NEGRIER
PALAN
PAVOIS
PROUE
RADEAU
RAFIOT
REACTION
RIDOIR
RINCER
ROUF
SARDINIER
SAS
SPI
STEAMER
TOILE
VIRURE

SOLUTION du dernier numéro | **SANCTION**

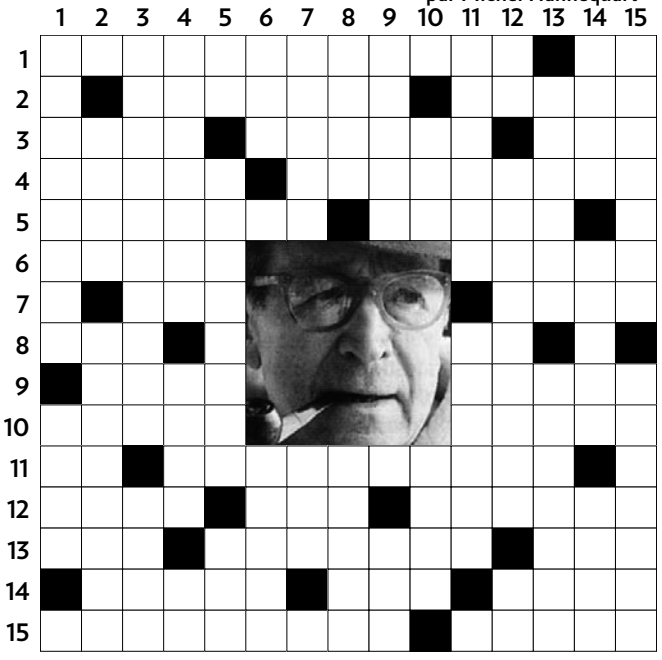
MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro



LA GRILLE DES MORDUS

par Michel Hannequart



HORIZONTALEMENT

1 *Il en était un* – A besoin d'un lecteur.
2 Prénom – Appelle en criant.
3 Rude – Remonte pour prendre l'air – Monnaie.
4 Monnaie – S'installe au salon et attend.
5 Lui, c'est dans la salle à manger qu'il s'installe – Prend racine.
6 Communiquent par la pensée – Gaz.
7 Ne se retient pas – Il est tout feu tout flamme.
8 Pièce – Symbole.
9 Prononcée – Difformes.
10 Pas sérieux – Ne niche pas dans les arbres.
11 Conjonction – Elle a beaucoup d'influence.
12 Dieu du Savoir – Son but est de nous foutre la paix! – Épopée en 10 000 vers.
13 Antilope qui nage bien – Fait courir bien du monde – Saint.
14 Laisse sa marque – Elle est tout au bout – Elle est au plus bas.
15 Grands échecs – On y envoie la balle.

VERTICALEMENT

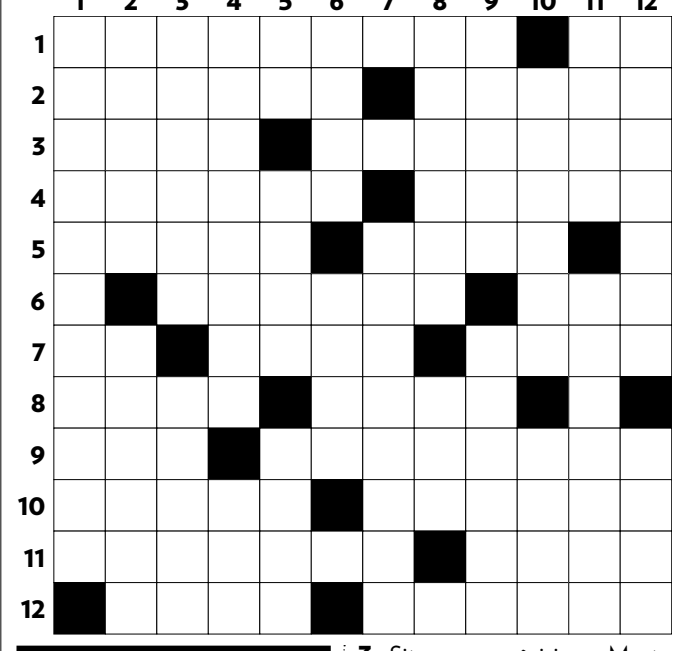
1 *Il n'en était pas un* – Livre traduit en une seule langue.
2 Ce n'est pas la modestie qui l'étouffe! – Tombe dans l'excès.
3 Petit vampire – Oiseau.
4 À cran – Il a écrit pour Salvador – Symbole.
5 Note – Sans ramer – Suivent des chiffres.
6 C'est un coriace! – Chant liturgique.
7 Pour se refaire une santé – D'avoir.
8 Joint – Profite de la vague.
9 Oblige à payer pour emprunter – Dans la graisse.
10 On en fait des tire-bouchons – Comment.
11 Il est unique – Rêveur.
12 Passé – Rien de sûr – Un peu de clarté.
13 Patient – Il y pend des grappes.
14 Il faut le répéter pour espérer trouver – Balcon fermé – Articulée.
15 Poisse – *Son nom*.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	L	A	I	L	E	O	U	L	A	C	U	I	S	S	E
2	A	B	S	O	L	U	■	I	N	O	N	D	E	E	S
3	S	O	S	I	E	■	T	E	T	U	S	■	T	A	S
4	O	N	U	■	C	O	E	U	R	S	■	G	E	N	E
5	U	N	■	A	T	R	E	■	E	U	R	O	■	C	U
6	P	E	L	L	E	■	■	■	■	■	■	A	U	T	E	L
7	E	■	A	L	U	■	■	■	■	■	■	C	R	I	■	E
8	A	I	D	E	R	■	■	■	■	■	■	H	A	R	L	E
9	U	R	■	G	■	■	■	■	■	■	■	E	■	E	U	S
10	X	■	F	E	R	■	■	■	■	■	■	T	I	L	T	■
11	C	O	R	S	A	I	R	E	S	■	E	D	I	T	S	
12	H	U	E	■	P	L	U	T	O	T	■	O	R	E	E	
13	O	R	N	E	S	■	M	A	L	I	C	I	E	U	X	
14	U	S	E	S	■	P	E	L	O	T	O	N	■	S	E	
15	X	■	S	E	L	O	N	■	S	I	R	E	N	E	■	

MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Érosion due au vent chargé de sable – Scandium.
2 Effrayé – Jeu d'esprit.
3 Caché – Célèbres chutes.
4 Outils de cordonniers – Hurler.
5 Chapeau mou – Boissons fermentées.
6 Partie du monde – Centre d'hydrothérapie.
7 Titane – Solitaire – En direction de.
8 On en fait une teinture – Serviteur bouffon dans la commedia dell'arte.
9 Pronom relatif – Privilège exclusif.
10 Petit vautour – Tout nouveau.
11 Grêle et décolorée – Échauffourée.
12 Pronom personnel – Disputes bruyantes.

VERTICALEMENT

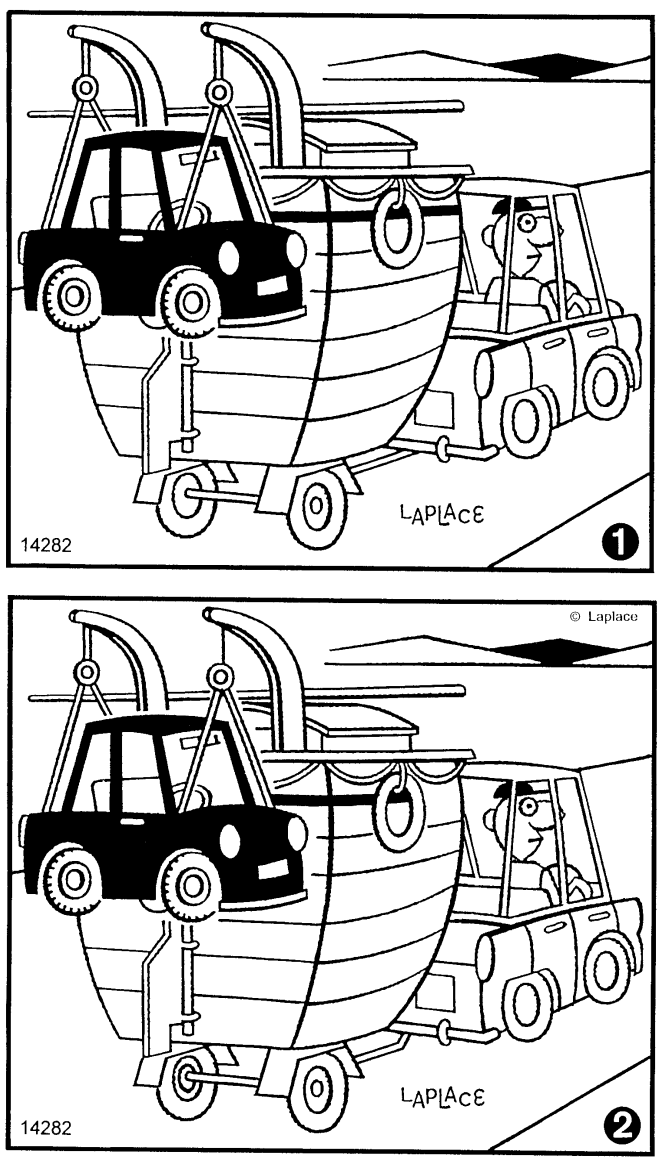
1 Propre à un vent descendant.
2 Gemme très estimée – Tente des Mongols.
3 Situe avec précision – Mort d'un être cher.
4 Très coûteuse – Récipient sans anse.
5 Argon – Exister – Pantoufle.
6 Orientation – Liqueur grecque.
7 Rendue unie.
8 Prophétie – Négation.
9 Écrit pour un autre – Personne médisante.
10 Diminution – Dieu germanique.
11 Aigre – Verbeux.
12 Danse populaire hongroise – D'être.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	E	U	I	L	L	E	T	E	■	A	G
2	L	I	S	■	O	U	V	R	I	E	R	E
3	A	D	E	N	T	S	■	O	R	S	A	Y
4	T	E	■	O	E	I	L	L	E	T	■	S
5	U	R	N	E	■	N	I	L	■	O	D	E
6	L	■	I	L	S	■	B	E	R	C	E	R
7	E	V	E	■	E	T	A	Y	E	■	J	■
8	N	E	R	P	R	U	N	■	G	R	A	S
9	C	R	■	E	M	B	A	C	L	E	■	I
10	E	D	I	T	E	■	I	L	E	I	T	E
11	■	I	R	O	N	I	S	E	■	N	O	N
12	G	R	A	N	T	■	E	F	F	E	T	S

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION

1 Dos de l'homme moins large. **2** Capot avant de la voiture de tête plus court. **3** Le coffre arrière de la voiture de tête a été complété. **4** Barre d'attelage de la remorque. **5** Axe de la roue gauche de la remorque. **6** Bande noire non indiquée à droite de la bouée. **7** Volant de la voiture de secours incomplet. **8** Câble de suspension de la poulie de droite.



NOUVEAU! Abonnés de Bell Mobilité, composez le #7111*

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

NOTEZ le numéro de l'annonce

COMPOSEZ par la suite le

1 900 451-7111*

FEMME CHERCHE HOMME

LOUISE, JOLIE PROFESSIONNELLE PLEINE D'ÉNERGIE, Rive-Sud, 45 ans, 5'3'', 125 lb, chev et yx bruns, fum, dynamique, aime golf, randonnées, théâtre, lecture, cherche H, actif et ayant projets, pour amour. **188125**

TRÈS OUVERTE SUR TOUT CE QUI EST NOUVEAU, Mtl, 53 ans, 5'8'', chev et yx bruns, belle app, positive, attentionnée, aime randonnées, vélo, convoite H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3416061**

ÈVE, SENSUELLE EN QUÊTE D'UNE AVENTURE, 27 ans, chev bruns longs, yx pers, aime dîners intimes et romantiques, sports, recherche bel H 25-45 ans, bien dans sa peau et ayant points communs. **179797**

GISÈLE AIME LES HOMMES D'ÂGE MÛR, 41 ans, 5'4'', 125 lb, blonde, yx bleus, aime vin, tête-à-tête, voyages, campagne, bateau, désire trouver H 50 ans et plus, ayant passé réglé et affinités, pour profiter de la vie. **186291**

ANNONCE DE LA SEMAINE

DEUX ÂMES QUI SE CHERCHENT... Active de 44 ans, a un poids santé, non-fumeuse, a une allure jeune, croyante, ricaneuse et sexy, aime cuisiner, la musique, la lecture, la marche, le vélo, désire un Homme, autonome, souriant et ayant un coeur d'or. **188250**

À LA RECHERCHE D'UN AMANT PASSIONNÉ... Mtlaise de 34 ans, 5'7'', 118 lb, chev et yx bruns, belle app, authentique, passionnée, aime littérature, sports, cherche H 25-45 ans, pour intimité et plus. **3414127**

PASSIONNÉE QUI SAURA ÊTRE UNE PERLE À TES YEUX, Boucherville, 42 ans, 5'6'', 134 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, sociable, aime sports, bateau, cherche H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3426119**

JOLIE, INTELLIGENTE ET GENTILLE, début 50aine, 5'1'', 108 lb, allure jeune, scolarisée, aime nature, musique, natation, cherche H 50aine, poids santé, tendre et cultivé, pour relation épanouissante. **164572**

ANNICK, ENJOUÉE DÉSIRANT VOUS JASER, 31 ans, belle app, ouverte d'esprit, aime la vie, jaser, souhaiterait rencontrer H, pour faire plus ample connaissance. **157260**

L'ESSENTIEL EST INVISIBLE À NOS YEUX... Belle châtaine de Boucherville, 43 ans, 5'5'', 116 lb, yx bruns, positive, drôle, aime football, volleyball, cherche H 35-55 ans, pour intimité et plus. **3403181**

UNE VIE SANS PLAISIR; C'EST UN LONG VOYAGE SANS AUBERGE, belle Mtlaise de 47 ans, 5'6'', 140 lb, blonde, yx bleus, tendre, compréhensive, aime plein air, musique, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **3391485**

PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ, 60 ans, a bon caractère et sens de l'humour, aime la vie, marche, nature, ciné, soirées à deux, cherche H, libre, simple, capable d'écoute et de tendresse, pour amitié et plus. **186473**

PETITS BONHEURS, PLAISIR ET FOUS RIRES! Femme de St-Hubert, 52 ans, 5'5'', chev noirs, yx bruns, app agréable, passionnée, spontanée, aime billard, ciné, désire H 45 ans et plus, pour intimité et plus. **3403818**

JOLIE BLONDE RETRAITÉE, Mtl, 63 ans, 5'2'', 125 lb, yx bleus, aime marche, balades, ciné, théâtre, musique, voyages, désire connaître H 63-70 ans, n-fum, autonome et honnête, pour relation amicale et plus. **183326**

PROFESSIONNELLE PASSIONNÉE DE VOYAGES, belle app, aime plaisirs de la vie, nature, cherche H d'action 45-50 ans, 5'10'' et plus, n-fum, honnête, respectueux et partageant mêmes goûts. **187149**

NATHALIE EST UNE FEMME À TOUT FAIRE! 30 ans, 5'6'', 110 lb, châtaine-blonde, yx verts, sympa, souriante, aimable, a 2 enfants, recherche H, franc, bien dans sa peau, pour amitié et plus. **185875**

SI TU AS FROID, JE TE RÉCHAUFFERAI... Nathalie, 37 ans, 5'2'', 278 lb, chev châtains, yx pers, cherche à faire connaissance avec H 25-33 ans. **3418262**

AFFECTUEUSE ET UN PEU GAMINE! Mtl, mi 60aine, pas grande, mince, désire H, mince, en bonne santé, raffiné, fleur-bleue, capable de l'enchanter, aimant ciné, théâtre et musique, pour bel amour. **187154**

REVENEZ-MOI! Femme de 34 ans, 5'3'', brunette, yx bleus, cherche à rencontrer H 40 ans et moins. **188070**

ÉTERNELLE ADOLESCENTE PASSIONNÉE, Laval, 43 ans, 5'6'', 134 lb, chev et yx bruns, app agréable, aime natation, sports d'hiver, désire rencontrer H 35-55 ans, pour intimité et plus. **3407910**

SABRINA AIMERAIT PASSER UNE TRÈS BELLE NUIT... 23 ans, 5'6'', 115 lb, chev bruns lisses, jolie, souhaite 1 ou 2 gars, pour se faire du fun et tripper. **186540**

CURIEUSE, INTELLIGENTE ET ACTIVE, 46 ans, 5'8'', 130 lb, sobre, belle app, féminine, sereine, aime plein air, sports, jardinage, voyages, aimerait H, sincère, honnête, libre, aimant la vie, pour amour. **179953**

JOLIE BLONDE PÉTILLANTE ET AMUSANTE, 60aine, 5'5'', 135 lb, aime randonnées, vélo, voyages, ciné, badminton, convoite H, sportif, agréable et aimant voyager, pour bonheur et bien-être. **187855**

ANNE EST CHARMANTE, FÉMININE ET ATTENTIONNÉE, Ste-Julie, début 50aine, 5'2'', 120 lb, rousse, yx verts, aime lecture, nature, désire H 50-56 ans, 5'8'' et plus, mince, n-fum, tendre, pour but sérieux. **180754**

BELLE MONTRÉALAISE D'ORIGINE EUROPÉENNE, 55 ans, 5'4'', 120 lb, dynamique, sympa, bien dans sa peau, aime natation, vélo, voyages, cherche H 52-60 ans, de Mtl ou pas loin, pour avoir coeur qui bat la chamade. **186223**

L'AMOUR A SON INSTINCT, IL SAIT TROUVER LE CHEMIN DU COEUR, jolie femme de Beloeil, 34 ans, 5'2'', 140 lb, yx bruns, romantique, aime sports d'hiver, convoite H 25-45 ans, pour intimité et plus. **3399931**

CHRISTINE, CURIEUSE ET SPONTANÉE, Mtl, 39 ans, 5'3'', 132 lb, chev et yx bruns, aime rire, s'amuser, vélo, spectacles, Vieux-Mtl, culture, lecture, désire H, décontracté, pour amitié et but sérieux. **185056**

JOLIE INFIRMIÈRE DÉSIRANT UN CAPITAINE, 50aine, 5'8'', 125 lb, blonde, sincère, aime bateaux, camping, voyages, recherche bel H 50aine, doux et ayant sens de l'humour, pour naviguer sur chemin de la vie. **184395**

ELLE DÉSIRE VIVRE SES RÊVES, 46 ans, 5'8'', 130 lb, belle app, aime sports, plein air, voyages, ciné, jardinage, cherche H, simple, prêt à s'investir, vivre l'instant présent, pour partage et complicité. **187661**

FÉMININE, DISTINGUÉE ET SÉLECTIVE, Rive-Sud, 65 ans, 5'7'', poids santé, n-fum, belle app, aime la vie, voyages, théâtre, musique classique, convoite bel H 69 ans et moins, 5'9'' et plus, distingué. **181283**

JESSICA ADORE RIRE ET FAIRE DES FOLIES! 28 ans, ouverte, a chien, aime parler de tout, arts, peinture, dessin, films, marche, recherche H, intéressant, capable de la faire rire et aimant chiens. **186165**

JE SUIS UN BOUTE-EN-TRAIN! Femme de Pointe-Claire, 60 ans, 5'2'', 112 lb, chev et yx bruns, app agréable, généreuse, positive, aime sports, vélo, désire H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3406647**

JOLIE ET JEUNE SEMI-RETRAITÉE, Ste-Adèle, 53 ans, 5'6'', 135 lb, n-fum, romantique, aimerait découvrir H, pour partager activités culturelles et sportives. **177794**

ÊTRE BIEN DANS TES BRAS, Mtlaise de 50 ans, 5'5'', 125 lb, rousse, yx bleus, belle, passionnée, drôle, aime plein air, musique, désire H 55 ans et plus, pour amour. **3347577**

VOUS SEREZ AGRÉABLEMENT SURPRIS! Lavalloise de 41 ans, 5'7'', chev et yx bruns, app agréable, sérieuse, tendre, aime sports d'équipe, musique, recherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1751848**

JOHANNE, PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ, 37 ans, 5'9'', poids prop, sportive, aime théâtre, plein air, désire H 37-44 ans, sérieux, prêt à s'engager et ayant mêmes intérêts, pour jaser et plus si ça clique. **121159**

VEUVE CULTIVÉE AYANT BEAUCOUP VOYAGÉ, 76 ans, belle app, enjouée, honnête, jeune de coeur, a belle personnalité, aime intégrité, danse, concerts, musique, veut H, avec affinités, pour amitié et plus. **187422**

PATRICIA VEUT SE FAIRE DE NOUVEAUX AMIS, séparée de 38 ans, chev châtains et mèches blondes, yx bleus, s'ennuie, cherche H. **185196**

NE JAMAIS LAISSER L'HABITUDE S'INSTALLER, femme de Laval, 52 ans, 5'2'', 120 lb, yx bruns, app agréable, drôle, respectueuse, aime ciné, musique, cherche H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **2970931**

VERS D'AUTRES HORIZONS, blonde, yx verts, active, aime voyages, arts, sports, désire rencontrer H 58-65 ans, cultivé, distingué, professionnel ou homme d'affaires, pour établir relation agréable. **185332**

RIEN N'ARRIVE POUR RIEN MAIS TOUJOURS POUR LE MEILLEUR, jolie châtaine de Beloeil, 60 ans, 5'2'', 125 lb, yx pers, romantique, aime sports, littérature, désire H 55 ans et plus, pour amour et plus. **3366775**

BELLE VEUVE AYANT GARDÉ TOUTES SES VALEURS, universitaire retraitée de 63 ans, 5'5'', corps agréable, aime golf, pêche, voyages, théâtre, peinture, cherche H 63 ans et plus, souriant, drôle et fidèle. **188189**

LYNE ADORE CUISINER, Terrebonne, 48 ans, 5'1'', chev bruns, yx verts, aime animaux, aimerait faire connaissance avec H 45-50 ans. **187998**

VIVI EST UNE PERSONNE INDÉPENDANTE, 56 ans, 5'8'', 205 lb, travaille à plein temps, a fille (13 ans) et condominium, aime ski alpin, cherche H, n-fum, pour rencontres. **187357**

GÉNÉREUSE ET UN PEU REBELLE, 45 ans, 5'9'', mince, authentique, a fille (17 ans), aime hockey, sports, lecture, cocooning, désire H, 5'9'' et plus, ayant bon sens de l'humour, pour bâtir quelque chose. **187890**

JUSTE POUR LE PLAISIR, femme de Mtl, 45 ans, 5'5'', 151 lb, yx bruns, belle app, positive, spontanée, aime pêche, sports de raquette, aimerait connaître H 35-55 ans, pour intimité et plus. **3415918**

CAROLANNE SE SENT SEULE... 26 ans, 5'5'', 110 lb, chev et yx noirs, a fils (5 ans), aime présence d'autres gens, souhaite apprendre à connaître H. **186677**

EUSTACHOISE EN QUÊTE D'AFFINITÉS, 67 ans, 5'4'', poids santé, n-fum, aime marche, randonnées, ski de fond, raquette, recherche compagnon, pour partager activités sportives, culturelles et plus. **27032**

POSITIVE, DOUCE ET GÉNÉREUSE, Rive-Sud, 58 ans, 5', 115 lb, n-fum, a sens de l'humour, aime la vie, lecture, films, théâtre, cherche H 55-62 ans, généreux, communicatif et ayant sens de l'humour. **186730**

PASSIONNÉE POUR QUI L'ENTRAIDE EST IMPORTANTE, 49 ans, authentique, a idées et projets, aime sports, voyages, convoite H, universitaire, actif et aimant sports. **30019**

VICKY, PASSIONNÉE ET TRÈS INTENSE, engagée de 28 ans, aime s'amuser, aventure, cherche H ou F, aimant se laisser aller, pour relation discrète et occasionnelle. **3339431**

ANNIE, ROMANTIQUE ET DE PARTY! 27 ans, 5'3'', 110 lb, chev bruns et mèches blondes, affectueuse, a 2 enfants, aime ciné, resto, soupers à 2, convoite bel H. **3414108**

LOULOU, AFFECTUEUSE ET CULTIVÉE, Basses-Laurentides, 64 ans, 5'1'', 130 lb, belle app, en pleine forme, active, aime la vie, voyages, golf, aimerait H 65-70 ans, n-fum, complice, libre, actif et établi. **180534**

GENTILLE ET TRÈS SOCIABLE, Mtl, 73 ans, 5'5'', 126 lb, chev poivre et sel, yx bruns, passionnée, aime musique, ciné, désire H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1024297**

LA VIE EST COURTE ET VAUT QU'ON LUI DONNE DE L'IMPORTANCE, jolie châtaine de Laval, 54 ans, 5'2'', 126 lb, yx bruns, passionnée, aime ski alpin, plein air, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **3376539**

JOLIE PRINCESSE AU REGARD ATTIRANT, 33 ans, 5'6'', 105 lb, chev roux naturels, teint basané, a nombril percé, désire découvrir H. **3416892**

TRÈS FÉMININE, SENSUELLE ET SOURIANTE, Emmanuelle, 40 ans, 5'5'', 130 lb, célibataire, aime soupers romantiques, nature, mode, lecture, aimerait rencontrer H, pour beaux moments remplis de sensualité. **164902**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.



LA CINQUANTAINE HEUREUSE, Mtlaise de 51 ans, 5'3'', 129 lb, blonde, yx bleus, jolie, tendre, franche, aime randonnées, sports, désire H 45-55 ans, pour intimité et plus. **1524395**

CATHERINE A UN BON SENS DE L'HUMOUR, Rive-Nord, 25 ans, 5'3'', 90 lb, chev et yx bruns, aime danse, billard, quilles, désire H, franc et ayant tête sur épaules, pour but amical débouchant sur long terme. **186150**

JOLIE VEUVE UNIVERSITAIRE ET POLYGLOTE, 65 ans, 5'3'', 140 lb, paraît plus jeune, élégante, aime voyages, lecture, cherche H 55-67 ans, n-fum, sobre, ayant goûts similaires, bon caractère et aimant la vie. **185988**

L'AMITIÉ AVANT L'AMOUR, femme de Vaudreuil, 54 ans, 5'3'', 118 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, sociable, romantique, aime sports nautiques, littérature, désire H 55 ans et plus, pour amour. **1134472**

ON COMMUNIQUE ENSEMBLE? Mtlaise de 43 ans, 5'3'', 112 lb, chev châtains, yx verts, allure jeune, fidèle, sincère, cherche H, sincère, tendre, affectueux et ayant bon sens de l'humour, pour but sérieux. **186937**

MANON SOUHAITE SORTIR, 33 ans, 5'3'', 135 lb, désire H 30-40 ans, pour s'amuser, sorties et ciné. **188063**

JOLIE GOLFEUSE, Rive-Nord, 61 ans, 5'3'', poids prop, n-fum, sociable, rieuse, élégante, aime la vie, voyages, danse, ciné, cherche H, cultivé, sensible et golfeur, pour moments agréables et plus. **185778**

POUR UNE VIE TOUT EN DOUCEUR, jolie brune de St-Lazare, 62 ans, 5'5'', 134 lb, yx bruns, sérieuse, aime ciné, désire H 55 ans et plus, pour amour. **1098577**

ÉLÉGANTE RETRAITÉE HABITANT LA CAMPAGNE, 56 ans, 5'6'', 150 lb, chev longs, yx foncés, n-fum, spirituelle, aime mer, natation, bateau, danse, animaux, désire H 60 ans et moins, grand, pour amour et voyages. **176958**

HÉLÈNE EST PLAISANTE ET ADORE RIRE! Brossard, 50aine avancée, 5'4'', poids prop, n-fum, a grand fils, cherche H, grand, bien, distingué, mature, sérieux et ayant grand coeur, pour dernier bel amour. **186302**

LE GRAND AMOUR, L'AMOUR FOU ET RIEN DE MOINS... Longueuilloise de 52 ans, 5'5'', 115 lb, chev et yx bruns, belle app, drôle, romantique, aime plein air, vélo, cherche H 45-55 ans, pour amour. **3421898**

LILI CHERCHE QUELQU'UN D'INTÉRESSANT, célibataire de Laval, 38 ans, 5'3'', 100 lb, châtaine, yx verts, fum, paraît plus jeune, bien dans sa peau, convoite H, bien dans sa peau et désirant s'amuser. **3385416**

SALLY EST À LA RECHERCHE D'AMIS, 18 ans, cherche à faire connaissance avec H ou F, pour amitié. **3422442**

JOLIE RETRAITÉE D'ALLURE JEUNE, 65 ans, 5'4'', 118 lb, désire H 63-75 ans, en forme, doux, affectueux, instruit, cultivé, bien dans sa peau, aimant nature, golf et voyages. **184362**

JE NE SAIS PAS COMMENT NI QUAND, MAIS J'ATTENDS, Longueuilloise de 46 ans, 5'5'', rousse, yx verts, app agréable, authentique, sophistiquée, aime littérature, danse, désire H 35-45 ans, pour amour et plus. **1515812**

EN QUÊTE D'UN HOMME AU LOOK ROCKER, femme de mi 40aine, fum, désire H, 5'10'' et plus, poids prop, sobre, autonome, travaillant et attentionné, pour but sérieux. **3430788**

SOURIRE À LA VIE AVEC TOI, jeune retraitée de Rive-Nord, 60 ans, 5'8'', poids prop, n-fum, féminine, sociable, rieuse, aime nature, voitures antiques, voyages, recherche H 53-63 ans, grand et attentionné. **187852**

SUZANNE DÉSIRE VIVRE UNE BELLE COMPLICITÉ, retraitée de 59 ans, 5'5'', 122 lb, belle app, paraît plus jeune, aime marche, vélo, cherche H, pour partager belles expériences de vie et communication. **1168146**

ÉLIZABETH EST UNE BONNE VIVANTE, 25 ans, aime la vie, amis, nature, bonne compagnie, sports, désire H, gentil, doux, patient, ouvert, aimant bonnes choses de la vie. **179622**

LE SEUL BONHEUR QU'ON A VIENT DU BONHEUR QU'ON DONNE, jolie blonde de Brossard, 60 ans, 5'2'', 103 lb, yx bleus, drôle, indépendante, aime pêche, ciné, désire H 55 ans et plus, pour amour et plus. **3252843**

QUE DE LA BEAUTÉ, jolie femme de 56 ans, 5'2'', poids prop, douce, enjouée, sans enfant, a humour particulier, cherche H, appréciant bonnes choses, pour embellir sa vie. **126313**

SAGESSE ET TENDRESSE, Rive-Sud, jolie professionnelle de 49 ans, chev blonds, allure jeune, aime villégiature, air pur, soleil, mer, désire amoureux, pour constituer couple, se dorloter et se comprendre. **121204**

L'AMOUR; CE QU'IL Y A DE PLUS GRAND ET DE PLUS FORT, belle femme de Châteauguay, 45 ans, 5'2'', 120 lb, châtaine, yx verts, passionnée, respectueuse, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **3330527**

VEUVE CULTIVÉE AYANT BEAUCOUP VOYAGÉ, ancienne enseignante de 76 ans, enjouée, parle anglais, français et espagnol, aime danse, désire H 70 ans et plus, honnête, sérieux et libre, pour bons moments de la vie. **187048**

GOLFEUSE PASSIONNÉE DE LA VIE, professionnelle de 50 ans, 5'6'', mince, châtaine, yx vert clair, moderne, intense, active, aime rire, spectacles rock, voyages, cherche H 55 ans et moins, n-fum, avec affinités. **177398**

BELLE RETRAITÉE AIMANT VOYAGER, divorcée de Rive-Nord, 61 ans, 5'6'', 158 lb, blonde, yx bleus, n-fum, aime marche, ciné, resto, désire H 60-69 ans, libre et sérieux. **109366**

LE SEUL BONHEUR QU'ON A VIENT DU BONHEUR QU'ON DONNE, Mtlaise de 56 ans, 5'5'', 147 lb, chev blonds, yx bruns, jolie, romantique, positive, aime ciné, sports, désire H 55 ans et plus, pour amour et plus. **2849884**

LE COURAGE D'UNE GOUTTE D'EAU DE SE JETER DANS LE DÉSERT, belle châtaine de Boucherville, 54 ans, 5'5'', 121 lb, yx pers, éternelle ado, aime ciné, désire H 45 ans et plus, pour amour et plus. **1919865**

PASSIONNÉE ET AUTHENTIQUE, 43 ans, 5'9'', 135 lb, sincère, aimerait découvrir H, 5'10'' et plus, intelligent, passionné et honnête, pour amitié et plus. **184260**

GINA EST D'ORIGINE HAÏTIENNE, étudiante de 27 ans, aimerait découvrir H, sympa, ayant sens de l'humour et personnalité, sachant ce qu'il veut, pour amitié. **185796**

MON PROCHAIN AMOUR SERA AU-DELÀ DE MES ESPÉRANCES, femme de Mtl, 47 ans, 5'3'', 130 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, passionnée, sympa, souhaite H 45-55 ans, pour amour et plus. **1648366**

ACTIVE APPRÉCIANT LES ARTS, Île-des-Soeurs, 56 ans, aime nature, souhaite professionnel ou homme d'affaires 58-65 ans, de l'île, pour amitié et réaliser projets. **187707**

DIANE PENSE ET AGIT AVEC SON COEUR, Mtl, 50aine, 5'2'', 115 lb, rousse, yx bruns, look actuel, rieuse, aime golf, ski alpin, danse sociale, veut H 50-58 ans, 5'5''-5'9'', mince, n-fum, moderne et de bon goût. **181804**

ÉPANOUIE, SOURIANTE ET ÉNERGIQUE, Rive-Sud, mi 50aine, 5'2'', 125 lb, aime golf, ski alpin, tennis, cherche professionnel 50-55 ans, n-fum, sportif et actif, pour relation amicale et belle complicité. **29823**

ÉPICURIENNE À LA RECHERCHE DE... 47 ans, cherche à faire connaissance avec H, de sa génération, pour converser et peut-être se rencontrer. **186436**

YVETTE EST UN BOUTE-EN-TRAIN! 60 ans, 5'2'', 110 lb, chev et yx bruns, sincère, dynamique, sociable, a bon sens de l'humour, aime danse country, bowling, camping, plein air, cherche H, avec affinités. **3406647**

OUVERTE D'ESPRIT AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, 65 ans, 5'5'', 135 lb, jolie, aime sports, voyages, bonne bouffe, aimerait rencontrer H, mince, sportif et encore allumé, pour embellir sa vie. **186009**

PATRICIA AIME PROFITER DE LA VIE, étudiante de Mtl, 20 ans, 5'3'', chev châtains longs, yx bleus, aime s'amuser, musique, films, cherche H, pour se connaître. **3413230**

MÉLANIE CROIT AUX VALEURS TRADITIONNELLES, 28 ans, 5'6'', 190 lb, grassette, sympa, bien dans sa peau, aime la vie, veut H 28-35 ans, 5'7'' et plus, sobre, pour développer relation stable et sérieuse. **3121373**

L'AMOUR, C'EST DES PETITS PAPILLONS À L'INTÉRIEUR DE NOUS, belle Lavalloise de 48 ans, 5'5'', 118 lb, blonde, yx bruns, romantique, passionnée, aime bateau, danse, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **3248542**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, retraitée de mi 60aine, 5'3'', poids santé, look actuel, active, aime nature, vélo, golf, lecture, voyages, cherche H mi 60aine, 5'7'' et plus, n-fum, en bonne santé et cultivé. **184962**

VISE TOUJOURS LA LUNE... Châtaine de Vaudreuil, 47 ans, 5'1'', 136 lb, yx pers, belle app, positive, gentille, aime ciné, randonnées, recherche H 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **3407076**

PARCOURIR LA VIE À DEUX, C'EST TELLEMENT MIEUX, jolie femme de St-Hubert, 59 ans, 5'3'', 128 lb, auburn, yx bleus, romantique, passionnée, aime ciné, sports, souhaite H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1985190**

PÉTILLANTE FRANÇAISE! Mtl, 60 ans, 5'9'', 174 lb, châtaine, yx bruns, belle app, passionnée, spontanée, aime musique, ciné, désire H 55 ans et plus, pour amour. **3175780**

MATHILDE A HÂTE DE TE TOUCHER... Africaine de 48 ans, aime sexualité, cherche H, pouvant lui donner beaucoup d'affection, pour intimité et plus. **186501**

PRÊTE À TOUT ET SANS TABOUS, blonde de 5'4'', 110 lb, yx bleus, peau basanée, très sexy, look sensuel et à la mode, cherche H sympa, pour passer beaux moments cet été sans arrière pensée si chimie. **156357**

BIEN DANS SA PEAU, BIEN DANS SA TÊTE, Lavalloise de 48 ans, 5'1'', 117 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, généreuse, passionnée, aime ciné, randonnées, souhaite H 45-55 ans, pour intimité et plus. **3415875**

DÉCOUVRIR L'AMOUR UNE AUTRE FOIS, professionnelle de Laval, début 50aine, 5'11'', châtaine, yx bleus, douce, rieuse, spontanée, authentique, recherche H 45-55 ans, 5'10'' et plus, libre et sincère. **179530**

AFFECTUEUSE AIMANT LA VIE ET LES GENS, Mtl, 60 ans, 5'9'', 175 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, sympa, sociable, désire H 55 ans et plus, pour amour. **2734428**

RAFFINÉE ET SOCIABLE, 60 ans, 5'7'', 147 lb, belle app, a sens de l'humour, aime sports, resto, cuisine maison, voyages, recherche bel H 55-65 ans, grand, généreux et aimant plaisir, pour vie à deux. **186521**

DOUCE ET SINCÈRE, 54 ans, 5'4'', 130 lb, auburn, yx bruns, s'entraîne, aime animaux, guitare, musique, convoite bel H 47-55 ans, 5'10''-6'2'', poids santé, affectueux, doux, sincère, ayant chev. **169981**

GRASSETTE EN QUÊTE DE CONTACTS HUMAINS, 47 ans, 5'2'', 160 lb, aimerait connaître H 45-50 ans, pour belle rencontre et belle relation empreinte d'amour, de tendresse et de fous rires. **2855078**

FRANCINE A UNE JOIE DE VIVRE CONTAGIEUSE! 53 ans, 5'8'', poids acceptable, chev courts, bien dans sa peau, désire H, désirant partager sorties, pour se sentir bien. **185793**

PRÉRETRAITÉE TOUJOURS À LA RECHERCHE, 62 ans, 5'3'', 128 lb, brunette, n-fum, paisible, sociable, aime vélo, marche, aimerait connaître H 50 ans et plus. **3414769**

LOUISE EST EN QUÊTE D'UN AMI, St-Léonard, 57 ans, 5'2'', 140 lb, n-fum, sans enfant, aimerait rencontrer H 55-65 ans, pour but amical. **188097**

C'EST TOI LÀ-BAS DANS LE NOIR? Femme de Châteauguay, 54 ans, 5'1'', chev noirs, yx bruns, belle app, compréhensive, drôle, aime littérature, musique, recherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **1903948**

AUTHENTICITÉ ET GÉNÉROSITÉ, femme de 60 ans, taille et poids enviables, bien scolarisée, active, enjouée, a regard dévastateur et beaucoup de projets d'avenir, souhaite rencontrer H, pour se connaître. **185864**

EN QUÊTE DE BELLES QUALITÉS, femme de 45 ans, 5'8'', 152 lb, mèches blondes, yx brun foncé, convoite H 40-50 ans, 5'11''-6', en chair, respectueux et ayant emploi, pour relation évoluant avec temps. **186274**

JOYEUSE ET ENJOUÉE, VOILÀ C'EST MOI! LaSalle, 69 ans, 5'4'', 134 lb, chev blonds, yx bruns, app agréable, romantique, aime littérature, plein air, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1107776**

COEUR LÉGER ET ÂME SEREINE, professionnelle de 50 ans, 5'6'', 128 lb, blonde, yx verts, intense, gracieuse, raffinée, cultivée, désire H 48-57 ans, professionnel, pour vivre moments uniques avec simplicité. **127267**

HOMME CHERCHE FEMME

MARTIN EST INTERVENANT ET TECHNICIEN DE LA SANTÉ, Mtl, 44 ans, actif, légèrement sportif, convoite F plus jeune, poids santé, ayant scolarité semblable, pour se connaître et relation sérieuse. **188283**

VIVRE PLEINEMENT, célibataire de 30 ans, 5'7'', 135 lb, chev courts, yx bleus, a enfant, cherche F 45 ans et moins, pour relation sérieuse à long terme. **3424428**

LOUIS EST ROMANTIQUE ET CHARMANT, Mtl, 49 ans, blond, yx bleus, grand sens de l'humour, aime cuisiner, bons vins, horticulture, golf, ski alpin, cherche F 45-50 ans, mince, pour relation à long terme. **187854**

VIF, INTELLIGENT, AUTHENTIQUE ET RIEUR, Mtl, 47 ans, 5'10'', 207 lb, chev et yx bruns, app agréable, attentionné, drôle, aime plein air, sports, désire rencontrer F 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **3313667**

ANNONCE DE LA SEMAINE

JEAN VEUT AIMER, GÂTER ET CHÉRIR, au début de la 50aine, 5'11'', 170 lb, a une allure jeune, aime les sports, la voile, cherche une Femme entre 37 et 45 ans, mince, élégante, aimant rire et croquer dans la vie, pour passer les trente prochaines années. **187723**

GORDON VEUT DU BONHEUR DANS SON COEUR, monoparental de 41 ans, 6', 215 lb, petite bedaine, a 2 enfants et bon emploi, cherche F, travaillante et ayant coeur, pour très bon bout de chemin. **3388763**

RESPECTUEUX, SENTIMENTAL ET TRÈS TIMIDE, 39 ans, aimerait apprendre à connaître F, sérieuse, véridique et sincère, pour s'aventurer dans l'avenir. **187685**

ROLAND, VEUF DÉSIRANT UNE AMIE, retraité de Blainville, 68 ans, 5'7'', 163 lb, aimerait rencontrer F, sportive, aimant golf et danse sociale, pour séjour en Floride, relation amicale et plus. **186659**

STEVE RECHERCHE UNE COMPAGNE, monoparental de 38 ans, 6'2'', 205 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, autonome, souhaite rencontrer F, autonome, pour but sérieux. **2734363**

J'ADORE RIRE, CAR LE RIRE EST LA VIE! Longueuillois de 62 ans, 6', 220 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, drôle, romantique, aime basketball, quilles, veut F 45 ans et plus, pour amour et plus. **3243239**

DANIEL, PROFESSIONNEL À L'ALLURE URBAINE, Mtl, 52 ans, 6'3'', 215 lb, châtain, yx bruns, n-fum, en forme, passionné, sincère, a enfants, aime voyages, cherche F 40-49 ans, féminine, souriante et spontanée. **155049**

SALSA, ETC! Mtlais de 44 ans, 5'8'', poids prop, aimerait rencontrer F 35-49 ans, de Mtl, mince, patiente, déterminée et ayant bon sens de l'humour, pour prendre cours de salsa et plus si affinités. **27687**

PROFESSIONNEL CHERCHANT UN AMOUR TENDRE, Laval, mi 60aine, 5'10'', poids santé, chev châtain, yx bleus, drôle, sportif, cherche jolie dame 50 et 55 ans, mince, bien dans sa peau, pour relation amoureuse. **186001**

MONTRÉALAIS EN QUÊTE D'UNE AMOUREUSE, fin 50aine, 5'8'', mince, n-fum, aime activités sportives et culturelles, cherche F, mince, n-fum, bien dans sa peau, aimant musique, ski alpin et désirant s'engager. **187123**

JÉRÔME EST ACTIF ET FAIT DU BÉNÉVOLAT, 48 ans, 6', chev poivre et sel, en forme, aime cuisiner, bouger, sports, musique, ciné, lecture, café, vélo, souhaite F. **3302846**

MARTIN POURSUIT UN BUT SÉRIEUX, Rive-Sud, 36 ans, 5'6'', 125 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, bronzé, a bon emploi, aime resto, ciné, films, cherche belle F 20-40 ans, de Rive-Sud, 5'-5'5'', 100-135 lb. **187550**

DANS LA VIE, ÇA PREND DE LA FOLIE, Mtlais de 54 ans, 5'10'', 190 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, généreux, mature, aime natation, boxe, désire rencontrer F 45-55 ans, pour amour et plus. **3351382**

MARIO ADORE DÉCOUVRIR LE MONDE, informaticien de 44 ans, n-fum, belle app, de bon goût, aime bouger, sports, ski alpin, randonnées, désire F, mince, intelligente et passionnée, aimant partager et voyager. **185744**

LA PLUS GRANDE RICHESSE COMMENCE PAR UN A, châtain d'Est-de-Mtl, mi 50aine, 5'8'', 165 lb, actif, émotif, aime discuter, jardiner, convoite F 40aine, n-obèse, n-fum, féminine, sensible et chaleureuse. **182794**

SPORTIF EN QUÊTE D'UNE AMIE, début 50aine, 5'10'', 180 lb, brunet, yx bleus, aime ski alpin, planche à neige, spectacles, expositions, aimerait F, pour partager activités sportives et but amical. **177291**

DANIEL, SPORTIF, VRAI ET ENTHOUSIASTE, 48 ans, 6', 200 lb, châtain, yx verts, polyvalent, romantique, sensible, a bon caractère, souhaite jolie F 30-36 ans, lui ressemblant, pour vie sentimentale. **182809**

ALAIN EST PARTANT! 37 ans, chev noirs courts, yx cuivre, aimerait découvrir petite F, simple, intelligente, communicative et portant jeans, pour jaser et rencontres. **2830968**

AMANT DE LA VIE, professionnel retraité de Rive-Sud, début 60aine, n-fum, affectueux, stable, doux, cherche belle F, mince, enjouée, aimant nature et ayant affinités, pour belle relation de complicité. **109442**

ENGAGÉ EN QUÊTE D'UNE COMPAGNE, 46 ans, bien prop, corps athlétique, souhaite connaître F, pour enjoliver journées. **186978**

SEUL POURSUIVANT UN BUT SÉRIEUX, La Prairie, 55 ans, 5'10'', 180 lb, fum, sobre, a 3 enfants, aimerait connaître F d'environ 55 ans, de Rive-Sud, 130 lb et moins, autonome, aimant nature, pour sorties et plus. **187887**

LA VIE C'EST DEMAIN! Homme de 75 ans, 5'11'', 160 lb, en forme, aime la vie et tout ce qui l'entoure, aimerait découvrir opposée au féminin, pour rencontre et compléter sa vie. **187996**

***SÉRIEUX ADORANT JARDINER

VACANCES/VOYAGE

Michel Lauzière, ex-Foubrac et peintre

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

L'artiste multidisciplinaire Michel Lauzière fait ces jours-ci connaître ses talents de peintre au Musée québécois de culture populaire.

Jusqu'au 5 octobre 2008, la mezzanine du musée servira de salle d'exposition pour les œuvres de Michel Lauzière. L'ancien Foubrac y présente une quinzaine de tableaux, réalisés dans les années 80.

Il est fortement influencé par le surréalisme et plus particulièrement par le peintre belge René Magritte. Michel Lauzière réinterprète même certaines de ses oeuvres bien connues. « Il s'inspire de Magritte, ce dont il ne se cache pas, mais il l'adapte à sa sauce bien particulière », dit Claire Plourde, responsable des communications pour le musée. S'il n'a pas vraiment peint depuis quelques années, Michel Lauzière pourrait bien s'y remettre dans l'avenir, note Claire Plourde. « Il nous a dit que voir l'exposition lui avait donné le goût de peindre à nouveau », dit-elle.

En plus des tableaux, l'exposition comprend *Le petit Dictionnaire inutile… mais pratique*. Michel Lauzière y propose quelques définitions de mots, corrigées de façon amusante.

Le Musée présente jusqu'au 1er septembre 2008 son exposition le Phénomène Passe-Partout. À compter du 7 décembre, le Musée inaugurera sa nouvelle exposition Se prendre au jeu qui aura pour thème les jeux de société. « On y verra certains jeux anciens et d'autres plus modernes. Tous n'ont pas été créés au Québec, mais ils font partie de la culture populaire, par exemple le Monopoly », dit Mme Plourde.

www.culturepop.qc.ca
Tél. : 819-372-0406

VACANCES AIR CANADA

La VENTE du 7 Chanceux

PRÉSÉLECTIONNEZ VOTRE SIÈGE !
La présélection de siège est offerte avec tout forfait de Vacances Air Canada[1]

7 nuits pour 777$

Varadero
Sol Sirenas Coral Resort • 3 1/2★
TOUT-COMPRIS • Ch. standard
1, 8 et 15 déc. • 1 sem.
Obtenez 1 600 milles Aéroplan[†] par personne

Cayo Coco / Cayo Guillermo
TRYP Cayo Coco • 4★
TOUT-COMPRIS • Ch. standard
8 et 15 déc. • 1 sem.
Obtenez 1 600 milles Aéroplan[†] par personne

Cancun / Riviera Maya
Real Playa del Carmen • 3★
TOUT-COMPRIS • Ch. standard
14 déc. • 1 sem.
Obtenez 3 600 milles Aéroplan[†] par personne

Cozumel via Toronto
Hotel Cozumel & Resort • 3★
TOUT-COMPRIS • Ch. d'hôtel
15 déc. • 6 nuits
Obtenez 3 500 milles Aéroplan[†] par personne

Puerto Plata
Bahia Principe San Juan • 4 1/2★
TOUT-COMPRIS • Ch. standard
18 nov. au 16 déc. • 1 sem.

Casa Marina Beach & Reef Resort • 3 1/2★
TOUT-COMPRIS
Ch. standard vue sur le jardin
18 nov. au 16 déc.• 1 sem.
Obtenez 1 750 milles Aéroplan[†] par personne

Jamaïque via Toronto
Toby's Resort • 2★
Chambre (catégorie disponible)
3 et 11 au 13 déc. • 1 sem.
Obtenez 2 000 milles Aéroplan[†] par personne

SANDALS

Jamaïque
Sandals Grande Ocho Rios Beach & Villa Resort
VACANCES « LUXE COMPRIS »
Ch. luxueuse Riviera
5 au 19 mars
1 sem. 2299$
Obtenez jusqu'à 8 700 milles Aéroplan[2]

Sandals Negril Beach Resort & Spa
VACANCES « LUXE COMPRIS »
Ch. luxueuse côté mer
12 au 26 mars
1 sem. 2599$
Obtenez jusqu'à 8 700 milles Aéroplan[2]

Ste-Lucie via Toronto
Sandals Regency La Toc Golf Resort & Spa
VACANCES « LUXE COMPRIS »
Ch. ‹‹Luxe›› face à la mer
11, 18 et 25 janv.
1 sem. 2569$
Obtenez jusqu'à 10 200 milles Aéroplan[3]

Antigua via Toronto
Sandals Grande Antigua Resort & Spa
VACANCES « LUXE COMPRIS »
Ch. Premium « Jardin d'Éden »
13 et 20 mars
1 sem. 2859$
Obtenez jusqu'à 9 800 milles Aéroplan[4]



Sandals The Luxury Included™ Vacation

REAL RESORTS

Cancun / Riviera Maya
The Royal in Playa del Carmen • 5★
TOUT-COMPRIS
Suite junior Royal avec vue sur la mer
14 déc. • 1 sem. 1659$

The Royal Cancun • 5★
TOUT-COMPRIS
Suite junior Royal avec vue sur la mer
10 janv. • 1 sem. 2079$
Obtenez 3 600 milles Aéroplan[†] par personne

Real RESORTS

PALACE RESORTS

Cancun / Riviera Maya

Moon Palace Golf & Spa Resort • 5★
TOUT-COMPRIS
Ch. supérieure de luxe
14 déc. • 1 sem. 1829$

Cancun Palace • 5★
TOUT-COMPRIS
Ch. supérieure de luxe
14 déc. • 1 sem. 1829$
Obtenez 3 600 milles Aéroplan[†] par personne

PALACE RESORTS

PUNTA CANA

Gran Bahia Principe Punta Cana • 5★
TOUT-COMPRIS • Suite junior
5 au 26 janv. • 1 sem. 1989$

Gran Bahia Principe Ambar, Don Pablo Collection • 5★
TOUT-COMPRIS • Suite junior
5 au 26 janv. • 1 sem.
Adultes seulement 2059$
Obtenez 1 850 milles Aéroplan[†] par personne

La République Dominicaine
À l'infini

OCCIDENTAL HOTELS & RESORTS

Punta Cana
Occidental Grand Punta Cana • 4 1/2★
TOUT-COMPRIS • Suite junior
1 sem.

1 au 16 déc. 999$

5 au 26 janv. 1699$
Obtenez 1 850 milles Aéroplan[†] par personne

OCCIDENTAL HOTELS & RESORTS

ESCAPADES

MIAMI
Best Western Atlantic Beach Resort • 3★
Ch. standard
14, 21 et 28 janv.
3 nuits 799$
Obtenez 700 milles Aéroplan[†] par personne

LA HAVANE
VIA TORONTO
Hotel Nacional de Cuba • 4 1/2★
PETIT-DÉJEUNER
Ch. standard
15 au 25 janv.
3 nuits 999$
Obtenez 1 700 milles Aéroplan[†] par personne

CROISIÈRE[5]

CARNIVAL
Destiny®
Vols sur San Juan
Visite de St-Thomas, Dominica, St-Kitts et La Romana
Cabine intérieure 4D
13 janv. • 1 sem. à partir de 1459$
Obtenez 1 900 milles Aéroplan[†] par personne

ROYAL CARIBBEAN INTERNATIONAL
Adventure of the Seas®
Vols sur San Juan
Visite d'Aruba, Curaçao, St. Maarten et St-Thomas
Cabine intérieure N
3 fév. • 1 sem. à partir de 1819$
Obtenez 1 900 milles Aéroplan[†] par personne

Carnival The Fun Ships.
RoyalCaribbean INTERNATIONAL

CUBA

Cayo Largo
Sol Pelicano • 3 1/2★
TOUT-COMPRIS
Ch. standard
22 déc. • 1 sem. 1629$
Obtenez 1 700 milles Aéroplan[†] par personne

Holguin
Occidental Grand Playa Turquesa • 4★
TOUT-COMPRIS
Ch. supérieure
23 déc. • 1 sem. 1729$
Obtenez 1 700 milles Aéroplan[†] par personne

Cuba

[1]Les milles Aéroplan approximatifs mentionnés sont établis selon un vol aller-retour en classe économique, par passager et remis seulement avec les séjours incluant le vol. [1]Présélection de siège pour la modique somme de 15 $ par direction. [2]Cette offre donne droit à 3 700 milles-bonis Aéroplan par couple (soit 1 850 milles-bonis Aéroplan par personne), lors d'une réservation de forfait à certains clubs Sandals et Beaches de la Jamaïque. 1 000 milles-bonis Aéroplan sont remis avec une chambre de catégorie luxueuse ou supérieure, 3 000 milles-bonis Aéroplan avec une Suite concierge, ou 5 000 milles-bonis Aéroplan avec le service de majordome ou au Royal Plantation. [3]Cette offre donne droit à 5 200 milles-bonis Aéroplan par couple (soit 2 600 milles-bonis Aéroplan par personne), lors d'une réservation de forfait à certains clubs Sandals et Beaches de Ste-Lucie. 1 000 milles-bonis Aéroplan sont remis avec une chambre de catégorie luxueuse ou supérieure, 3 000 milles-bonis Aéroplan avec une Suite concierge, ou 5 000 milles-bonis Aéroplan avec le service de majordome ou au Royal Plantation. [4]Cette offre donne droit à 4 800 milles-bonis Aéroplan par couple (soit 2 400 milles-bonis Aéroplan par personne), lors d'une réservation de forfait au club Sandals à Antigua. 1 000 milles-bonis Aéroplan sont remis avec une chambre de catégorie luxueuse ou supérieure, 3 000 milles-bonis Aéroplan avec une Suite concierge, ou 5 000 milles-bonis Aéroplan avec le service de majordome ou au Royal Plantation. [5]Port d'attache de Carnival Cruise Lines et Royal Caribbean International : Les Bahamas. ■ Les prix sont par personne et établis selon une occupation double, sauf avis contraire, au départ de Montréal-Trudeau. Pour les nouvelles réservations seulement. Ne s'applique pas sur les réservations de groupes. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les prix incluent les taxes et autres frais (incluant les frais de service). Les prix sont assujettis à la disponibilité au moment de la réservation et peuvent varier selon la date de départ. Vols exploités par Air Canada. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 10 au 16 novembre 2007. Permis du Québec. Vacances Air Canada[MD] est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Touram. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. Aéroplan[MD] est une marque deposée d'Aéroplan société en commandite. Vacances Air Canada est le récipiendaire du prix « Le choix des consommateurs » à titre du meilleur grossiste en voyages pour Montréal (2004 à 2007).

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50$/1000$.

Réservez en ligne en tout temps
vacancesaircanada.com
Composez sans frais le 1 866 529-2079 ou contactez votre agent de voyages

Vos prochaines vacances de rêve sont plus près que vous ne le croyez. Accumulez et échangez des milles Aéroplan[MD] avec Vacances Air Canada.

aeroplan

3517624A

EN BREF

Migrations à Victoriaville

Du début octobre à la fin novembre, Victoriaville est un bon endroit pour aller observer les oies en migration, auxquelles s'ajoutent des bernaches et des canards. Un recensement réalisé l'an dernier a évalué à plus de 100 000 le nombre d'oiseaux qui se sont arrêtés dans le secteur. Le réservoir Beaudet, un lac encerclé par une piste cyclable, constitue l'un des sites privilégiés par les ornithologues. Info: **www.tourismeboisfrancs.com** et 1-888-758-9451.

Maison Saint-Gabriel

Le dimanche 25 novembre, la Maison Saint-Gabriel soulignera la fête de la Sainte-Catherine, en après-midi. Les Catherinettes, soit des célibataires âgées de plus de 25 ans, sont invitées à venir porter le chapeau de circonstance. Faite de sucre et de mélasse, la tire Sainte-Catherine sera préparée devant les visiteurs. Des conteurs seront sur place, sans oublier les Filles du Roy. À chaque heure, des visites guidées permettront de découvrir le musée. Info: **www.maisonsaint-gabriel.qc.ca** et 514-935-8136.

Festival des films de neige

La station de ski Mont-Avila accueillera la deuxième édition du Festival des films de neige de Saint-Sauveur, du 15 au 18 novembre. Les courts métrages en compétition ont en commun de mettre en vedette l'un ou l'autre des sports de glisse. Le festival propose aussi une exposition de photos, la présentation de longs métrages et des spectacles musicaux en soirée. Info: **www.ffnss.ca** et 450-227-4910.

Présents de Noël

Quelques villages des Laurentides organisent, à l'approche du temps des Fêtes, des événements où voir et acheter le travail des artisans de la région. Les 24 et 25 novembre, c'est à Saint-Adolphe-d'Howard et à la Gare de Nominingue qu'il sera possible de se procurer des cadeaux originaux. Du 30 novembre au 2 décembre, des divisions du Cercle des fermières des environs de Saint-Jérôme présenteront de l'artisanat lié au temps des fêtes à la Vieille Gare. Info: **www.laurentides.com** et 1-800-561-NORD.

Aventure Proludik

Du 27 au 30 décembre, les familles voudront prendre part à la deuxième Aventure Proludik, au Centre des foires de Québec. Le gigantesque parc de jeu, qui totalisera 90 000 pieds carrés, comprendra des jeux gonflables et des trampolines. Des animateurs maquilleront les enfants et des musiciens ajouteront à l'ambiance de fête. Info: **www.avoirdufun.com** et 1-888-845-1245.

Les cimetières de Terrebonne

Ce soir, il sera question des cimetières de Terrebonne à la Maison de pays, alors que se tiendra la toute première causerie de novembre. C'est Réjean Desjardins, membre fondateur de la Société d'histoire régionale de Terrebonne, qui fera une présentation sur le sujet. Les participants devront débourser 2$ pour prendre part à cette soirée, dont le nombre de places est limité. Info: **www.ile-des-moulins.qc.ca** et 450-471-0049.

Maison de pays

Demain, à compter de midi, l'artisan Réjean Boisvert sera à la Maison de pays et montrera comment se fabriquent les raquettes à neige. Il utilise des méthodes traditionnelles et travaille notamment avec des peaux, qu'il tresse. La démonstration aura lieu sur la terrasse extérieure et sera annulée en cas de pluie. La Maison de pays a pour mission de mettre en valeur l'artisanat, l'art et les produits agroalimentaires de Lanaudière. Info: **www.ile-des-moulins.qc.ca** et 450-471-0049.

National Concierge Association

Un tout premier membre québécois fait dorénavant partie de la National Concierge Association. Ce regroupement de concierges, basé aux États-Unis, a accepté la candidature de Raymond Nadeau, président de la firme Le Concierge, à Québec. À l'instar de ceux qui pratiquent le même métier, M. Nadeau organise notamment dans ses moindres détails des séjours pour des clients d'affaires. Info: **www.leconcierge.ca** et 1-418-998-1000.

Hôtels montréalais plus occupés

Selon les dernières données recueillies par l'Association des hôtels du grand Montréal (AHGM), le taux d'occupation des hôtels membres a atteint 75,15 % en octobre 2007 contre 73,62 % en octobre 2006. Le nombre de chambres disponibles pour l'ensemble des membres de l'AHGM est passé de 510 973 en octobre 2006 à 521 482 (+2,1 %) en octobre 2007. Le nombre de chambres occupées est passé de 376 165 en octobre 2006 à 391 865 (+4,2 %) en octobre 2007. Le prix moyen est passé de 139$ à 140$ pour la même période (octobre). Pour les dix premiers mois de l'année 2007, le taux d'occupation dans les hôtels de Montréal affichait 69,38 % alors qu'il était de 69,74 % pour la même période de l'année 2006. Ces résultats illustrent uniquement la performance des hôtels membres de l'AHGM et non pas de l'ensemble de l'hébergement montréalais.

Soirées de Noël

Le Village Vacances Valcartier propose des soirées de Noël dès le 7 décembre. Au menu: animation théâtrale, musique, jeux, danse et prix de présence. Le Village offre aussi des soirées Fondue et orchestre et Fondue et Disco mobile. Les visiteurs pourront aussi célébrer les festivités de la St-Sylvestre au Village. On y offre plusieurs forfaits, de la soirée seulement aux glissades avec repas. Danse, les cotillons, le décompte de minuit et un petit verre de mousseux. Information et réservations: 418-844-2200 ou 1-888-384-5524.